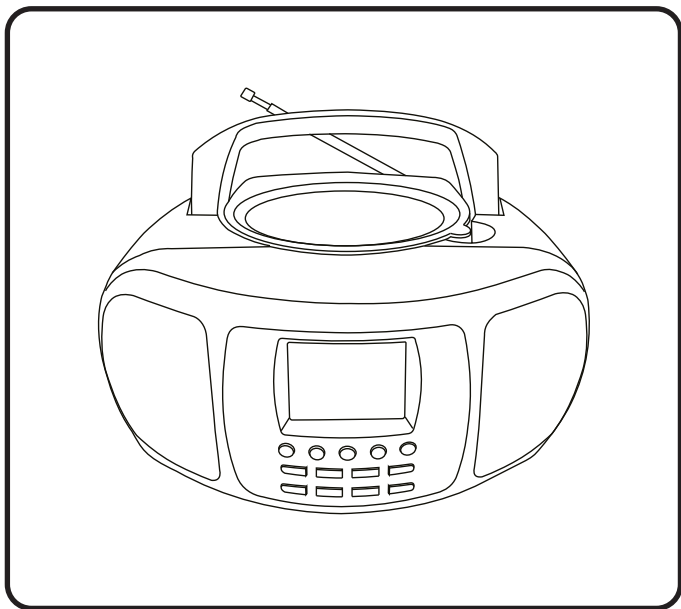


Lenco

Portable boombox with DAB+/FM radio,
Bluetooth and CD player
SCD-860 / SCD-861



INSTRUCTION MANUAL

For information and support, www.lenco.com

INDEX

English	3
Nederlands	13
Deutsch	24
Français	35
Español	46
Dansk/Norsk	57
Svenska	67
Suomi	77

WARNING

CLASS 1 LASER PRODUCT

CLASS 1 LASER PRODUCT
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1
PRODUCTO LASER DE CLASE 1

CAUTION
INVISIBLE LASER RADIATION WHEN
OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED.
AVOID EXPOSURE TO BEAM



This product contains a low power laser device.

Warning: Do not touch the lens.

DO NOT THROW BATTERIES IN FIRE!

CAUTION

Usage of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

PRECAUTIONS BEFORE USE

KEEP THESE INSTRUCTIONS IN MIND:

1. Do not cover or block any ventilation openings. When placing the device on a shelf, leave 5 cm (2") free space around the whole device.
2. Install in accordance with the supplied user manual.
3. Keep the device away from heat sources such as radiators, heaters, stoves, candles and other heat-generating products or naked flame. The device can only be used in moderate climates. Extremely cold or warm environments should be avoided. Working temperature between 0° and 35°C.
4. Avoid using the device near strong magnetic fields.
5. Electrostatic discharge can disturb normal usage of this device. If so, simply reset and restart the device following the instruction manual. During file transmission, please handle with care and operate in a static-free environment.
6. Warning! Never insert an object into the product through the vents or openings. High voltage flows through the product and inserting an object can cause electric shock and/or short circuit internal parts. For the same reason, do not spill water or liquid on the product.
7. Do not use in wet or moist areas such as bathrooms, steamy kitchens or near swimming pools.
8. The device shall not be exposed to dripping or splashing and make sure that no objects filled with liquids, such as vases, are placed on or near the apparatus.
9. Do not use this device when condensation may occur. When the unit is used in a warm wet room with damp, water droplets or condensation may occur inside the unit and the unit may not function properly; let the unit stand in power OFF for 1 or 2 hours before turning on the power: the unit should be dry before getting any power.
10. Although this device is manufactured with the utmost care and checked several times before leaving the factory, it is still possible that problems may occur, as with all electrical appliances. If you notice smoke, an excessive build-up of heat or any other unexpected phenomena, you should disconnect the plug from the main power socket immediately.
11. This device must operate on a power source as specified on the specification label. If you are not sure of the type of power supply used in your home, consult your dealer or local power company.
12. Keep away from animals. Some animals enjoy biting on power cords.
13. To clean the device, use a soft dry cloth. Do not use solvents or petrol based fluids. To remove severe stains, you may use a damp cloth with dilute detergent.
14. The supplier is not responsible for damage or lost data caused by malfunction, misuse, modification of the device or battery replacement.
15. Do not interrupt the connection when the device is formatting or transferring files. Otherwise, data may be corrupted or lost.
16. If the unit has USB playback function, the USB memory stick should be plugged into the unit directly. Don't use an USB extension cable because it can cause interference resulting in failing of data.
17. The rating label has been marked on the bottom or back panel of the device.
18. This device is not intended for use by people (including children) with physical, sensory or mental disabilities, or a lack of experience and knowledge, unless they're under supervision or have received instructions about the correct use of the device by the person who is responsible for their safety.
19. This product is intended for non professional use only and not for commercial or industrial use.
20. Make sure the unit is adjusted to a stable position. Damage caused by using this product in an unstable position vibrations or shocks or by failure to follow any other warning or precaution contained within this user manual will not be covered by warranty..

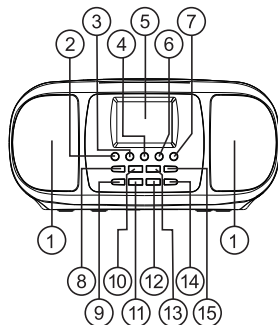
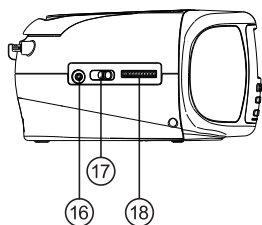
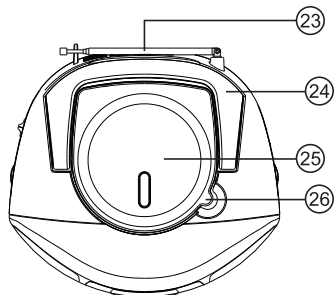
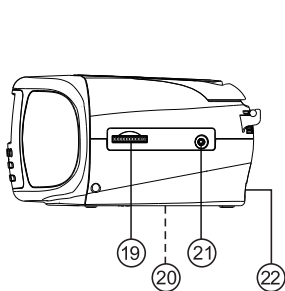
21. Never remove the casing of this device.
22. Never place this device on other electrical equipment.
23. Do not allow children access to plastic bags.
24. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
25. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the device has been damaged in any way, such as the power supply cord or the plug, when liquid has been spilled or objects have fallen into the device, when the device has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
26. Long exposure to loud sounds from personal music players may lead to temporary or permanent hearing loss
27. If the product is delivered with power cable or AC power adaptor:
 - If any trouble occur, disconnect the AC power cord and refer servicing to qualified personnel.
 - Don't step on or pinch the power adaptor. Be very careful, particularly near the plugs and the cable's exit point. Do not place heavy items on the power adaptor, which may damage it. Keep the entire device out of children's reach! When playing with the power cable, they can seriously injure themselves.
 - Unplug this device during lightning storms or when unused for a long period.
 - The socket outlet must be installed near the equipment and must be easily accessible.
 - Do not overload ac outlets or extension cords. Overloading can cause fire or electric shock.
 - Devices with class 1 construction should be connected to a main socket outlet with a protective earthed connection.
 - Devices with class 2 construction do not require a earthed connection.
 - Always hold the plug when pulling it out of the main supply socket. Do not pull the power cord. This can cause a short circuit. Do not use a damaged power cord or plug or a loose outlet. Doing so may result in fire or electric shock.
28. If the product contains or is delivered with a remote control containing coin/cell batteries:
 - Warning: "Do not ingest battery, Chemical Burn Hazard" or equivalent working.
 - [The remote control supplied with] This product contains a coin/button cell battery. If the battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
 - Keep new and used batteries away from children.
 - If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
 - If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
29. Caution about the use of Batteries:
 - Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
 - Battery cannot be subjected to high or low extreme temperatures, low air pressure at high altitude during use, storage or transportation.
 - Replacement of a battery with an incorrect type that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
 - Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.
 - Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or that leakage of flammable liquid or gas.
 - A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
 - Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.

INSTALLATION

Unpack all parts and remove protective material.

Do not connect the unit to the mains before checking the mains voltage and before all other connections have been made.

LOCATION OF CONTROLS



- | | |
|------------------------|-------------------------------|
| 1. SPEAKER | 14. SELECT/PLAY/PAUSE BUTTON |
| 2. PRESET 1 BUTTON | 15. REPEAT BUTTON |
| 3. PRESET 2 BUTTON | 16. PHONES OUTPUT |
| 4. PRESET 3 BUTTON | 17. POWER SWITCH |
| 5. DISPLAY | 18. VOLUME CONTROL |
| 6. PRESET 4 BUTTON | 19. TUNING CONTROL |
| 7. PRESET 5 BUTTON | 20. BATTERY COMPARTMENT |
| 8. STANDBY BUTTON | 21. AUX IN JACK |
| 9. MENU/INFO BUTTON | 22. AC SOCKET |
| 10. MODE BUTTON | 23. TELESCOPIC ANTENNA |
| 11. PRESET BUTTON | 24. CARRYING HANDLE |
| 12. SLEEP/ STOP BUTTON | 25. CD DOOR |
| 13. SCAN/PAIR BUTTON | 26. OPEN/CLOSE AREA |

POWER SUPPLY

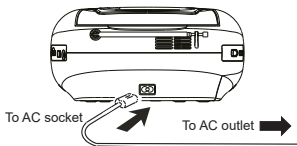
USING HOUSE CURRENT

Before use, check that the rated voltage of your unit matches your local voltage.

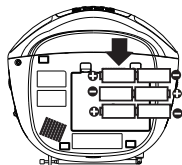
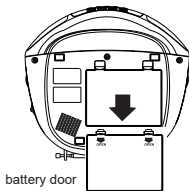
Note: The plug is used to disconnect the device. The disconnected device shall remain readily operable.

USING BATTERIES

Disconnect the AC power cord from the AC inlet of the unit. Battery power is cut automatically by the cord while it is connected.




When the volume decrease, or the sound distorts, replace all of the batteries with new ones.



TURNING ON/OFF THE UNIT

Connect the device, Set the POWER switch to the ON position, Lenco SCD-860/861 will be displayed for a few seconds. Please wait.

Then the clock and date will be shown.

Press the  STANDBY button unit it will then enter STANDBY mode, display will show the Time/Date. The first time you listen to DAB radio, the time and date of your device will synchronise automatically.

Lenco
SCD-860


When the unit is on, Press the MODE button to select desired mode: DAB, FM, BT, AUX, CD.

To turn off the unit by sliding the POWER switch to OFF position.



ADJUSTING THE SOUND

TO ADJUST THE VOLUME

MAX.  MIN.



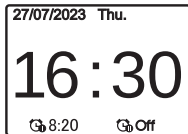
FOR PRIVATE LISTENING

Plug in headphones (ø3.5 mm stereo mini-plug) to the PHONES jack.

When headphones are plugged in, the speakers are automatically disconnected.

SETTING THE TIME AND DATE

1. Press the MENU/INFO button at standby mode, will then enter the main menu.
2. Press the SELECT button to enter the system settings.
3. Turn the TUNING button backward or forward to enter the Time/Date.
4. Press the SELECT button to set the Time/Date.
5. Press the SELECT button again and then the date digit flash on the display.
6. Turn the TUNING button backward or forward to adjust date digit.
7. Press the SELECT button to confirm it and then the month digit flash.
8. Turn the TUNING button backward or forward to adjust month digit.
9. Press the SELECT button to confirm it and then the year digit flash.
10. Turn the TUNING button backward or forward to adjust year digit.
11. Press the SELECT button to confirm it and then the hour digit flash.
12. Turn the TUNING button backward or forward to adjust hour digit.
13. Press the SELECT button to confirm it and then the minute digit flash.
14. Turn the TUNING button backward or forward to adjust minute digit.
15. Press the SELECT button to confirm it, the correct time and date is shown on the display.



When the date is confirmed, "Time Saved" is displayed.

Then you can now use or and SELECT button to set followings:

- Auto update: Time update from Any or Digital Radio of FM or No Update.
- Set 12/24 hour: 12/24 hours clock display.
- Set Date Format: DD-MM-YYYY or MM-DD-YYYY.
- Note: When do the setting in the menu, press the MENU button to return back to previous step.

SETTING THE ALARM/THE ALARM MODE AND SNOOZE

1. Press the STANDBY button and then long press the MENU/INFO button to enter Main Menu.
2. Press the SELECT button to enter System Settings mode.
3. Turn the TUNING button backward or forward to select Alarm mode. Press the SELECT button to confirm it.
4. Turn the TUNING button backward or forward to select Alarm 1. Press the SELECT button to confirm it.
5. Press the SELECT button to select " On mode.
6. Turn the TUNING button backward or forward to select " Wake Up time" mode. Press the SELECT to confirm it.
7. And then the hour digit flash.
8. Turn the TUNING button backward or forward to adjust hour digit. Press the SELECT button to confirm it and then the minute digit flash.
9. Turn the TUNING button backward or forward to adjust minute digit.
10. Press the SELECT button to confirm it.
11. The Wake Up Time is shown on the display.
12. Same procedure applies for Alarm 2.
13. Press the STANDBY button again, 2 ALARM CLOCK indicators and the alarm times are shown on the display.



SNOOZE (REPEAT ALARM)

When the alarm sounds at the preset time, you can turn off the sounds temporarily by pressing the STANDBY button.

Turn the VOLUME button backward or forward to enter "Snooze 10 minutes".

The Snooze indicators are blinking on the display and count the time backwards.



Snooze 10 minutes

TO STOP ALARM

1. Press the STANDBY button and then long press the MENU/INFO button to enter Main Menu.
2. Press the SELECT button to enter System Settings mode.
3. Turn the TUNING button backward or forward to select Alarm mode. Press the SELECT button to confirm it.
4. Turn the TUNING button backward or forward to select Alarm 1. Press the SELECT button to confirm it.
5. Press the SELECT button to select " Off mode. The alarm is cancelled and ALARM CLOCK OFF indicators is shown on the display.
6. Same procedure applies for Alarm 2.



LISTENING TO DAB/DAB+ RADIO

1. Press the MODE button, turn the TUNING button backward or forward to select DAB mode.
The radio will start automatic scan for DAB stations if it's the first time to use the unit.
The display will change to "Scanning...". A progress bar will show the progress of the scan and the number of stations found during the scan will also be displayed.

2. When the scan is complete, the radio will select the first available station and begin to broadcast. Stations are listed in numerical and then alphabetical order by default.



Note: When the DAB/DAB+ radio station list is stored, it will not search automatically again. Press and hold SCAN button to search and list station.

3. Press the SELECT button to select the stations in the list.

4. When the desired station is displayed, press the SELECT button to confirm. There will be a short delay while your radio tunes to your selected station.

Note:

- If no broadcasts are found by DAB/DAB+ scan, "No stations found" appears in the display.
- For a better reception, extend the telescopic antenna or do the full scan again in another place.
- During the search operation, the sound level is automatically muted.

LISTENING TO FM RADIO

Press the MODE button, turn the TUNING button backward or forward to select FM radio mode.

Note: For a better reception, extend the telescopic antenna.



PRESET STATIONS

This unit can store 5 FM and 5 DAB/DAB+ stations.

1. Press MODE button, turn the TUNING button backward or forward to select FM or DAB/DAB+ band.
2. Turn the TUNING button backward or forward to select adjust the radio frequency.
3. Long press the PRESET 1 button to confirm the radio station is stored.
4. Turn the TUNING button backward or forward to select adjust another radio frequency.
5. Long press the PRESET 2 button to confirm the radio station is stored.
6. Turn the TUNING button backward or forward to select adjust another radio frequency.
7. Long press the PRESET 3 button to confirm the radio station is stored.
8. Turn the TUNING button backward or forward to select adjust another radio frequency.
9. Long press the PRESET 4 button to confirm the radio station is stored.
10. Turn the TUNING button backward or forward to select adjust another radio frequency.
11. Long press the PRESET 5 button to confirm the radio station is stored.
12. Listening to preset stations by short pressing the PRESET 1-5 button.

Listening to preset stations by short pressing the PRESET 1-5 button.

Or press the PRESET button to enter the PRESET RECALL state.

Turn the TUNING button forward and backward to recall a preset radio station.

Note: If you choose a station that hasn't been allocated, "Empty" will be displayed. If the station has been allocated before, the FM frequency or DAB station name will be showed.




LISTENING TO CD

1. Press the MODE button, Turn the TUNING button backward or forward to select CD mode.
2. Open the CD door by pushing the OPEN/CLOSE button. Insert a disc with the label side facing up. Close the CD door.
3. Short press the ►|| PLAY/PAUSE button to play the CD, press the ►|| PLAY/PAUSE button again to resume playback.
4. Then turn the TUNING button backward or forward to select desired track.
Then normal CD playback will resume from this track.
5. Short press the ■ STOP button to stop CD playing.



REPEAT PLAYBACK

This function allows a single track or all tracks on a disc to be played repeatedly.

1. Press the REPEAT button once during playback to repeat the same track. The display show  (A square icon with rounded corners containing a white '1' and a circular arrow).
2. Press the REPEAT button twice to repeat the whole disc. The display show  (A square icon with rounded corners containing a white circular arrow).
3. Press the REPEAT button to turn on random play. The display show  (A square icon with rounded corners containing a white 'X' with arrows).
4. Press the REPEAT button again to cancel repeat and random play.



PROGRAM PLAYBACK


Programmed playback enables tracks on a disc to be played in the desired order.

Up to 20 tracks can be programmed.

1. Press the PRESET button, the display show "P01..."
2. Turn the TUNING button backward or forward to select the desired track number.
3. Press the PRESET button again to memorize the track.
4. Repeat steps 2 and 3 until all desired tracks are programmed.
5. Press the ►|| PLAY/PAUSE button to start.
6. Press the ■ STOP button to stop programmed playback.
7. Open the CD door, turn off the CD player or press the STOP button twice to clear the programmed memory.

Note: Programming can only be made when the player is in CD stop mode.

BLUETOOTH OPERATION

1. Press the MODE button, turn the TUNING button backward or forward to select BLUETOOTH mode.
2. Press the PAIR  button and search for Lenco SCD-860 / SCD-861.
3. Pairing the Name with mobile phone Bluetooth. Click to connect.
4. Press the ►|| PLAY/PAUSE button to play the song.
Press the ►|| PLAY/PAUSE button to disconnect the current connection.
Re-search for a new device.



- Next time you switch on the unit, the device connects to the last paired device automatically.
- The music streaming may be interrupted by obstacles between the device and the unit, such as walls, or other devices nearby that operate in the same frequency.

SLEEP FUNCTION

Long press the SLEEP button when not in standby mode to enter the sleep setting.

The display show



Turn the TUNING button to select the sleep time 15,30,45,60,90 minutes,120 minutes,Sleep time off.
Or turn the TUNING button backward or forward to select the desired time.
Then press the SELECT button again to confirm.

The display show

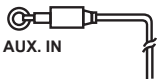


To turn off the SLEEP function,
Long press the SLEEP button, turn the TUNING button backward or forward to "Sleep time off" mode.
And press the SELECT button to confirm.

AUX. IN

An external (auxiliary) audio source (i.e., personal CD player or MP3 player) can be connected to this unit and heard through the speakers.

- 1) Plug one end of cable into the AUX IN socket on the unit.
- 2) Plug the other end of the cable into the Headphone or Line Out socket of the external source.
- 3) Press the MODE button, turn the TUNING button backward or forward to select AUX IN mode..



(Plug other end into external source such as an MP3 player.)

The display show



Continue to operate CD or MP3 player as usual. Selections will be heard through the unit's speakers.

LANGUAGE

1. Press the STANDBY button and then long press the MENU/INFO button to enter Main Menu.
2. Press the SELECT button to enter System Settings mode.
3. Turn the TUNING button backward or forward to select "Language". Press the SELECT button to confirm it.
There are several languages can be selected 'by Turning the TUNING button backward or forward such as: English, Deutsch, Italiano, Francais, Nederlands, Espanol, Portugues, Svenska, Dansk, Norsk, Suomi & Polski.

MAINTENANCE

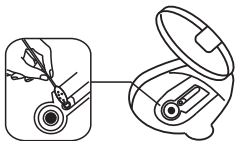
CLEANING A CD

If the CD skips or will not play, the disc may need cleaning. Before playing, wipe the disc from the centre out with a cleaning cloth. After playing, store the disc in its case.



CLEANING THE CD LENS

If the CD lens is dusty, clean it with a brush-blower. Blow several times on the lens and remove the dust with the brush. Finger prints may be removed with a cotton swab moistened with alcohol.



CLEANING THE UNIT

Do not use volatile chemicals on this unit. Clean by lightly wiping with a soft cloth.

IMPORTANT NOTE

If an abnormal display indication or an operating problem occurs, disconnect the AC power cord and remove the batteries. Wait at least 5 seconds, then reconnect the AC power cord or reinstall the batteries.

WARNING

Should the CD door be opened before the reading of the CD is completed, a jamming noise may occur. This is resolved by closing the CD door.

SPECIFICATIONS

CD	
S/R ratio:	55 dB
Sample frequency:	44.1 kHz 8x oversampling
Quantization:	1 bit DA converter
Laser wavelength:	790 nm
Radio	
Frequency range:	FM: 87.5 - 108MHz DAB/DAB+: 174 - 240MHz
Antenna:	Telescopic
Bluetooth	
Version:	5.3
Range:	10m
General	
Input voltage:	AC 230V- 50Hz
Power consumption:	13 W
Output power:	2W + 2W (RMS)
Speaker size:	2.5"
Speaker impedance:	4 Ohm
Phones output:	3.5mm Jack
Battery specification:	6x 1.5V LR14/C/UM2
Dimensions:	240 x 220 x 117mm (wxdxh)
Weight:	1.1 Kg

Commox International reserves the right to change the contents of this document without notice.

Guarantee

Commaxx B.V. offers service and warranty in accordance with the European law, which means that in case of repairs (both during and after the warranty period) you should contact your local dealer.

Important note: It is not possible to send products that need repairs to Commaxx B.V. directly.

Important note: If this unit is opened or accessed by a non-official service center in any way, the warranty expires.

This device is not suitable for professional use. In case of professional use, all warranty obligations of the manufacturer will be voided.

Disclaimer

Updates to Firmware and/or hardware components are made regularly. Therefore some of the instruction, specifications and pictures in this documentation may differ slightly from your particular situation. All items described in this guide for illustration purposes only and may not apply to particular situation. No legal right or entitlements may be obtained from the description made in this manual.

Disposal of the Old Device



This symbol indicates that the relevant electrical product or battery should not be disposed of as general household waste in Europe. To ensure the correct waste treatment of the product and battery, please dispose them in accordance to any applicable local laws of requirement for disposal of electrical equipment or batteries. In so doing, you will help to conserve natural resources and improve standards of environmental protection in treatment and disposal of electrical waste (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive).

DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Commaxx declares that the radio equipment type [Lenco SCD-860 / SCD-861] is in compliance with directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

https://commaxx-certificates.com/doc/scd-860_doc.pdf

https://commaxx-certificates.com/doc/scd-861kids_doc.pdf

Type RF	Frequency range (MHz)	Power (dBm)
Bluetooth	2402-2480	< 6
DAB	174 - 240	—
FM	87.5 -108	—



WARNING:

To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

Service

For more information and helpdesk support, please visit www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, The Netherlands.

WAARSCHUWING

KLASSE 1 LASERPRODUCT

KLASSE 1 LASERPRODUCT
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1
PRODUCTO LASER DE CLASE 1

VOORZICHTIG
ONZICHTBARE LASERSTRALING
INDIEN OPEN EN VERGRENDELINGEN
UITGESCHAKELD.
VERMIJD BLOOTSTELLING AAN DE
STRAAL



Dit product bevat een laserapparaat met laag vermogen.

Waarschuwing: De lens niet aanraken.

GOOI BATTERIJDEN NIET IN HET VUUR!

VOORZICHTIG

Het gebruik van bedieningselementen of afstellingen of het uitvoeren van procedures anders dan hierin gespecificeerd, kan leiden tot blootstelling aan gevaarlijke straling.

VOORZORGSMAATREGELEN VÓÓR GEBRUIK

ONTHOUD DEZE INSTRUCTIES:

1. Bedek of blokkeer geen van de ventilatieopeningen. Als u het apparaat op een rek plaatst, laat 5 cm (2") vrije ruimte rondom het volledige apparaat.
2. Installeer in overeenstemming met de meegeleverde gebruikshandleiding.
3. Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, kachels, fornuizen, kaarsen en andere warmtegenererende producten of open vuur. Het apparaat kan alleen worden gebruikt in gematigde klimaten. Extreem koude of warme omgevingen dienen te worden vermeden. Bedrijfstemperatuur tussen 0° en 35°C.
4. Gebruik het apparaat niet in de buurt van krachtige magnetische velden.
5. Elektrostatische ontlading kan de normale werking van dit apparaat verstoren. Indien dit het geval is, reset dan gewoon het apparaat en start het opnieuw op in navolging van de handleiding. Wees voorzichtig tijdens de bestandsoverdracht en voer dit uit in een omgeving zonder statische interferentie.
6. Waarschuwing! Steek geen voorwerpen in het product via de ventilatie- of andere openingen. Er is hoge spanning aanwezig in het product en als u er een voorwerp insteekt, kan dat tot elektrische schokken en/of kortsluiting van de interne onderdelen leiden. Laat om dezelfde reden geen water of vloeistof op het product terechtkomen.
7. Gebruik het apparaat niet in natte of vochtige ruimtes zoals badkamers, keukens met veel stoom of in de buurt van zwembaden.
8. Stel het apparaat niet bloot druppels of spetters en zorg ervoor dat er geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen, op of in de buurt van het apparaat worden geplaatst.
9. Gebruik dit apparaat niet als er condensatie kan optreden. Wanneer het apparaat in een warme en vochtige kamer wordt gebruikt, dan kunnen er waterdruppeltjes of condensatie binnenin het apparaat worden gevormd waardoor het apparaat mogelijk niet meer goed werkt; laat het apparaat 1 of 2 uur op UIT staan voordat u het weer inschakelt: het apparaat dient droog te zijn voordat deze stroom ontvangt.
10. Al is dit apparaat met de grootste zorg vervaardigd en meerdere keren gecontroleerd voordat deze de fabriek verlaat, is het toch mogelijk dat er problemen optreden, zoals bij alle elektrische apparaten. Als u rook, overmatige warmteontwikkeling of andere onverwachte verschijnselen constateert, dient u onmiddellijk de stekker uit het stopcontact te trekken.
11. Dit apparaat moet van stroom worden voorzien door een bron zoals gespecificeerd op het nominale specificatielabel. Als u niet zeker weet welk type stroomvoorziening in uw huis wordt gebruikt, neem dan contact op met uw dealer of het plaatselijke energiebedrijf.
12. Houd uit de buurt van dieren. Sommige dieren houden ervan om aan stroomkabels te bijten.
13. Gebruik een zachte, droge doek om het apparaat schoon te maken. Gebruik geen oplosmiddelen of vloeistoffen op benzinebasis. U kunt een vochtige doek met verdund schoonmaakmiddel gebruiken om hardnekkige vlekken te verwijderen.
14. De leverancier is niet verantwoordelijk voor schade of verlies van gegevens veroorzaakt door storing, misbruik, modificatie van het apparaat of vervanging van de batterij.
15. Zorg ervoor de verbinding niet te verbreken terwijl het apparaat bezig is met formatteren of bestandsoverdracht. Gegevens kunnen anders corrupt of verloren raken.
16. Als het apparaat een USB-afspeelfunctie heeft, moet de USB-geheugenstick rechtstreeks in het apparaat worden gestoken. Gebruik geen USB-verlengsnoer, omdat deze interferentie kan veroorzaken waardoor uw gegevens verloren kunnen gaan.
17. Het nominale specificatielabel is te vinden op het onder- of achterpaneel van het apparaat.

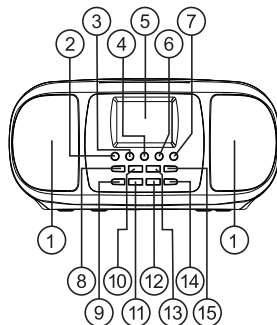
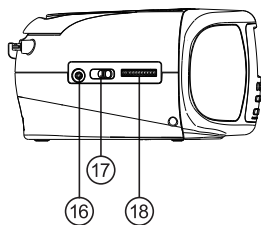
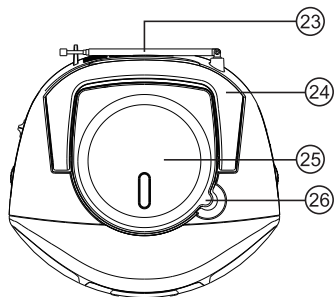
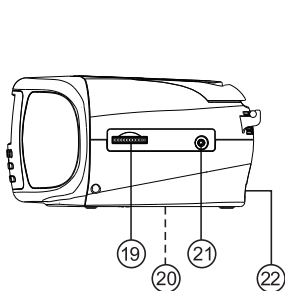
18. Dit product is niet bestemd voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of met een tekort aan kennis en ervaring, tenzij een persoon verantwoordelijk voor hun veiligheid toezicht houdt of instructies heeft gegeven voor het correcte gebruik van het apparaat.
19. Dit product is uitsluitend bedoeld voor niet-professioneel gebruik en niet voor commercieel of industrieel gebruik.
20. Zorg ervoor dit apparaat op een stabiele plek te plaatsen. Beschadigingen veroorzaakt door het gebruik van dit apparaat in een onstabiele positie, trillingen of schokken of door het niet opvolgen van andere waarschuwingen of voorzorgsmaatregelen beschreven in deze gebruikshandleiding, worden niet gedekt door de garantie.
21. Verwijder nooit de behuizing van dit apparaat.
22. Plaats dit apparaat nooit op andere elektrische apparatuur.
23. Houd plastic zakken uit de buurt van kinderen.
24. Gebruik alleen uitbreidingen/accessoires gespecificeerd door de fabrikant.
25. Laat alle reparaties over aan bevoegd onderhoudspersoneel. Reparatie is vereist wanneer het apparaat op enigerlei wijze is beschadigd, zoals een beschadigde voedingskabel of stekker, wanneer vloeistof is gemorst of voorwerpen in het apparaat zijn gevallen, wanneer het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, niet normaal functioneert of is gevallen.
26. Langdurige blootstelling aan harde geluiden van persoonlijke muzikspelers kan leiden tot tijdelijk of permanent gehoorverlies
27. Als het product wordt geleverd met een voedingskabel van AC-stroomadapter:
Als er problemen optreden, koppel de AC-voedingskabel dan los en laat het onderhoud over aan bevoegd personeel. Niet op de stroomadapter gaan staan of deze indrukken. Wees zeer voorzichtig, vooral in de buurt van de stekkers en waar de kabel uit het apparaat komt. Plaats geen zware voorwerpen op de stroomadapter, om beschadiging ervan te voorkomen. Houd het gehele apparaat buiten bereik van kinderen! Wanneer kinderen met de voedingskabel spelen, kunnen zij ernstig letsel oplopen.
Koppel dit apparaat los tijdens onweer of wanneer deze voor een lange periode niet wordt gebruikt.
Het stopcontact moet in de buurt van de apparatuur zijn geïnstalleerd en eenvoudig te bereiken zijn.
Zorg ervoor stopcontacten of verlengsnoeren niet te overbelasten. Overbelasting kan tot brand of elektrische schokken leiden.
Apparaten met een klasse 1 constructie moeten worden aangesloten op een stopcontact met een beschermende aardverbinding.
Apparaten met een klasse 2 constructie vereisen geen aardverbinding.
Houd altijd de stekker vast wanneer u deze uit het stopcontact trekt. Trek niet aan de voedingskabel. Dit kan kortsluiting veroorzaken. Gebruik geen beschadigde netsnoer of beschadigde stekker of een los stopcontact. Dit kan anders leiden tot brand of elektrische schokken.
28. Als het product een afstandsbediening met knoop-/celbatterijen bevat of daarmee wordt geleverd:
Waarschuwing: "Batterij niet inslikken, gevaar op chemische brandwonden" of soortgelijke werking.
[De afstandsbediening meegeleverd met] Dit product bevat een knoop-/celbatterij. Als de batterij wordt ingeslikt, kan deze in slechts 2 uur ernstige en zelfs fatale interne brandwonden veroorzaken.
Houd zowel nieuwe als gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen.
Als het batterijvak niet goed sluit, gebruik het product dan niet langer en houd het uit de buurt van kinderen.
Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in een lichaamsdeel zijn geplaatst, dient u onmiddellijk medische hulp in te roepen.
29. Waarschuwing m.b.t. het gebruik van batterijen:
Risico op ontploffing als de batterij incorrect is geïnstalleerd. Vervang alleen door hetzelfde of een gelijkwaardig type.
Stel de batterij niet bloot aan extreem hoge of lage temperaturen of een lage luchtdruk op grote hoogte tijdens gebruik, opslag of transport.
Vervanging van een batterij door een incorrect type kan leiden tot een ontploffing of de lekkage van ontvlambare vloeistoffen of gas.
Het weggooien van een batterij in vuur of een hete oven of het mechanisch verpletteren of snijden van een batterij kan leiden tot een ontploffing.
Laat een batterij nooit achter in omgevingen met extreem hoge temperaturen, anders kan dit leiden tot een ontploffing of de lekkage van ontvlambare vloeistoffen of gas.
Stel een batterij nooit bloot aan een extreem lage luchtdruk, anders kan dit leiden tot een ontploffing of de lekkage van ontvlambare vloeistoffen of gas.
Houd rekening met de impact op het milieu bij het afdanken van batterijen.

INSTALLATIE

Pak alle onderdelen uit en verwijder het beschermende materiaal.

Sluit het apparaat niet aan op het lichtnet voordat de correcte netspanning is geverifieerd en alle andere aansluitingen tot stand zijn gebracht.

LOCATIE VAN DE BEDIENINGEN



- | | | | |
|-----|------------------------|-----|---|
| 1. | LUIDSPREKER | 14. | SELECTEREN/AFSPELEN/PAUZEREN
▶ -TOETS |
| 2. | VOORKEUZE 1-TOETS | 15. | HERHALEN-TOETS |
| 3. | VOORKEUZE 2-TOETS | 16. | HOOFDTELEFOON-UITGANG |
| 4. | VOORKEUZE 3-TOETS | 17. | AAN/UIT-SCHAKELAAR |
| 5. | DISPLAY | 18. | VOLUME-REGELAAR |
| 6. | VOORKEUZE 4-TOETS | 19. | AFSTEMMEN-REGELAAR |
| 7. | VOORKEUZE 5-TOETS | 20. | BATTERIJVAK |
| 8. | ⏻ STAND-BY-TOETS | 21. | AUX IN-AANSLUITING |
| 9. | MENU/INFO-TOETS | 22. | AC-INGANG |
| 10. | MODUS-TOETS | 23. | UITSCHUIFBARE ANTENNE |
| 11. | VOORKEUZE-TOETS | 24. | DRAAGHENDEL |
| 12. | SLAPEN/STOPPEN ■-TOETS | 25. | CD-KLEPJE |
| 13. | SCANNEN/KOPPELEN-TOETS | 26. | OPENEN/SLUITEN-GEBIED |

VOEDING

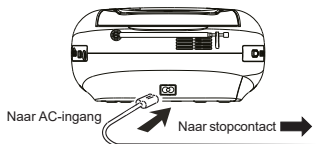
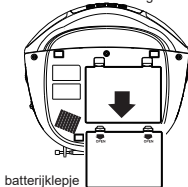
NETSPANNING GEBRUIKEN

Controleer voor gebruik of de nominale spanning van het apparaat overeenkomt met de lokale spanning.

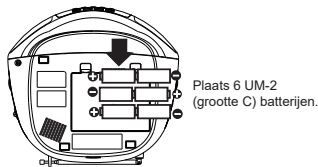
Opmerking: de stekker wordt gebruikt om het apparaat los te koppelen. Het losgekoppelde apparaat blijft gemakkelijk te bedienen.

BATTERIJEN GEBRUIKEN

Koppel het netsnoer los van de AC-ingang van het apparaat. Batterijvoeding wordt automatisch uitgeschakeld als het netsnoer is aangesloten.




Vervang alle batterijen door nieuwe wanneer het volume afneemt of het geluid vervormt.



HET APPARAAT IN-/UITSCHAKELEN

Sluit het apparaat aan, zet de AAN/UIT-schakelaar op de positie AAN en binnen enkele seconden wordt Lenco SCD-860/861 weergegeven. Wacht een moment. Vervolgens worden de klok en datum weergegeven.

Druk op de STAND-BY-toets  en het apparaat schakelt over naar de STAND-BY-modus en het scherm geeft de tijd/datum weer. De eerste keer dat u naar DAB-radio luistert, worden de tijd en datum van uw apparaat automatisch gesynchroniseerd.

Lenco
SCD-860

Wanneer het apparaat ingeschakeld is, drukt u op de MODUS-toets om de gewenste modus te selecteren: DAB, FM, BT, AUX, CD.

Schuif de AAN/UIT-schakelaar naar de positie UIT om het apparaat uit te schakelen.



HET GELUID AANPASSEN

HET VOLUME AANPASSEN

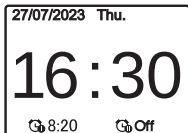


VOOR PRIVÉ LUISTEREN

Sluit een hoofdtelefoon (ø3,5 mm stereoministekker) aan op HOOFDTELEFOON-uitgang. De luidsprekers worden automatisch uitgeschakeld als de hoofdtelefoon wordt aangesloten.

DE TIJD EN DATUM INSTELLEN

1. Als u in de stand-bymodus op de MENU/INFO-toets drukt, wordt het hoofdmenu geopend.
2. Druk op de SELECTEREN-toets om de systeeminstellingen te openen.
3. Draai de AFSTEMMEN-regelaar vooruit of achteruit om de tijd-/ datuminstellingen te openen.
4. Druk op de SELECTEREN-toets om de tijd/datum in te stellen.
5. Druk nogmaals op de SELECTEREN-toets en datumaanduiding knippert op het display.
6. Draai de knop AFSTEM-REGELAAR vooruit of achteruit om de datumaanduiding aan te passen.
7. Druk op de SELECTEREN-toets om dit te bevestigen en vervolgens knippert de maandaanduiding.
8. Draai de AFSTEMMEN-regelaar vooruit of achteruit om de maandaanduiding aan te passen.
9. Druk op de SELECTEREN-toets om dit te bevestigen en vervolgens knippert de jaaraanduiding.
10. Draai de AFSTEMMEN-regelaar vooruit of achteruit om de jaaraanduiding aan te passen.
11. Druk op de toets SELECTEREN om dit te bevestigen en vervolgens knippert de uuraanduiding.
12. Draai de AFSTEMMEN-regelaar vooruit of achteruit om de uuraanduiding aan te passen.
13. Druk op de SELECTEREN-toets om dit te bevestigen en vervolgens knippert de minuutaanduiding.
14. Draai de AFSTEMMEN-regelaar vooruit of achteruit om de minuutaanduiding aan te passen.
15. Druk op de SELECTEREN-toets om dit te bevestigen, de juiste tijd en datum wordt weergegeven op het display.



Wanneer de datum bevestigd is, wordt "Time Saved" (Tijd opgeslagen) weergegeven.

U kunt nu met de SELECTEREN-toets het volgende instellen:

- Auto Update (Automatisch bijwerken): tijdupdate van een willekeurige, digitale of FM-radio of geen update.
- Set 12/24 hour (12/24 uur instellen): 12/24-uurs klokweergave.
- Set Date Format (Datumnotatie instellen): DD-MM-JJJJ of MM-DD-JJJJ.
- Opmerking: Wanneer u de instelling in het menu heeft ingesteld, drukt u op de MENU/INFO-toets om terug te keren naar de vorige stap.

HET ALARM/DE ALARMMODUS EN SLUIMEREN INSTELLEN

1. Druk op de STAND-BY-toets en druk vervolgens lang op de MENU/INFO-toets om het hoofdmenu te openen.
2. Druk op de SELECTEREN-toets om de systeeminstelling te openen.
3. Draai de AFSTEMMEN-regelaar vooruit of achteruit om "Alarm mode (Alarmmodus)" selecteren. Druk op de SELECTEREN-toets om te bevestigen.
4. Draai de AFSTEMMEN-regelaar vooruit of achteruit om "Alarm 1" te selecteren. Druk op de SELECTEREN-toets om te bevestigen.
5. Druk op de SELECTEREN-toets om "On mode (Aan-modus)" te selecteren.
6. Draai de AFSTEMMEN-regelaar vooruit of achteruit om "Wake Up Time (Wektijd)" selecteren. Druk op de SELECTEREN-toets om te bevestigen. Vervolgens knippert de uuraanduiding.
7. Draai de AFSTEMMEN-regelaar vooruit of achteruit om de uuraanduiding aan te passen. Druk op de SELECTEREN-toets om dit te bevestigen en vervolgens knippert de minuutaanduiding.
8. Draai de AFSTEMMEN-regelaar vooruit of achteruit om de minuutaanduiding aan te passen. Druk op de SELECTEREN-toets om te bevestigen.
9. De wektijd wordt op het display weergegeven.
10. Dezelfde stappen gelden voor Alarm 2.
11. Druk nogmaals op de STAND-BY-toets, 2 alarmindicatoren en de alarmtijden worden weergegeven op het display.



SLUIMEREN (ALARM HERHALEN)

Wanneer het alarm afgaat op de vooraf ingestelde tijd, kunt u het geluid tijdelijk uitschakelen door de STAND-BY-toets te drukken.



10 minuten
sluimeren

Draai de VOLUME-regelaar vooruit of achteruit om "Snooze 10 minutes" (10 minuten sluimteren). De sluimerindicatoren knipperen op het display en de tijd neemt af.

HET ALARM STOPPEN

1. Druk op de STAND-BY-toets en druk vervolgens lang op de MENU/INFO-toets om het hoofdmenu te openen.
2. Druk op de SELECTEREN-toets om de systeeminstelling te openen.
3. Draai de AFSTEMMEN-regelaar vooruit of achteruit om "Alarm mode (Alarmmodus)" selecteren. Druk op de SELECTEREN-toets om te bevestigen.
4. Draai de AFSTEMMEN-regelaar vooruit of achteruit om "Alarm 1" te selecteren. Druk op de SELECTEREN-toets om te bevestigen.
5. Druk op de SELECTEREN-toets om "Off mode (Uit-modus)" te selecteren. Het alarm wordt geannuleerd en de indicatoren alarm uit worden op het display weergegeven.
6. Dezelfde stappen gelden voor Alarm 2.



NAAR DAB/DAB+-RADIO LUISTEREN

1. Druk op de MODUS-toets en draai de AFSTEMMEN-regelaar achteruit of vooruit om de DAB-modus te selecteren.

De radio scant automatisch naar DAB-zenders als het de eerste keer is dat het apparaat wordt gebruikt.

Het display zal wijzigen in "Scanning... (Scannen...)" Een voortgangsbalk toont de voortgang van de scan. Het aantal zenders dat tijdens de scan werd gevonden, wordt eveneens weergegeven.



2. Wanneer de scan klaar is, selecteert de radio de eerste beschikbare zender en begint af te spelen. Zenders worden standaard in numerieke en vervolgens alfabetische volgorde weergegeven.

Opmerking: als de DAB-/DAB+-zenderlijst is opgeslagen, wordt er niet automatisch opnieuw gezocht. Houd de SCANNEN-toets ingedrukt om zenders te zoeken en in een zenderlijst op te nemen.

3. Druk op de SELECTEREN-toets om de zenders in de lijst te selecteren.
4. Als de gewenste zender wordt weergegeven, druk dan de SELECTEREN-toets om te bevestigen. Er zal een korte vertraging zijn terwijl uw radio afstemt op de door u geselecteerde zender.

Opmerking:

- Als er geen zenders worden gevonden door DAB-/DAB+-scan, wordt "No stations found (Geen zender gevonden)" op het display weergegeven.
- Verleng de telescopische antenne voor een betere ontvangst of voer de volledige scan opnieuw uit op een andere plaats.
- Tijdens het zoeken wordt het volume automatisch gedempt.

NAAR FM-RADIO LUISTEREN

Druk op de MODUS-toets en draai de AFSTEMMEN-regelaar achteruit of vooruit om de FM-modus te selecteren.

Opmerking: schuif de uitschuifbare antenne uit voor een betere ontvangst.



VOORKEUZEZENDERS

Dit apparaat kan 5 FM- en 5 DAB-/DAB+-zenders opslaan.

1. Druk op de MODUS-toets en draai de AFSTEMMEN-regelaar vooruit of achteruit om de FM- of DAB/DAB+-band te selecteren.

2. Draai de AFSTEMMEN-regelaar vooruit of achteruit om de radiofrequentie aan te passen.
3. Druk lang op de VOORKEUZE 1-toets om te bevestigen dat de zender is opgeslagen.
4. Draai de AFSTEMMEN-regelaar vooruit of achteruit om een andere radiofrequentie aan te passen.
5. Druk lang op de VOORKEUZE 2-toets om te bevestigen dat de zender is opgeslagen.
6. Draai de AFSTEMMEN-regelaar vooruit of achteruit om een andere radiofrequentie aan te passen.
7. Druk lang op de VOORKEUZE 3-toets om te bevestigen dat de zender is opgeslagen.
8. Draai de AFSTEMMEN-regelaar vooruit of achteruit om een andere radiofrequentie aan te passen.
9. Druk lang op de VOORKEUZE 4-toets om te bevestigen dat de zender is opgeslagen.
10. Draai de AFSTEMMEN-regelaar vooruit of achteruit om een andere radiofrequentie aan te passen.
11. Druk lang op de VOORKEUZE 5-toets om te bevestigen dat de zender is opgeslagen.

Luisteren naar voorkeurzenders door kort op de VOORKEUZE 1-toets t/m VOORKEUZE 5-toets te drukken.

Of druk kort op de VOORKEUZE-toets om de VOORKEUZE OPROEPEN-status te openen.

Draai de AFSTEMMEN-regelaar vooruit of achteruit om een voorkeurszender op te roepen.

Opmerking: als u een zender kiest die niet is opgeslagen, wordt "Empty (Leeg)" op het display weergegeven.

Als de zender al eerder is opgeslagen, wordt de FM-frequentie of DAB-zendernaam weergegeven.




NAAR CD LUISTEREN

1. Druk op de MODUS-toets en draai de AFSTEMMEN-regelaar achteruit of vooruit om de cd-modus te selecteren.
2. Open de het cd-klepje door op de toets OPEN/DICHT te drukken. Plaats een disk met de bedrukte zijde omhoog gericht. Sluit het cd-klepje.
3. Druk kort op de AFSPELEN/PAUZEREN-toets  om de cd af te spelen, druk nogmaals op de AFSPELEN/PAUZEREN-toets  om het afspelen te hervatten.
4. Draai vervolgens de AFSTEMMEN-regelaar vooruit of achteruit om de gewenste track te selecteren.
Vervolgens speelt de cd weer normaal vanaf deze track.
5. Druk kort op de STOPPEN-toets  om het afspelen van de cd te stoppen.



AFSPELEN HERHALEN

Met deze functie kan een enkele track of alle tracks op een cd herhaaldelijk worden afgespeeld.

1. Druk tijdens het afspelen eenmaal op de HERHALEN-toets om dezelfde track te herhalen. Op het display wordt  weergegeven.
2. Druk tweemaal op de HERHALEN-toets om de hele cd te herhalen. Op het display wordt  weergegeven.
3. Druk op de HERHALEN-toets om willekeurig afspelen in te schakelen. Op het display wordt  weergegeven.
4. Druk nogmaals op de HERHALEN-toets om herhalen en willekeurig afspelen te annuleren.

PROGRAMMA AFSPELEN

Met geprogrammeerd afspelen kunnen tracks op een disk in de gewenste volgorde worden afgespeeld.

Er kunnen maximaal 20 tracks worden geprogrammeerd.

1. Druk op de VOORKEUZE-toets, op het display wordt "P01..." weergegeven.
2. Draai de AFSTEMMEN-regelaar vooruit of achteruit om de gewenste track te selecteren.
3. Druk nogmaals op de VOORKEUZE-toets om de track op te slaan.
4. Herhaal stappen 2 en 3 totdat alle gewenste tracks zijn geprogrammeerd.
5. Druk op de AFSPELEN/PAUZEREN-toets  om het afspelen te starten.
6. Druk op de STOPPEN-toets  om het geprogrammeerd afspelen te stoppen.
7. Open het cd-klepje, schakel de cd-speler uit of druk tweemaal op de STOPPEN-toets om het geprogrammeerde geheugen te wissen.

Opmerking: programmeren is alleen mogelijk als de speler in de cd-stopmodus staat.

BLUETOOTH GEBRUIKEN

1. Druk op de MODUS-toets en draai de AFSTEMMEN-regelaar achteruit of vooruit om de bluetooth-modus te selecteren.
 2. Druk op de  KOPPELEN-toets en zoek naar Lenco SCD-860 / SCD-861.
 3. Koppel de Lenco SCD-860 met de bluetooth van de mobiele telefoon. Klik om te verbinden.
 4. Druk op de AFSPELEN/PAUZEREN-toets  om het nummer af te spelen.
Druk op de AFSPELEN/PAUZEREN-toets  om de huidige verbinding te verbreken.
Zoek opnieuw naar een nieuw apparaat.
- De volgende keer dat u het apparaat inschakelt, maakt het apparaat automatisch verbinding met het laatst gekoppelde apparaat.
 - De muziek-streaming kan worden onderbroken door obstakels tussen het apparaat en de luidspreker, zoals muren of andere apparaten in de buurt die op dezelfde frequentie werken.



SLAAPFUNCTIE

Druk lang op de SLAPEN-toets als u niet in de stand-bymodus bent om naar de slaapinstelling te gaan.

Op het display wordt weergegeven



Draai de AFSTEMMEN-regelaar om de slaaptijd te selecteren. U heeft de keuze uit: 15, 30, 45, 60, 90, 120 minuten slaaptijd en uit.

Of draai de AFSTEMMEN-regelaar vooruit of achteruit om de gewenste tijd te selecteren.

Druk vervolgens nogmaals op de SLAPEN-toets om te bevestigen.

Op het display wordt weergegeven



De SLAPEN-functie uitschakelen.

Druk lang op de SLAPEN-toets en draai de AFSTEMMEN-regelaar achteruit of vooruit om de "Slaaptijd uit"-modus te selecteren.

Druk op de SELECTEREN-toets om te bevestigen.

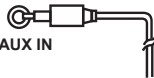
AUX IN

Een externe audiobron (hulpbron) (d.w.z. een persoonlijke cd-speler of MP3-speler) kan op dit apparaat worden aangesloten en via de luidsprekers worden beluisterd.

1) Steek het ene uiteinde van de kabel in de AUX IN-aansluiting van het apparaat.

2) Steek het andere uiteinde van de kabel in de hoofdtelefoon- of lijn uit-aansluiting van de externe bron.

3) Druk op de MODUS-toets en draai de AFSTEMMEN-regelaar achteruit of vooruit om de AUX IN-modus te selecteren.



AUX IN

(Sluit het andere uiteinde aan op een externe bron zoals een MP3-speler)

Op het display wordt weergegeven



Bedien de cd- of MP3-speler zoals gebruikelijk. Muziek is hoorbaar via de luidsprekers van het apparaat.

TAAL

1. Druk op de stand-by-toets en druk vervolgens lang op de MENU/INFO-toets om het hoofdmenu te openen.
2. Druk op de SELECTEREN-toets om de systeeminstelling te openen.
3. Draai de AFSTEMMEN-regelaar achteruit of vooruit om " Language (Taal)" te selecteren. Druk op de SELECTEREN-toets te bevestigen.

Er kunnen verschillende talen worden geselecteerd door de AFSTEMMEN-regelaar achteruit of vooruit te draaien, zoals: English, Deutsch, Italiano, Francais, Nederlands, Espanol, Portugues, Svenska, Dansk, Norsk, Suomi en Polski.

ONDERHOUD

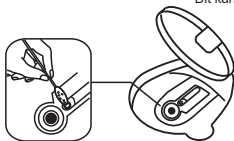
EEN CD REINIGEN

Als de cd overslaat of niet wil afspelen, moet de cd mogelijk worden gereinigd. Veeg de cd voor het afspelen vanuit het midden naar buiten af met een reinigingsdoekje. Berg de cd na het afspelen op in het doosje.



DE CD-LENS REINIGEN

Als de cd-lens stoffig is, reinig deze dan met een borstel voorzien van een luchtbalg. Blaas meerdere keren op de lens en verwijder het stof met de borstel. Vingerafdrukken kunnen worden verwijderd met een wattenstaafje bevochtigd met alcohol.



HET APPARAAT REINIGEN

Gebruik geen vluchtige chemicaliën op dit apparaat. Reinig door lichtjes af te nemen met een zachte doek.

BELANGRIJKE OPMERKING

Als er een abnormale display-indicatie of een bedieningsprobleem optreedt, moet u het netsnoer loskoppelen en de batterijen verwijderen. Wacht minimaal 5 seconden en sluit vervolgens het netsnoer weer aan of plaats de batterijen terug.

WAARSCHUWING

Als het cd-klepje wordt geopend voordat het lezen van de cd is voltooid, kan er een vastgelopen geluid optreden. Dit kan worden opgelost door het cd-klepje te sluiten.

SPECIFICATIES

CD	
S/R-verhouding:	55 dB
Samplefrequentie:	44,1 kHz 8x oversampling
Kwantisering:	1 bit DA-omzetter
Lasergolflengte:	790 nm
Radio	
Frequentiebereik:	FM: 87,5 - 108 MHz DAB/DAB+: 174 - 240 Mhz
Antenne:	Uitschuifbaar
Bluetooth	
Versie:	5.3
Bereik:	10 m
Algemeen	
Ingangsspanning:	AC 230 V-50 Hz
Stroomverbruik:	13 W
Uitgangsvermogen:	2 W + 2 W (RMS)
Luidsprekerformaat:	2,5"
Luidsprekerimpedantie:	4 Ω
Telefoonuitgang:	3,5mm aansluiting
Batterijspecificatie:	6x 1,5 V LR14/C/UM2
Afmetingen:	240 x 220 x 117 mm (B x D x H)
Gewicht:	1,1 Kg

Commaxx International behoudt zich het recht voor de inhoud van dit document zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.

Garantie

Commaxx B.V. verleent service en garantie in overeenstemming met de Europese wetgeving, wat betekent dat u bij reparaties (zowel tijdens als na de garantieperiode) contact dient op te nemen met uw lokale dealer.

Belangrijke opmerking: Het is niet mogelijk om te repareren producten direct naar Commaxx B.V. te sturen.

Belangrijke opmerking: Als dit apparaat op enigerlei wijze wordt geopend door de gebruiker of een niet-officieel servicecentrum, komt de garantie te vervallen.

Dit apparaat is niet geschikt voor professioneel gebruik. Bij professioneel gebruik worden alle garantieverplichtingen van de fabrikant nietig.

Disclaimer

Er worden regelmatig updates voor de firmware en/of hardwarecomponenten uitgegeven. Daarom kunnen sommige instructies, specificaties en afbeeldingen in deze documentatie enigszins afwijken van uw specifieke situatie. Alle items beschreven in deze handleiding, zijn alleen bestemd ter illustratie en zijn mogelijk niet van toepassing op een bepaalde situatie. Aan de beschrijving in deze handleiding kunnen geen wettelijke rechten of aanspraken worden ontleend.

Het oude apparaat afdanken



Dit symbool geeft aan dat het betreffende elektrische product of de batterij in Europa niet als algemeen huishoudelijk afval mag worden afgevoerd. Om ervoor te zorgen dat het product en de batterij op de juiste manier worden verwerkt, dient u deze af te danken in overeenstemming met de toepasselijke lokale wetgeving met betrekking tot de verwijdering van elektrische apparatuur of batterijen. U helpt hierdoor natuurlijke hulpbronnen te behouden en de normen voor milieubescherming bij de behandeling en verwijdering van elektrisch afval te verbeteren (richtlijn afgedankte elektrische en elektronische apparatuur).

CONFORMITEITSVERKLARING

Hierbij verklaart Commaxx dat de radio-uitrusting type [Lenco SCD-860 / SCD-861] in overeenstemming is met richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

https://commaxx-certificates.com/doc/scd-860_doc.pdf

https://commaxx-certificates.com/doc/scd-861kids_doc.pdf

Type RF	Frequentiebereik: (MHz)	Vermogen (dBm)
Bluetooth	2402-2480	<6
DAB	174 - 240	—
FM	87,5-108	—



WAARSCHUWING:

Luister niet gedurende lange perioden op een hoog volume om mogelijke gehoorbeschadiging te voorkomen.

Service

Bezoek voor meer informatie en helpdeskondersteuning www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, The Netherlands.

WARNUNG

LASERPRODUKT DER KLASSE 1

LASERPRODUKT DER KLASSE 1
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1
PRODUCTO LASER DE CLASE 1

ACHTUNG
UNSICHTBARE STRALUNG, WENN
GEÖFFNET UND BEI UMGANGENER
VERRIEGELUNG.
SCHAUEN SIE NIE DIREKT IN DEN
LASERSTRAHL



Dieses Produkt enthält eine Lasereinheit geringer Leistung.

Warnung: Berühren Sie die Linse nicht.

WERFEN SIE BATTERIEN NICHT INS FEUER!

ACHTUNG

Eine andere als die hier beschriebene Benutzung der Bedienelemente oder Einstellung oder Durchführung von Abläufen kann zu einer Aussetzung gefährlicher Strahlung führen.

VORSICHTSMASSNAHMEN VOR DER BENUTZUNG

BEFOLGEN SIE IMMER FOLGENDE ANWEISUNGEN:

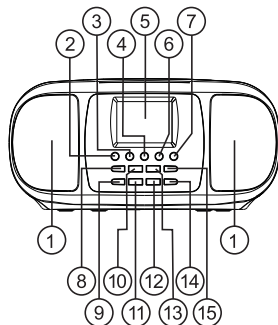
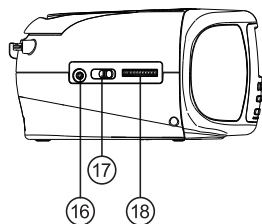
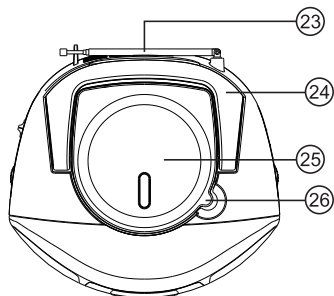
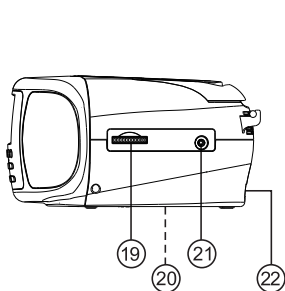
1. Blockieren oder bedecken Sie keine Lüftungsöffnungen. Wenn Sie das Gerät auf ein Regal stellen, lassen Sie um das gesamte Gerät 5 cm (2") Freiraum.
2. Stellen Sie das Gerät entsprechend den Anweisungen der mitgelieferten Bedienungsanleitung auf.
3. Halten Sie das Gerät von Hitzequellen wie Radiatoren, Heizern, Öfen, Kerzen oder anderen hitzerzeugenden Produkten oder offenen Flammen fern. Das Gerät darf nur bei gemäßigtem Klima verwendet werden. Sehr kalte oder heiße Umgebungen sind zu vermeiden. Die Betriebstemperatur liegt zwischen 0 °C und 35 °C.
4. Meiden Sie bei der Benutzung des Produkts die Nähe starker Magnetfelder.
5. Elektrostatische Entladungen können die normale Benutzung dieses Gerätes stören. Sollte dies geschehen, setzen Sie das Gerät zurück und starten Sie es dann entsprechend den Anweisungen dieser Bedienungsanleitung neu. Gehen Sie besonders bei Datenübertragungen mit dem Gerät vorsichtig um und führen Sie diese nur in einer anti-elektrostatischen Umgebung aus.
6. Warnung! Niemals Gegenstände durch die Lüftungsschlitze oder Öffnungen in das Gerät stecken. Dieses Gerät steht unter Hochspannung. Das Hineinstecken von Gegenständen kann zu Stromschlag und/oder Kurzschluss interner elektrischer Bauteile führen. Spritzen/gießen Sie aus dem gleichen Grund weder Wasser noch andere Flüssigkeiten auf das Gerät.
7. Benutzen Sie das Gerät nicht in nasser oder feuchter Umgebung wie Bad, Dampfküche oder in der Nähe von Schwimmbecken.
8. Das Gerät darf weder Tropf- noch Spritzwasser ausgesetzt werden und es dürfen keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter wie z. B. Vasen auf das Gerät oder in der Nähe des Gerätes gestellt werden.
9. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Kondensation entstehen kann. Wenn Sie das Gerät in einem warmen, feuchten Raum mit Dampf benutzen, können Wassertropfen oder Kondensation in das Gerät eindringen und u. U. zu Fehlfunktionen des Gerätes führen. Schalten Sie in diesem Fall das Gerät für 1 bis 2 Stunden aus, bevor Sie es erneut einschalten, wobei Sie darauf achten sollten, dass das Gerät vollständig getrocknet ist, bevor Sie es wieder einschalten.
10. Obwohl dieses Gerät unter größter Sorgfalt hergestellt und vor Auslieferung mehrmals überprüft wurde, können trotzdem wie bei jedem anderen elektrischen Gerät auch Probleme auftauchen. Trennen Sie das Gerät bei Rauchentwicklung, starker Hitzeentwicklung oder jeder anderen unnatürlichen Erscheinung sofort vom Stromnetz.
11. Dieses Gerät ist durch eine Stromquelle wie auf dem Typenschild angegeben zu betreiben. Halten Sie bei Unsicherheiten über die Art Ihrer Stromversorgung in Ihrer Wohnung Rücksprache mit Ihrem Händler oder Ihrem Stromversorger.
12. Halten Sie das Gerät von Haustieren fern. Einige Nagetiere nagen gerne an Netzkabeln.
13. Benutzen Sie für die Reinigung ein weiches, trockenes Tuch. Benutzen Sie niemals Lösungsmittel oder Flüssigkeiten auf Ölbasis. Benutzen Sie zum Entfernen hartnäckiger Flecken ein feuchtes Tuch mit mildem Reinigungsmittel.
14. Der Hersteller haftet nicht für Beschädigungen oder Datenverluste aufgrund von Fehlfunktion, Zweckentfremdung oder Modifikation des Gerätes oder aufgrund des Wechsels der Batterie.
15. Unterbrechen Sie die Verbindung nicht während einer Formatierung oder einer Datenübertragung. Bei Unterbrechung drohen Datenverlust und Datenbeschädigung.
16. Wenn das Gerät eine USB-Wiedergabefunktion besitzt, stecken Sie den USB-Stick direkt in das Gerät. Verwenden Sie kein USB-Verlängerungskabel, weil die erhöhte Störungsanfälligkeit zu Datenverlust führen kann.
17. Das Typenschild befindet sich an der Unter- oder Rückseite des Gerätes.
18. Dieses Gerät ist nicht zur Benutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit physischen, sensorischen oder mentalen Beeinträchtigungen oder ohne ausreichende Erfahrung vorgesehen, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person beaufsichtigt oder wurden in die ordnungsgemäße Bedienung des Gerätes durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person eingewiesen.

19. Dieses Produkt ist nur für den nicht-professionellen Gebrauch und nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke bestimmt.
20. Stellen Sie sicher, dass das Gerät in einer stabilen Position aufgestellt ist. Schäden, die durch Verwendung dieses Produkts in einer instabilen Position, durch Vibrationen, Stöße oder Nichtbeachtung der anderen in diesem Handbuch enthaltenen Warnungen und Sicherheitsmaßnahmen entstehen, werden nicht durch die Garantie abgedeckt.
21. Entfernen Sie niemals das Gehäuse dieses Gerätes.
22. Stellen Sie dieses Gerät niemals auf andere elektrische Geräte.
23. Halten Sie Kinder von den Plastiktüten fern.
24. Benutzen Sie nur vom Hersteller spezifizierte Erweiterungen/Zubehörteile.
25. Lassen Sie alle Wartungs-/Reparaturarbeiten von qualifiziertem Servicepersonal ausführen. Reparatur/Wartung wird notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise wie beispielsweise am Netzkabel oder am Netzstecker beschädigt wurde oder wenn Flüssigkeit in das Gerät gelangt ist bzw. Gegenstände in das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, es heruntergefallen ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.
26. Langes Hören lauter Töne aus einem Musikgerät kann zu zeitweisem oder permanentem Hörverlust
27. Wenn zum Lieferumfang des Produkts ein Netzkabel oder ein Netzadapter gehört:
Wenn irgendwelche Probleme auftreten, trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und setzen Sie sich anschließend mit einer qualifizierten Fachkraft in Verbindung.
Treten Sie nicht auf den Netzadapter und klemmen Sie ihn auch nicht ein. Seien Sie besonders im näheren Bereich des Netzsteckers und an der Stelle vorsichtig, an der das Netzkabel aus dem Gerät herausgeführt wird. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf den Netzadapter, da er dadurch beschädigt werden kann. Halten Sie das gesamte Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern! Durch Spielen mit dem Netzkabel können sie sich ernsthafte Verletzungen zuziehen.
Trennen Sie das Gerät während eines Gewitters oder bei längerer Nichtbenutzung vom Stromnetz.
Die Netzsteckdose muss sich in der Nähe des Gerätes befinden und einfach zu erreichen sein.
Überlasten Sie Steckdosen und Verlängerungsleitungen nicht. Eine Überlastung kann zu Brandgefahr bzw. Stromschlag führen.
Geräte der Schutzklasse 1 müssen an eine Netzsteckdose mit Schutzleiter angeschlossen werden.
Geräte der Schutzklasse 2 benötigen keinen Schutzleiteranschluss.
Greifen Sie beim Abziehen von der Netzsteckdose am Netzstecker. Ziehen Sie ihn nicht durch Zerran am Kabel heraus. Dies kann zu einem Kurzschluss führen. Verwenden Sie weder ein beschädigtes Netzkabel noch einen beschädigten Netzstecker oder eine lockere Steckdose. Missachtung kann zu Brand oder Stromschlag führen.
28. Wenn das Produkt mit einer Fernbedienung mit Batterien/Knopfzellen geliefert wird oder das Produkt eine derartige Fernbedienung umfasst:
Warnung: Die Batterie nicht verschlucken – Verätzungsgefahr.
Die mit diesem Produkt [gelieferte Fernbedienung] enthält eine Knopfzelle. Das Verschlucken der Batterie kann innerhalb von nur 2 Stunden zu schwersten inneren Verbrennungen mit Todesfolge führen.
Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
Falls sich das Batteriefach nicht richtig schließen lässt, stellen Sie die Benutzung des Gerätes ein und halten Sie es von Kindern fern.
Wenn Sie vermuten, dass Batterien verschluckt oder in eine Körperöffnung eingeführt worden sind, suchen Sie umgehend eine(n) Ärztin/Arzt auf.
29. Warnhinweise bzgl. der Verwendung von Batterien:
Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterie nicht ordnungsgemäß ersetzt wird. Tauschen Sie die Batterie nur gegen eine Batterie des gleichen Typs aus.
Die Batterie darf während der Benutzung, Aufbewahrung oder des Transports weder sehr hohen oder sehr niedrigen Temperaturen noch niedrigem Luftdruck in großen Höhenlagen ausgesetzt werden.
Die Auswechslung der Batterie mit einem falschen Batterietyp kann zum Explodieren der Batterie oder zum Entweichen von entflammbarem Gas oder Auslaufen von entflammbarer Flüssigkeit aus der Batterie führen.
Die Entsorgung der Batterie in Feuer oder einem heißen Ofen oder das mechanische Zerkleinern oder Zerteilen der Batterie kann zu Explosionen führen.
Das Verbleiben der Batterie in einer Umgebung mit sehr hohen Temperaturen kann zum Explodieren der Batterie oder zum Entweichen von entflammbarem Gas oder zum Auslaufen von entflammbarer Flüssigkeit aus der Batterie führen.
Eine einem sehr niedrigen Luftdruck ausgesetzte Batterie kann explodieren oder es kann aus einer einem sehr niedrigen Luftdruck ausgesetzten Batterie entflammbares Gas entweichen oder entflammbare Flüssigkeit auslaufen.
Legen Sie besonderes Augenmerk auf den ökologischen Aspekt der Batterieentsorgung.

INSTALLATION

Packen Sie alle Teile aus und entfernen Sie danach die Schutzmaterialien.

Schließen Sie das Gerät erst an das Stromnetz an, nachdem Sie die Netzspannung überprüft haben und alle anderen notwendigen Anschlüsse hergestellt sind.



1. LAUTSPRECHER
2. PRESET 1-TASTE
3. PRESET 2-TASTE
4. PRESET 3-TASTE
5. DISPLAY
6. PRESET 4-TASTE
7. PRESET 5-TASTE
8. STANDBY-TASTE
9. MENÜ/INFO-TASTE
10. MODUS-TASTE
11. PRESET-Taste
12. SCHLAF-MODUS/ BEENDEN-TASTE
13. SCANNEN/KOPPELN-TASTE

14. AUSWAHL/WIEDERGABE/ PAUSE -TASTE
15. WIEDERHOLEN-TASTE
16. KOPFHÖRERANGANG
17. EIN/AUS-SCHALTER
18. LAUTSTÄRKEREGLER
19. EINSTELLREGLER
20. BATTERIEFACH
21. AUX-EINGANGSBUCHSE
22. AC-NETZANSCHLUSSBUCHSE
23. TELESKOPANTENNE
24. TRAGEGRIF
25. CD-FACH
26. ÖFFNEN/SCHLIESSEN-BEREICH

STROMVERSORGUNG

VERWENDUNG VON HAUSSTROM

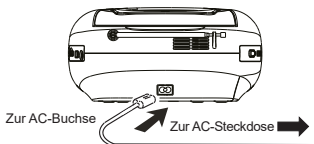
Prüfen Sie vor der Benutzung, ob die Nennspannung Ihres Geräts mit der Spannung vor Ort übereinstimmt.

Hinweis: Der Stecker dient zum Abschalten des Geräts.

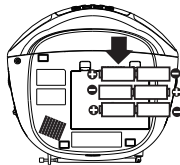
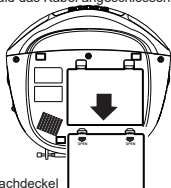
Das abgeschaltete Gerät muss weiterhin betriebsbereit bleiben.

VERWENDUNG VON BATTERIEN

Trennen Sie das AC-Netzkabel vom AC-Stromversorgungseingang des Geräts. Die Stromversorgung durch Batterien wird automatisch unterbrochen, sobald das Kabel angeschlossen wird.



Wenn die Lautstärke abnimmt oder der Ton verzerrt ist, tauschen Sie alle Batterien durch neue aus.



Legen Sie 6 UM-2-Batterien (Größe C) ein.

GERÄT EIN-/AUSSCHALTEN

Schließen Sie das Gerät an und stellen Sie den EINSCHALTEN-Schalter auf die Position EIN. Lenco SCD-860/861 wird für einige Sekunden angezeigt. Bitte warten. Dann werden die Uhrzeit und das Datum angezeigt.

Drücken Sie die **STANDBY**-Taste. Das Gerät wechselt in den STANDBY-Modus und auf dem Display wird die Uhrzeit und das Datum angezeigt. Wenn Sie das erste Mal DAB-Radio hören, werden Uhrzeit und Datum automatisch synchronisiert.

Lenco
SCD-860

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie die MODUS-Taste, um den gewünschten Modus zu wählen: DAB, FM, BT, AUX, CD.

Um das Gerät auszuschalten, schieben Sie den EIN/AUS-Schalter in die Position AUS.



TON EINSTELLEN

UM DIE LAUTSTÄRKE EINZUSTELLEN



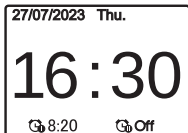
FÜR PRIVATES HÖREN

Schließen Sie Kopfhörer (ø3,5 mm Stereo-Ministecker) an die PHONES-Buchse an.

Wenn die Kopfhörer angeschlossen sind, werden die Lautsprecher automatisch abgeschaltet.

UHRZEIT UND DATUM EINSTELLEN

1. Drücken Sie die MENÜ/INFO-Taste im Standby-Modus, um das Hauptmenü aufzurufen.
2. Drücken Sie die AUSWAHL-Taste, um die Systemeinstellungen aufzurufen.
3. Drehen Sie die EINSTELL-Taste rückwärts oder vorwärts, um die Uhrzeit/ Datum einzugeben.
4. Drücken Sie die AUSWAHL-Taste, um die Uhrzeit/Datum einzustellen.
5. Drücken Sie die AUSWAHL-Taste erneut. Die Datumsziffer blinkt auf dem Display.
6. Drehen Sie die EINSTELL-Taste rückwärts oder vorwärts, um die Datumsziffer einzustellen.
7. Drücken Sie die AUSWAHL-Taste zur Bestätigung. Die Monatsziffer blinkt.
8. Drehen Sie die EINSTELL-Taste rückwärts oder vorwärts, um die Monatsziffer einzustellen.
9. Drücken Sie die AUSWAHL-Taste zur Bestätigung. Die Jahresziffer blinkt.
10. Drehen Sie die EINSTELL-Taste rückwärts oder vorwärts, um die Jahresziffer einzustellen.
11. Drücken Sie die AUSWAHL-Taste zur Bestätigung. Die Stundenziffer blinkt.
12. Drehen Sie die EINSTELL-Taste rückwärts oder vorwärts, um die Stundenziffer einzustellen.
13. Drücken Sie die AUSWAHL-Taste zur Bestätigung. Die Minutenziffer blinkt.
14. Drehen Sie die EINSTELL-Taste rückwärts oder vorwärts, um die Minutenziffer einzustellen.
15. Drücken Sie die AUSWAHL-Taste zur Bestätigung. Die korrekte Uhrzeit und das Datum werden auf dem Display angezeigt.



Nachdem das Datum bestätigt wurde, wird „Time Saved“ („Zeit gespeichert“) angezeigt.

Sie können nun mit den Tasten oder sowie mit der AUSWAHL-Taste folgende Einstellungen vornehmen:

- Auto update (Automatische Aktualisierung): Zeitaktualisierung von Any (Beliebige Quelle), Digital Radio (digitales Radio), FM (UKW) oder No Update (Keine Aktualisierung).
- Set 12/24 hour (Auswahl der 12/24-h-Anzeige): 12/24-h-Uhrzeitanzeige.
- Datumsformat einstellen: DD-MM-YYYY (TT-MM-JJJJ) oder MM-DD-YYYY (MM-TT-JJJJ).
- Hinweis: Nachdem Sie die Einstellung im Menü vorgenommen haben, drücken Sie die MENÜ-Taste, um zum vorherigen Schritt zurückzukehren.

EINSTELLEN DES WECKERS / DES WECKMODUS UND DER SCHLUMMERFUNKTION

1. Drücken Sie die STANDBY-Taste und dann lange auf die MENÜ/INFO-Taste, um das Hauptmenü aufzurufen.
2. Drücken Sie die AUSWAHL-Taste, um den Modus Systemeinstellungen aufzurufen.
3. Drehen Sie die EINSTELL-Taste rückwärts oder vorwärts, um den Weckermodus auszuwählen. Drücken Sie zur Bestätigung die SELECT-Taste.
4. Drehen Sie die EINSTELL-Taste rückwärts oder vorwärts, um den Wecker 1 auszuwählen. Drücken Sie zur Bestätigung die SELECT-Taste.
5. Drücken Sie die AUSWAHL-Taste, um den Modus On (Ein) auszuwählen.
6. Drehen Sie die EINSTELL-Taste rückwärts oder vorwärts, um den Modus „Wake Up time“ („Weckzeit“) auszuwählen. Drücken Sie zur Bestätigung die SELECT-Taste. Die Stundenziffer blinkt.
7. Drehen Sie die EINSTELL-Taste rückwärts oder vorwärts, um die Stundenziffer einzustellen. Drücken Sie die AUSWAHL-Taste zur Bestätigung. Die Minutenziffer blinkt.
8. Drehen Sie die EINSTELL-Taste rückwärts oder vorwärts, um die Minutenziffer einzustellen. Drücken Sie zur Bestätigung die SELECT-Taste.
9. Die Weckzeit erscheint am Display.
10. Das gleiche Verfahren gilt für Alarm 2.
11. Drücken Sie erneut die STANDBY-Taste. 2 ALARM CLOCK-Anzeigen und die Weckzeiten werden auf dem Display angezeigt.



Schlummern 10 Minuten

SNOOZE (REPEAT ALARM) (WECKWIEDERHOLUNG)

Wenn der Alarm zur eingestellten Zeit ertönt, können Sie den Ton vorübergehend ausschalten, indem Sie die STANDBY-Taste drücken.

Drehen Sie die LAUTSTÄRKE-Taste rückwärts oder vorwärts, um „Snooze 10 minutes“ („Schlummern 10 Minuten“) einzugeben.

Die Snooze-Anzeigen blinken auf dem Display und zählen die Zeit rückwärts.

WECKER STOPPEN

1. Drücken Sie die STANDBY-Taste und dann lange auf die MENÜ/INFO-Taste, um das Hauptmenü aufzurufen.
2. Drücken Sie die AUSWAHL-Taste, um den Modus Systemeinstellungen aufzurufen.
3. Drehen Sie die EINSTELL-Taste rückwärts oder vorwärts, um den Weckermodus auszuwählen. Drücken Sie zur Bestätigung die SELECT-Taste.
4. Drehen Sie die EINSTELL-Taste rückwärts oder vorwärts, um den Wecker 1 auszuwählen. Drücken Sie zur Bestätigung die SELECT-Taste.
5. Drücken Sie die AUSWAHL-Taste, um den Modus Off (Aus) auszuwählen. Der Alarm wird gelöscht und die Anzeige ALARM CLOCK OFF (WECKER AUS) erscheint auf dem Display.
6. Das gleiche Verfahren gilt für Alarm 2.



DAB/DAB+ RADIO HÖREN

1. Drücken Sie die MODUS-Taste und drehen Sie die EINSTELL-Taste vorwärts oder rückwärts, um den DAB-Modus auszuwählen.
Das Radio startet einen automatischen Suchlauf nach DAB-Sendern, wenn Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen.
Die Anzeige wechselt zu „Scanning...“. Ein Fortschrittsbalken zeigt den Fortschritt des Suchlaufs an. Außerdem wird die Anzahl der während des Suchlaufs gefundenen Sender angezeigt.
2. Nachdem der Suchlauf abgeschlossen ist, wählt Ihr Radio den ersten verfügbaren Sender aus und beginnt mit der Wiedergabe. Die Sender werden standardmäßig in numerischer und dann in alphabetischer Reihenfolge aufgelistet.



Hinweis: Wenn die DAB/DAB+-Radio-Senderliste gespeichert wird, wird der automatische Suchlauf nicht mehr ausgeführt. Halten Sie die SCAN-Taste gedrückt, um einen Sender zu suchen und aufzulisten.

3. Drücken Sie die AUSWAHL-Taste, um die Sender in der Liste auszuwählen.
4. Wenn der gewünschte Radiosender angezeigt wird, drücken Sie zur Bestätigung die AUSWAHL-Taste. Nach einer kurzen Verzögerung stellt Ihr Radio den ausgewählten Sender ein.

Hinweis:

- Wenn beim DAB/DAB+-Suchlauf keine Sender gefunden werden, erscheint „No stations found“ („Keine Sender gefunden“) auf dem Display.
- Ziehen Sie für einen besseren Empfang die Teleskopantenne aus oder führen Sie den Suchlauf an einem anderen Ort erneut durch.
- Während des Suchlaufs wird der Tonpegel automatisch stummgeschaltet.

FM-RADIO HÖREN

Drücken Sie die MODUS-Taste und drehen Sie die EINSTELL-Taste vorwärts oder rückwärts, um den FM Radio-Modus auszuwählen.

Hinweis: Für einen besseren Empfang fahren Sie die Teleskopantenne aus.



VOREINGESTELLTE SENDER

Dieses Gerät kann 5 UKW- und 5 DAB/DAB+-Sender speichern.

1. Drücken Sie die MODUS-Taste und drehen Sie die EINSTELL-Taste vorwärts oder rückwärts, um das UKW- oder DAB/DAB+-Band auszuwählen.
2. Drehen Sie die EINSTELL-Taste rückwärts oder vorwärts, um die Radiofrequenz einzustellen.
3. Drücken Sie lange auf die Taste PRESET 1, um das Speichern des Radiosenders zu bestätigen.
4. Drehen Sie die EINSTELL-Taste rückwärts oder vorwärts, um eine andere Radiofrequenz einzustellen.
5. Drücken Sie lange auf die Taste PRESET 2, um das Speichern des Radiosenders zu bestätigen.
6. Drehen Sie die EINSTELL-Taste rückwärts oder vorwärts, um eine andere Radiofrequenz einzustellen.
7. Drücken Sie lange auf die Taste PRESET 3, um das Speichern des Radiosenders zu bestätigen.
8. Drehen Sie die EINSTELL-Taste rückwärts oder vorwärts, um eine andere Radiofrequenz einzustellen.
9. Drücken Sie lange auf die Taste PRESET 4, um das Speichern des Radiosenders zu bestätigen.
10. Drehen Sie die EINSTELL-Taste rückwärts oder vorwärts, um eine andere Radiofrequenz einzustellen.
11. Drücken Sie lange auf die Taste PRESET 5, um das Speichern des Radiosenders zu bestätigen.




Sie können voreingestellte Sender durch kurzes Drücken der Tasten PRESET 1-5 anhören.

Drücken Sie kurz die PRESET-Taste, um in den Zustand PRESET RECALL (VOREINSTELLUNG AUFRUFEN) zu wechseln.

Drehen Sie die EINSTELL-Taste rückwärts oder vorwärts, um einen voreingestellten Radiosender aufzurufen.

Hinweis: Wenn Sie einen noch nicht zugewiesenen Sender wählen, wird „Empty“ („Leer“) angezeigt. Wenn der Sender bereits zugewiesen wurde, wird die UKW-Frequenz oder der DAB-Sendername angezeigt.


CD HÖREN

1. Drücken Sie die MODUS-Taste und drehen Sie die EINSTELL-Taste vorwärts oder rückwärts, um den CD-Modus auszuwählen.
2. Öffnen Sie die CD-Klappe, indem Sie die ÖFFNEN/SCHLIESSEN-Taste drücken. Legen Sie eine CD mit der beschrifteten Seite nach oben ein. Schließen Sie das CD-Fach wieder.
3. Drücken Sie kurz auf die Taste  WIEDERGABE/PAUSE, um die CD abzuspielen. Drücken Sie erneut auf die Taste  WIEDERGABE/PAUSE, um die Wiedergabe fortzusetzen.
4. Drehen Sie dann die EINSTELL-Taste rückwärts oder vorwärts, um den gewünschten Titel auszuwählen.
Die normale CD-Wiedergabe wird dann ab diesem Titel fortgesetzt.
5. Drücken Sie kurz die  STOPP-Taste, um die CD-Wiedergabe zu beenden.




WIEDERGABE WIEDERHOLEN

Mit dieser Funktion können Sie die Wiedergabe eines einzelnen Titels oder aller Titel einer CD wiederholen.

1. Drücken Sie die WIEDERHOLEN-Taste einmal während der Wiedergabe, um denselben Titel zu wiederholen. Das Display zeigt 

2. Drücken Sie die WIEDERHOLEN-Taste zweimal, um die gesamte Disc zu wiederholen. Das Display zeigt 



3. Drücken Sie die WIEDERHOLEN-Taste, um die Zufallswiedergabe zu aktivieren. Das Display zeigt 

4. Drücken Sie die WIEDERHOLEN-Taste erneut, um die Wiederholung und die Zufallswiedergabe abzubrechen.

PROGRAMMWIEDERGABE

Mit der programmierten Wiedergabe können die Titel auf einer Disc in der gewünschten Reihenfolge abgespielt werden.


Es können bis zu 20 Titel programmiert werden.



1. Drücken Sie die PRESET-Taste, auf dem Display erscheint „P01...“
2. Drehen Sie die EINSTELL-Taste rückwärts oder vorwärts, um die gewünschte Titelnummer auszuwählen.
3. Drücken Sie die PRESET-Taste erneut, um den Titel zu speichern.
4. Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3, bis alle gewünschten Titel programmiert sind.
5. Drücken Sie die Taste  WIEDERHOLEN/PAUSE, um die Wiedergabe zu starten.
6. Drücken Sie die  STOPP-Taste, um die Programmwiedergabe zu beenden.
7. Öffnen Sie die CD-Klappe, schalten Sie den CD-Player aus oder drücken Sie zweimal die STOPP-Taste, um den programmierten Speicher zu löschen.

Hinweis: Die Programmierung kann nur vorgenommen werden, wenn sich der Player im CD-Stopmodus befindet.

BLUETOOTH-BETRIEB

1. Drücken Sie die MODUS-Taste und drehen Sie die EINSTELL-Taste vorwärts oder rückwärts, um den BLUETOOTH-Modus auszuwählen.

2. Drücken Sie die  KOPPELN-Taste und suchen Sie nach Lenco SCD-860 / SCD-861.

3. Koppeln Sie den Namen mit dem Bluetooth-Handy. Klicken Sie zum Verbinden.
4. Drücken Sie die  WIEDERHOLEN/PAUSE-Taste, um den Titel abzuspielen.
Drücken Sie die  WIEDERHOLEN/PAUSE-Taste, um die aktuelle Verbindung zu trennen.
Suchen Sie erneut nach einem neuen Gerät.

- Wenn Sie das Gerät das nächste Mal einschalten, stellt es automatisch eine Verbindung zu dem zuletzt gekoppelten Gerät her.
- Das Musik-Streaming könnte durch Hindernisse zwischen den Geräten, wie z. B. Wände, oder durch andere Geräte in der Nähe, die dieselbe Frequenz nutzen, unterbrochen werden.



EINSCHLAFAUTOMATIK

Drücken Sie lange auf die SCHLAF-Taste, wenn Sie sich nicht im Standby-Modus befinden, um in den Ruhezustand zu gelangen.

Das Display zeigt



Drehen Sie die EINSTELL-Taste, um die Schlafzeit zu wählen: 15, 30, 45, 60, 90 minutes, 120 minutes, Sleep time off (15, 30, 45, 60, 90 Minuten, 120 Minuten, Schlafzeit aus).

Oder drehen Sie die EINSTELL-Taste rückwärts oder vorwärts, um die gewünschte Zeit auszuwählen.

Drücken Sie dann zur Bestätigung erneut die AUSWAHL-Taste.

Das Display zeigt



Um die SLEEP-Funktion zu deaktivieren,

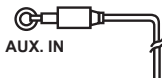
drücken Sie lange die MODUS-Taste und drehen Sie die EINSTELL-Taste vorwärts oder rückwärts, um den Modus „Sleep time off“ („Schlafmodus aus“) auszuwählen.

Drücken Sie zur Bestätigung die AUSWAHL-Taste.

AUX. IN

Eine externe (zusätzliche) Audioquelle (z. B. ein persönlicher CD- oder MP3-Player) kann an dieses Gerät angeschlossen und über die Lautsprecher wiedergegeben werden.

- 1) Stecken Sie ein Ende des Kabels in die AUX IN-Buchse des Geräts.
- 2) Stecken Sie das andere Ende des Kabels in die Kopfhörer- oder Line Out-Buchse der externen Quelle.
- 3) Drücken Sie die MODUS-Taste und drehen Sie die EINSTELL-Taste vorwärts oder rückwärts, um den AUX IN-Modus auszuwählen.



AUX. IN

(Schließen Sie das andere Ende an eine externe Quelle wie z. B. einen MP3-Player an.)

Das Display zeigt



Bedienen Sie den CD- oder MP3-Player wie gewohnt. Die Auswahl wird über die Lautsprecher des Geräts wiedergegeben.

SPRACHE

1. Drücken Sie die STANDBY-Taste und dann lange auf die MENÜ/INFO-Taste, um das Hauptmenü aufzurufen.
2. Drücken Sie die AUSWAHL-Taste, um den Modus Systemeinstellungen aufzurufen.
3. Drehen Sie die EINSTELL-Taste rückwärts oder vorwärts, um „Language“(„Sprache“) auszuwählen. Drücken Sie die AUSWAHL-Taste zur Bestätigung.
Durch Drehen der EINSTELL-Taste rückwärts oder vorwärts können mehrere Sprachen ausgewählt werden, wie z. B.: English, Deutsch, Italiano, Francais, Nederlands, Espanol, Portugues, Svenska, Dansk, Norsk, Suomi & Polski.

WARTUNG

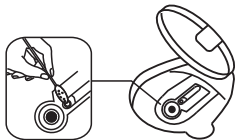
REINIGUNG EINER CD

Wenn die CD springt oder nicht abgespielt werden kann, muss sie möglicherweise gereinigt werden. Wischen Sie die CD vor dem Abspielen mit einem Reinigungstuch von innen nach außen ab. Bewahren Sie die CD nach dem Abspielen in ihrer Hülle auf.



REINIGUNG DER CD-LINSE

Wenn die CD-Linse verstaubt ist, reinigen Sie diese mit einem Pinselgebläse. Pusten Sie mehrmals auf die Linse und entfernen Sie den Staub mit dem Pinsel. Fingerabdrücke können mit einem in Alkohol getauchten Wattestäbchen entfernt werden.



REINIGUNG DES GERÄTS

Verwenden Sie keine flüchtigen Chemikalien zur Reinigung dieses Geräts. Reinigen Sie das Gerät durch leichtes Abwischen mit einem weichen Tuch.

WICHTIGER HINWEIS

Wenn eine abnormale Displayanzeige oder ein Betriebsproblem auftritt, trennen Sie das AC-Netzkabel und entfernen Sie die Batterien. Warten Sie mindestens 5 Sekunden und schließen Sie dann das AC-Netzkabel wieder an oder setzen Sie die Batterien wieder ein.

WARNUNG

Wenn die CD-Klappe geöffnet wird, bevor das Lesen der CD abgeschlossen ist, kann ein Störgeräusch auftreten. Dies lässt sich durch Schließen der CD-Klappe beheben.

TECHNISCHE DATEN

CD	
S/R-Verhältnis:	55 dB
Abtastfrequenz:	44,1 kHz 8-fache Überabtastung
Quantisierung:	1 Bit DA-Wandler
Laser-Wellenlänge:	790 nm
Radio	
Frequenzbereich:	FM: 87,5 - 108 MHz DAB/DAB+: 174 - 240 Mhz
Antenne:	Teleskopisch
Bluetooth	
Version:	5,3
Reichweite:	10 m
Allgemein	
Eingangsspannung:	230 V~/50 Hz
Leistungsaufnahme:	13 W
Ausgangsleistung:	2W + 2W (RMS)
Lautsprechergröße:	2,5"
Lautsprecherimpedanz:	4 Ohm
Kopfhöreranschluss:	3,5-mm-Klinke
Batteriespezifikation:	6 x 1,5 V LR14/C/UM2
Abmessung:	240 x 220 x 117 mm (B x T x H)
Gewicht:	1,1 kg

Commax International behält sich das Recht vor, den Inhalt dieses Dokuments ohne Vorankündigung zu ändern.

Garantie

Commaxx B.V. bietet Leistungen und Garantien im Einklang mit europäischem Recht. Setzen Sie sich deshalb im Falle von Reparaturen (sowohl während als auch nach Ablauf der Garantiezeit) mit Ihrem Fachhändler in Verbindung.

Wichtiger Hinweis: Es ist nicht möglich, Produkte für Reparaturen direkt an Commaxx B.V. zu schicken.

Wichtiger Hinweis: Wenn dieses Gerät aus welchem Grund auch immer durch ein nicht offizielles Servicezentrum geöffnet oder durch dieses Servicezentrum darauf zugegriffen wurde, erlischt die Garantie.

Dieses Gerät ist nicht für professionelle Zwecke geeignet. Falls das Gerät für professionelle Zwecke eingesetzt wird, erlöschen alle Garantieverpflichtungen seitens des Herstellers.

Haftungsausschluss

Aktualisierungen der Firmware und/oder Hardware-Komponenten werden regelmäßig durchgeführt. Aus diesem Grund können einige der Anweisungen, Spezifikationen und Abbildungen in dieser Dokumentation von dem Ihnen vorliegenden Gerät geringfügig abweichen. Alle in diesem Handbuch beschriebenen Elemente dienen nur zur Illustration und treffen auf Ihre individuelle Situation möglicherweise nicht zu. Aus der in diesem Handbuch getätigten Beschreibung können keine Rechtsansprüche oder Leistungsanforderungen geltend gemacht werden.

Entsorgung des Altgeräts



Dieses Symbol zeigt an, dass das entsprechende Produkt oder dessen Akku/Batterie in Europa nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um die ordnungsgemäße Abfallbehandlung des Produkts und dessen Akku/Batterie zu gewährleisten, müssen diese im Einklang mit allen anwendbaren örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Elektrogeräten und Akkus/Batterien entsorgt werden. Dadurch helfen Sie, natürliche Ressourcen zu schonen und Umweltschutzstandards zur Verwertung und Entsorgung von Altgeräten aufrecht zu halten (Richtlinie über Entsorgung Elektrischer und Elektronischer Altgeräte).

KONFORMITÄTserklärung

Hiermit erklärt Commaxx, dass das Funkgerät vom Typ [Lenco SCD-860 / SCD-861] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter der folgenden Internetadresse:
https://commaxx-certificates.com/doc/scd-860_doc.pdf
https://commaxx-certificates.com/doc/scd-861kids_doc.pdf

Typ HF	Frequenzbereich (MHz)	Leistung (dBm)
Bluetooth	2402-2480	< 6
DAB	174 - 240	—
FM	87,5 - 108	—



WARNUNG:

Hören Sie nicht für längere Zeit mit einem hohen Lautstärkepegel, um dauerhaften Hörschäden vorzubeugen.

Service

Besuchen Sie bitte für weitere Informationen und unseren Kundendienst unsere Homepage www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, The Netherlands.

AVERTISSEMENT

PRODUIT LASER DE CLASSE 1

PRODUIT LASER DE CLASSE 1
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1
PRODUCTO LASER DE CLASE 1

ATTENTION
RAYONNEMENT LASER INVISIBLE
EN CAS D'OUVERTURE ET DE
DÉVERROUILLAGE.
ÉVITER D'ÊTRE EXPOSÉ AU
FAISCEAU



Ce produit contient un dispositif laser à faible puissance.

Avertissement : Ne touchez pas la tête de lecture.

NE JETTES PAS LES PILES AU FEU !

ATTENTION

L'utilisation de commandes, de réglages ou l'exécution de procédures autres que celles spécifiées dans le présent document peut entraîner une exposition dangereuse aux radiations.

PRÉCAUTIONS AVANT UTILISATION

GARDEZ CES INSTRUCTIONS À L'ESPRIT :

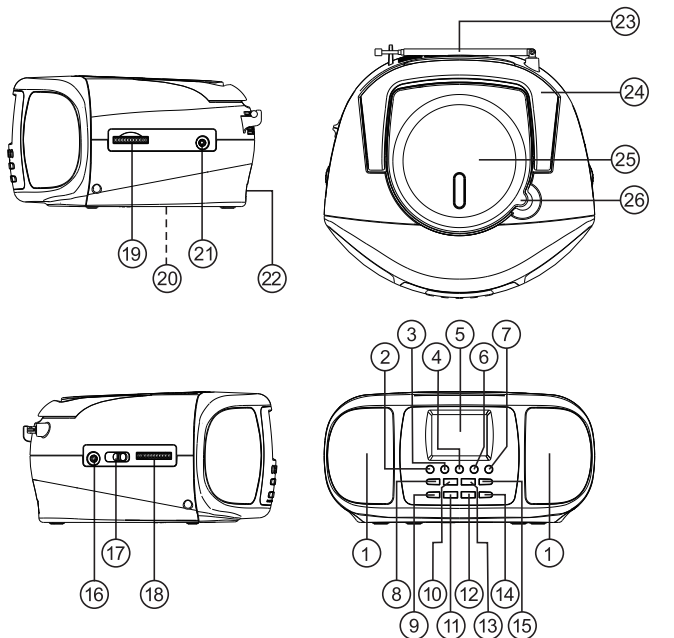
1. Ne couvrez pas et n'obtenez pas les ouvertures de ventilation. Veuillez laisser un espace libre de 5 cm autour de l'appareil lorsque vous le posez sur une étagère.
2. L'installation doit être effectuée conformément au guide d'utilisation fourni.
3. Gardez l'appareil à l'écart des sources de chaleur telles que les radiateurs, les systèmes de chauffage, les cuisinières, les bougies et autres équipements générant de la chaleur ou une flamme nue. L'appareil ne doit être utilisé que dans un climat modéré. Les environnements extrêmement froids ou chauds doivent être évités. La température de fonctionnement doit se trouver entre 0 et 35 °C.
4. Évitez d'utiliser l'appareil à proximité de champs magnétiques puissants.
5. Des décharges électrostatiques peuvent perturber le fonctionnement normal de cet appareil. Dans ce cas, réinitialisez et redémarrez l'appareil en suivant le guide d'utilisation. Pendant le transfert de fichiers, manipulez l'appareil avec précaution dans un environnement privé d'électricité statique.
6. Avertissement ! N'introduisez jamais un objet dans l'appareil par les ouvertures et fentes de ventilation. Des tensions élevées sont présentes dans l'appareil, l'insertion d'un objet peut entraîner une électrocution ou court-circuiter certains composants. Pour les mêmes raisons, ne versez pas d'eau ou de liquide sur l'appareil.
7. N'utilisez pas l'appareil dans des endroits humides tels qu'une salle de bain, une cuisine pleine de vapeur ou à proximité d'une piscine.
8. L'appareil ne doit pas être exposé à des écoulements ou des éclaboussures et aucun objet contenant un liquide, tel qu'un vase, ne doit être posé sur ou près de l'appareil.
9. N'utilisez pas cet appareil lorsque de la condensation est possible. Lorsque l'appareil est utilisé dans une pièce chaude et humide, des gouttelettes d'eau ou de la condensation peuvent se former à l'intérieur de l'appareil et affecter son fonctionnement adéquat. Si tel est le cas, laissez l'appareil hors tension pendant 1 ou 2 heures avant de le mettre en marche : l'appareil doit être sec avant toute remise en marche.
10. Cet appareil est fabriqué avec le plus grand soin et vérifié plusieurs fois avant la sortie de l'usine, cependant il est toujours possible, comme pour tout appareil électrique, que des problèmes surviennent. Si vous remarquez de la fumée, une accumulation excessive de chaleur ou tout autre phénomène inattendu, débranchez immédiatement la fiche de la prise électrique secteur.
11. Cet appareil doit fonctionner avec la source d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique. Si vous n'êtes pas sûr de votre type d'alimentation électrique, contactez le revendeur ou la compagnie d'électricité locale.
12. Gardez l'appareil à l'écart des animaux. Certains animaux aiment ronger les cordons d'alimentation.
13. Pour nettoyer l'appareil, utilisez un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de solvant ni d'autre liquide à base de pétrole. Pour enlever les taches tenaces, utilisez un chiffon humide imbibé d'une solution de détergent diluée.
14. Le fournisseur n'est pas responsable des dommages ou pertes de données causés par un dysfonctionnement, une utilisation abusive, une modification de l'appareil ou un remplacement de la batterie.
15. Ne coupez aucune connexion lorsque l'appareil effectue un formatage ou transfert de fichiers. Autrement, les données risquent d'être corrompues ou perdues.
16. Si l'appareil dispose d'une fonction de lecture USB, il faut brancher la clé USB directement sur l'appareil. N'utilisez pas de câble de rallonge USB, car cela peut provoquer des interférences susceptibles de causer la perte de données.
17. La plaque signalétique se situe en dessous ou à l'arrière de l'appareil.

18. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants y compris) souffrant de handicaps physiques, sensoriels ou mentaux, ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont sous surveillance ou ont reçu des instructions sur l'utilisation correcte de l'appareil par la personne responsable de leur sécurité.
19. Cet appareil est réservé à un usage non professionnel, et non pas à un usage commercial ou industriel.
20. Vérifiez que l'appareil est en position stable. La garantie ne couvre pas les dégâts occasionnés par l'utilisation de cet appareil en position instable, soumis à des vibrations ou chocs, ou par le non-respect de tout autre avertissement ou précaution contenus dans ce guide d'utilisation.
21. N'ouvrez jamais cet appareil.
22. Ne placez jamais cet appareil sur un autre appareil électrique.
23. Ne laissez pas les sacs en plastique à la portée des enfants.
24. N'utilisez que des pièces/accessoires recommandés par le fabricant.
25. Confiez tout entretien à un personnel de service qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit, par exemple lorsque le cordon d'alimentation ou sa fiche est endommagée, lorsqu'un liquide a été renversé ou des objets ont été introduits dans l'appareil, lorsqu'il a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne pas correctement ou s'il est tombé.
26. Une exposition prolongée à la musique avec un volume élevé peut entraîner une perte auditive temporaire ou permanente
27. Si l'appareil est livré avec un câble d'alimentation ou un adaptateur secteur :
En cas de problème, débranchez le cordon d'alimentation secteur et confiez l'entretien à un personnel qualifié.
Ne marchez pas sur l'adaptateur secteur et ne le pincez pas. Faites très attention, en particulier lorsque vous êtes à proximité des fiches et du point de sortie du câble. Ne placez aucun objet lourd sur l'adaptateur secteur, il pourrait l'endommager. Gardez l'appareil hors de portée des enfants ! Les enfants pourraient se blesser gravement s'ils jouent avec le cordon d'alimentation.
Débranchez cet appareil pendant les orages ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue durée.
La prise secteur doit être installée près de l'appareil et être facilement accessible.
Ne surchargez pas les prises de courant ou les rallonges. Une surcharge peut entraîner un incendie ou une électrocution.
Un appareil de classe 1 doit être branché sur une prise secteur disposant d'une mise à la terre.
Les appareils de classe 2 ne nécessitent pas de mise à la terre.
Tirez toujours sur la fiche lorsque vous la retirez de la prise d'alimentation secteur. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. Vous risquez de provoquer un court-circuit. N'utilisez pas une prise ou un cordon d'alimentation endommagés ni une prise murale mal fixée. Cela pourrait entraîner une électrocution ou un incendie.
28. Si l'appareil comprend ou est livré avec une télécommande contenant des piles boutons/piles :
Avertissement : « N'avalez pas les piles ! Risque de brûlure chimique » ou équivalent.
[La télécommande fournie avec] cet appareil contient une pile bouton/pile. Si la pile bouton est avalée, elle peut causer des brûlures internes graves en seulement 2 heures et peut conduire à la mort.
Gardez les piles neuves et usées hors de la portée des enfants.
Si le compartiment à pile ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser l'appareil et gardez-le hors de portée des enfants.
Si vous pensez que les piles ont été avalées ou ingérées d'une manière ou d'une autre, consultez immédiatement un médecin.
29. Avertissements sur l'utilisation des piles :
Risque d'explosion si la pile n'est pas remplacée correctement. Ne les remplacez que par des piles du même type ou d'un type équivalent.
Les piles ne doivent pas être soumises à des températures extrêmement élevées ou basses, à une faible pression d'air à haute altitude pendant l'utilisation, le stockage ou le transport.
Tout remplacement de pile par un type incorrect peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
L'élimination d'une pile dans le feu ou dans un four chaud, l'écrasement ou le découpage mécanique peut entraîner une explosion.
Laisser une pile dans un environnement à température extrêmement élevée peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
Une pile soumise à une pression d'air extrêmement basse peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
Une attention particulière doit être portée sur les aspects environnementaux d'élimination des piles.

INSTALLATION

- Déballer tous les composants et enlevez les matériaux de protection.
- Ne branchez pas l'appareil sans avoir vérifié la tension secteur et sans avoir effectué toutes les autres connexions.

EMPLACEMENT DES COMMANDES



- | | | | |
|-----|--|-----|--|
| 1. | HAUT-PARLEUR | 14. | BOUTON SÉLECTION / LECTURE / PAUSE ▶▶ |
| 2. | BOUTON DEPRÉRÉGLAGE 1 | 15. | BOUTON RÉPÉTER |
| 3. | BOUTON DEPRÉRÉGLAGE 2 | 16. | SORTIE POUR CASQUES |
| 4. | BOUTON DEPRÉRÉGLAGE 3 | 17. | INTERRUPTEUR : |
| 5. | AFFICHAGE | 18. | CONTRÔLE DU VOLUME |
| 6. | BOUTON DE PRÉRÉGLAGE 4 | 19. | CONTRÔLE DE LA SYNTONISATION |
| 7. | BOUTON DE PRÉRÉGLAGE 5 | 20. | COMPARTIMENT À PILES |
| 8. | ⏻ BOUTON Stand-by | 21. | PRISE AUX IN |
| 9. | BOUTON MENU/INFO | 22. | PRISE SECTEUR |
| 10. | BOUTON MODE | 23. | ANTENNE TÉLESCOPIQUE |
| 11. | BOUTON DE PRESET | 24. | POIGNÉE DE TRANSPORT |
| 12. | BOUTON DE MISE EN VEILLE / ■ STOP | 25. | COMPARTIMENT CD |
| 13. | BOUTON RECHERCHE / APPAIRAGE | 26. | ZONE D'OUVERTURE / FERMETURE |

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

UTILISATION DU COURANT DOMESTIQUE

Avant l'utilisation, vérifiez que la tension nominale de votre appareil soit compatible avec la tension locale.

Remarque : La fiche sert à déconnecter l'appareil.

L'appareil déconnecté devra rester en état de marche.

UTILISATION DES PILES

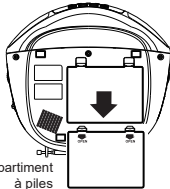
Débranchez le cordon d'alimentation CA de l'entrée CA de l'appareil. L'alimentation générée par la pile est coupée automatiquement lors du branchement du cordon.



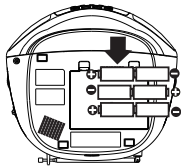
Vers la prise CA

Vers la sortie CA

En cas de baisse du volume ou de distorsion du son, remplacez toutes les piles par des neuves.



Porte du compartiment
à piles



Insérez 6 piles
UM-2 (taille C).

MISE SOUS TENSION ET HORS TENSION DE L'APPAREIL

Connectez l'appareil, réglez l'interrupteur (d'ALIMENTATION) sur la position ON(MARCHE), Lenco SCD-860/861 s'affichera pendant quelques secondes. Veuillez patienter.

Ensuite, l'horloge et la date seront affichées.

Appuyez sur le bouton  Stand-by, l'appareil passera alors en mode Stand-by et l'écran affichera l'heure et la date. À la première écoute de la radio DAB, l'heure et la date de votre appareil se synchroniseront automatiquement.

Lenco
SCD-860

Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur la bouton MODE pour sélectionner le mode désiré : DAB, FM, BT, AUX, CD.

Pour éteindre l'appareil, faites glisser l'interrupteur d'ALIMENTATION sur la position ARRÊT.



RÉGLAGE DU SON

POUR RÉGLER LE VOLUME

MAX. VOLUME MIN.



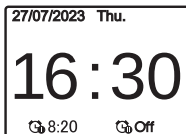
POUR UNE ÉCOUTE PRIVÉE

Branchez un casque (mini-fiche stéréo ø3,5 mm) sur la prise PHONES.

Les haut-parleurs sont automatiquement déconnectés lorsque les casques sont branchés.

RÉGLAGE DE L'HEURE ET DE LA DATE

1. Appuyez sur le bouton MENU/INFO, en mode attente pour accéder au menu principal.
2. Appuyez sur le bouton SÉLECTION, pour accéder aux paramètres du système.
3. Tournez le bouton SYNTONISATION vers l'arrière ou vers l'avant pour accéder à Time (l'heure)/date.
4. Appuyez sur le bouton SÉLECTION pour régler Time (l'heure)/date.
5. Appuyez à nouveau sur le bouton SÉLECTION, puis le chiffre de la date clignote à l'écran.
6. Tournez le bouton de réglage de la SYNTONISATION vers l'arrière ou l'avant pour régler le chiffre de la date.
7. Appuyez sur le bouton de SÉLECTION pour le confirmer, puis le chiffre du mois clignote.
8. Tournez le bouton de réglage de la SYNTONISATION vers l'arrière ou l'avant pour régler le chiffre du mois.
9. Appuyez sur le bouton SÉLECTION pour le confirmer, puis le chiffre de l'année clignote.
10. Tournez le bouton de réglage de la SYNTONISATION vers l'arrière ou vers l'avant pour régler le chiffre de l'année.
11. Appuyez sur le bouton SÉLECTION, pour confirmer puis le chiffre de l'heure clignote.
12. Tournez le bouton de réglage de la SYNTONISATION vers l'arrière ou vers l'avant pour régler le chiffre des heures.
13. Appuyez sur le bouton SÉLECTION pour le confirmer, puis le chiffre des minutes clignote.
14. Tournez le bouton de réglage de la SYNTONISATION vers l'avant ou vers l'arrière pour régler le chiffre des minutes.
15. Appuyez sur le bouton SÉLECTION pour le confirmer, l'heure et la date correctes s'affichent à l'écran.



Lorsque la date est confirmée, « Time Saved » (Temps gagné) est affiché.

Vous pouvez maintenant utiliser le bouton SÉLECTION, pour régler les éléments suivants :

- Auto update (Mise à jour automatique) : Mise à jour de l'heure à partir de n'importe quelle radio numérique FM ou aucune mise à jour.
- Set 12/24 hour (Régler 12/24 heures) : Affichage de l'horloge 12/24 heures.
- Réglez format de la date : DD(JJ)-MM-YYYY(AAAA) ou MM-DD(JJ)-YYYY(AAAA).
- Remarque : Lorsque vous effectuez le réglage dans le menu, appuyez sur le bouton MENU pour revenir à l'étape précédente.

RÉGLAGE DE L'ALARME / DU MODE D'ALARME ET DE LA RÉPÉTITION

1. Appuyez sur le bouton Stand-by puis appuyez longuement sur le bouton MENU/INFO pour accéder au menu principal.
2. Appuyez sur le bouton SÉLECTION, pour accéder au mode réglages du système.
3. Tournez le bouton de réglage de la SYNTONISATION vers l'arrière ou vers l'avant pour sélectionner le mode alarme. Appuyez sur le bouton SÉLECTION, pour confirmer.
4. Tournez le bouton de réglage de la SYNTONISATION vers l'arrière ou vers l'avant pour sélectionner l'alarme 1. Appuyez sur le bouton SÉLECTION, pour confirmer.
5. Appuyez sur le bouton SÉLECTION, pour sélectionner le mode «On» (marche).
6. Tournez le bouton de réglage de la SYNTONISATION, vers l'arrière ou vers l'avant pour sélectionner le mode «Wake Up time»(Heure de réveil). Appuyez sur SÉLECTION, pour confirmer. Ensuite, le chiffre des heures clignote.
7. Tournez le bouton de réglage de la SYNTONISATION vers l'arrière ou vers l'avant pour régler le chiffre des heures. Appuyez sur le bouton SÉLECTION pour le confirmer, puis le chiffre des minutes clignote.
8. Tournez le bouton de réglage de la SYNTONISATION vers l'avant ou vers l'arrière pour régler le chiffre des minutes. Appuyez sur le bouton SÉLECTION, pour confirmer.
9. L'heure de réveil est affichée à l'écran.
10. La même procédure s'applique à l'alarme 2.
11. Appuyez à nouveau sur le bouton Stand-by, les témoins 2 ALARM CLOCK (HORLOGE DE L'ALARME 2) et les heures des alarmes sont affichées à l'écran.



Répétition pendant
10 minutes

RÉPÉTITION (RÉPÉTER L'ALARME)

Lorsque l'alarme retentit à l'heure préréglée, vous pouvez désactiver temporairement les sons en appuyant sur le bouton Stand-by.

Tournez le bouton VOLUME vers l'arrière ou vers l'avant pour accéder à «Snooze 10 minutes»(Répétition pendant 10 minutes).

Les témoins de répétition clignotent sur l'écran et le compte à rebours commence.

POUR ARRÊTER L'ALARME

1. Appuyez sur le bouton Stand-by puis appuyez longuement sur le bouton MENU/INFO pour accéder au menu principal.
2. Appuyez sur le bouton SÉLECTION, pour accéder au mode réglages du système.
3. Tournez le bouton de réglage de la SYNTONISATION vers l'arrière ou vers l'avant pour sélectionner le mode alarme. Appuyez sur le bouton SÉLECTION, pour confirmer.
4. Tournez le bouton de réglage de la SYNTONISATION vers l'arrière ou vers l'avant pour sélectionner l'alarme 1. Appuyez sur le bouton SÉLECTION, pour confirmer.
5. Appuyez sur le bouton SÉLECTION, pour sélectionner le «Off mode» (Mode arrêt). L'alarme est annulée et les témoins ALARM CLOCK OFF (HORLOGE D'ALARME DÉSACTIVÉE) sont affichés sur l'écran.
6. La même procédure s'applique à l'alarme 2.

 Arrêt  Arrêt

COMMENT ÉCOUTER LA RADIO EN MODE DAB/DAB+

1. Appuyez sur le bouton MODE, tournez le bouton de réglage de la SYNTONISATION vers l'arrière ou vers l'avant pour sélectionner le mode DAB.

La radio lancera une recherche automatique des stations DAB si c'est pour la première fois que vous utilisez l'appareil.

L'écran affiche « Recherche... ». Une barre de progression indique l'évolution de la recherche, puis le nombre de stations trouvées s'affiche.



2. Lorsque la recherche est terminée, la radio sélectionne la première station disponible et commence à émettre. Les stations par défaut sont classées par ordre numérique, puis alphabétique.

Remarque : Lorsque la liste des stations de radio DAB/DAB+ est mémorisée, elle ne fera plus une nouvelle recherche automatique. Appuyez sur le bouton RECHERCHE et maintenez-le enfoncé pour rechercher et lister les stations.

3. Appuyez sur le bouton SÉLECTION pour sélectionner les stations dans la liste.
4. Lorsque la station souhaitée est affichée, appuyez sur le bouton SÉLECTION, pour confirmer. Votre radio se synchronise en un laps de temps avec la station sélectionnée.

Remarque :

- Si aucune diffusion n'est trouvée à fin de la recherche DAB/DAB+, «No stations found» (Aucune station trouvée) s'affiche à l'écran.
- Pour une meilleure réception, allongez l'antenne télescopique ou refaites la recherche complète à un emplacement différent.
- Pendant l'opération de recherche, le niveau sonore est automatiquement coupé.

COMMENT ÉCOUTER LA RADIO FM

Appuyez sur le bouton MODE, tournez le bouton de réglage de la SYNTONISATION vers l'arrière ou vers l'avant pour sélectionner le mode radio FM.

Remarque : Pour une meilleure réception, allongez l'antenne télescopique.



STATIONS PRÉRÉGLÉES

Cet appareil peut mémoriser à la fois 5 stations FM et 5 stations DAB/DAB+.

1. Appuyez sur le bouton MODE, tournez le bouton de réglage de la SYNTONISATION vers l'avant ou vers l'arrière pour sélectionner la bande FM ou DAB/DAB+.
2. Tournez le bouton de réglage de la SYNTONISATION vers l'arrière ou vers l'avant pour sélectionner la fréquence radio.
3. Appuyez longuement sur le bouton PRÉRÉGLAGE 1 pour confirmer la mémorisation de la station radio.
4. Tournez le bouton SYNTONISATION vers l'arrière ou vers l'avant pour sélectionner le réglage d'une autre fréquence radio.
5. Appuyez longuement sur le bouton PRÉRÉGLAGE 2 pour confirmer la mémorisation de la station radio.
6. Tournez le bouton SYNTONISATION vers l'arrière ou vers l'avant pour sélectionner le réglage d'une autre fréquence radio.
7. Appuyez longuement sur le bouton PRÉRÉGLAGE 3 pour confirmer la mémorisation de la station radio.
8. Tournez le bouton SYNTONISATION vers l'arrière ou vers l'avant pour sélectionner le réglage d'une autre fréquence radio.
9. Appuyez longuement sur le bouton PRÉRÉGLAGE 4 pour confirmer la mémorisation de la station radio.
10. Tournez le bouton SYNTONISATION vers l'arrière ou vers l'avant pour sélectionner le réglage d'une autre fréquence radio.
11. Appuyez longuement sur le bouton PRÉRÉGLAGE 5 pour confirmer la mémorisation de la station radio.

L'écoute des stations préréglées s'effectue par une brève pression sur le bouton PRÉRÉGLAGE 1-5.

Ou encore, appuyez sur le bouton PRÉRÉGLAGE pour accéder à l'état RECALL PRESET(RAPPEL DE PRÉRÉGLAGE).

Tournez le bouton de réglage de la SYNTONISATION vers l'avant et vers l'arrière pour rappeler une station radio préréglée.

Remarque : Si vous choisissez une station qui n'a pas été attribuée, «Empty»(Vide) sera affiché. Si la station a déjà été attribuée, la fréquence FM ou le nom de la station DAB sera affiché.

COMMENT ÉCOUTER UN CD

1. Appuyez sur le bouton MODE, Tournez le bouton de réglage de la SYNTONISATION vers l'arrière ou vers l'avant pour sélectionner le mode CD.
2. Ouvrez le compartiment CD en appuyant sur le bouton d'OUVERTURE/FERMETURE. Insérez un disque en veillant à ce que le côté étiquette soit orienté vers le haut. Fermez le compartiment CD.
3. Appuyez brièvement sur le bouton ►|| LIRE / PAUSE pour lire le CD, puis appuyez à nouveau sur le bouton ►|| LIRE / PAUSE pour reprendre la lecture.
4. Ensuite, tournez le bouton de réglage de la SYNTONISATION vers l'arrière ou vers l'avant pour sélectionner la piste souhaitée. Ensuite, la lecture normale du CD reprendra à partir de cette piste.
5. Appuyez brièvement sur le bouton ■ ARRÊT pour arrêter la lecture du CD.



COMMENT RÉPÉTER LA LECTURE

Cette fonction permet de lire une seule piste ou toutes les pistes d'un disque de manière répétée.

1. Appuyez une fois sur le bouton RÉPÉTER pendant la lecture pour répéter la même piste. L'écran affiche



2. Appuyez deux fois sur le bouton RÉPÉTER pour répéter l'ensemble du contenu du disque. L'écran affiche



3. Appuyez sur le bouton RÉPÉTER pour activer la lecture aléatoire. L'écran affiche



4. Appuyez à nouveau sur le bouton RÉPÉTER pour annuler la répétition et la lecture aléatoire.

COMMENT PROGRAMMER LA LECTURE


La lecture programmée permet de lire les pistes d'un disque dans l'ordre souhaité.

Il est possible de programmer jusqu'à 20 pistes.

1. Appuyez sur le bouton PRÉRÉGLAGE, l'écran affiche « P01... »
2. Tournez le bouton de réglage de la SYNTONISATION vers l'arrière ou vers l'avant pour sélectionner le numéro de piste souhaité.
3. Appuyez à nouveau sur le bouton PRÉRÉGLAGE pour mémoriser la piste.
4. Répétez les étapes 2 et 3 jusqu'à ce que toutes les pistes souhaitées soient programmées.
5. Appuyez sur le bouton ►|| LECTURE/PAUSE pour démarrer.
6. Appuyez sur le bouton ■ ARRÊT pour arrêter la lecture programmée.
7. Ouvrez le compartiment CD, éteignez le lecteur CD ou appuyez deux fois sur le bouton ARRÊT pour effacer la mémoire programmée.

Remarque : La programmation ne peut se faire que lorsque le lecteur est en mode arrêt CD.

COMMENT FAIRE FONCTIONNER LE BLUETOOTH

1. Appuyez sur le bouton MODE, tournez le bouton de réglage de la SYNTONISATION vers l'arrière ou vers l'avant pour sélectionner le mode BLUETOOTH.
2. Appuyez sur le bouton APPAIRAGE  et recherchez Lenco SCD-860 / SCD-861.
3. Appairage du nom avec le téléphone portable équipé de la technologie Bluetooth. Cliquez pour vous connecter.
4. Appuyez sur le bouton ►|| LIRE / PAUSE pour lire la piste.
Appuyez sur le bouton ►|| LIRE / PAUSE pour déconnecter la connexion en cours.
Recherche d'un nouvel appareil.

- La prochaine fois que vous allumez l'appareil, celui-ci se connecte automatiquement au dernier appareil appairé.
- La diffusion de la musique peut être interrompue par des obstacles entre l'appareil et le récepteur, tels que des murs, ou d'autres appareils à proximité fonctionnant sur la même fréquence.



COMMENT UTILISER LA FONCTION DE VEILLE

Appuyez longuement sur le bouton de SOMMEIL lorsque vous n'êtes pas en mode veille pour passer en mode veille.

L'écran affiche



Tournez le bouton de réglage de la SYNTONISATION pour sélectionner le temps de veille 15,30,45,60,90 minutes,120 minutes, Temps de veille désactivé.

Ou encore, tournez le bouton de réglage de la SYNTONISATION vers l'arrière ou vers l'avant pour sélectionner l'heure souhaitée.

Ensuite, appuyez à nouveau sur le bouton SÉLECTION pour confirmer.

L'écran affiche



Pour désactiver la fonction SLEEP(VEILLE),

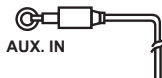
Appuyez longuement sur le bouton VEILLE, tournez le bouton de réglage de la SYNTONISATION vers l'arrière ou vers l'avant pour accéder au mode « Sleep time off » (Temps de veille désactivé).

Puis appuyez sur le bouton SÉLECTION pour confirmer.

AUX. IN

Une source audio externe (auxiliaire) (par exemple, un lecteur CD personnel ou un lecteur MP3) peut être connectée à cet appareil et écoutée grâce aux haut-parleurs.

- 1) Branchez une extrémité du câble dans la prise AUX IN de l'appareil.
- 2) Branchez l'autre extrémité du câble dans la prise casque ou Line Out de la source externe.
- 3) Appuyez sur le bouton **MODE**, tournez le bouton de réglage de la **SYNTOINISATION** vers l'arrière ou vers l'avant pour sélectionner le mode **AUX IN**.



(Branchez l'autre extrémité à une source externe telle qu'un lecteur MP3).

L'écran affiche



Continuez à utiliser le lecteur CD ou MP3 comme d'habitude. Les sélections sont écoutées grâce aux haut-parleurs de l'appareil.

LANGUE

1. Appuyez sur le bouton **Stand-by**, puis appuyez longuement sur le bouton **MENU/INFO** pour accéder au menu principal.
2. Appuyez sur le bouton **SÉLECTION**, pour accéder au mode réglages du système.
3. Tournez le bouton de réglage de la **SYNTOINISATION** vers l'arrière ou vers l'avant pour sélectionner «**Language**» (Langue). Appuyez sur le bouton **SÉLECTION** pour le confirmer.

Plusieurs langues peuvent être sélectionnées en tournant le bouton de réglage de la **SYNTOINISATION** vers l'arrière ou vers l'avant, notamment : English, Deutsch, Italiano, Francais, Nederlands, Espanol, Portugues, Svenska, Dansk, Norsk, Suomi & Polski.

ENTRETIEN

NETTOYAGE D'UN CD

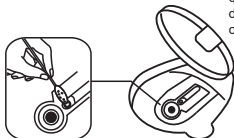
Si le CD saute ou ne se lit pas, celui-ci a peut-être besoin d'être nettoyé. Avant la lecture, essuyez le disque à partir du centre à l'aide d'un chiffon de nettoyage. Après la lecture, rangez le disque dans son étui.



NETTOYAGE DE LA LENTILLE DU CD

Si la lentille du CD est poussiéreuse, nettoyez-la à l'aide d'une brosse soufflante.

Soufflez plusieurs fois sur la lentille et enlevez la poussière avec la brosse. Les empreintes digitales peuvent être effacées à l'aide d'un coton-tige imbibé d'alcool.



NETTOYAGE DE L'APPAREIL

Cet appareil ne doit pas être nettoyé avec des produits chimiques volatils. Nettoyez-le en l'essuyant légèrement avec un chiffon doux.

REMARQUE IMPORTANTE

En cas d'indication anormale ou de problème de fonctionnement, débranchez le cordon d'alimentation CA et retirez les piles. Patientez au moins 5 secondes, puis rebranchez le cordon d'alimentation CA ou remettez les piles en place.

AVERTISSEMENT

Si d'aventure le compartiment CD était ouvert avant que la lecture de celui-ci ne soit terminée, un bruit de bourrage pourrait se produire. La fermeture du compartiment CD permet de résoudre ce problème.

SPÉCIFICATIONS

CD	
Ratio S/R :	55 dB
Fréquence d'échantillonnage :	44,1 kHz 8x suréchantillonnage
Quantification :	Convertisseur DA à 1 bit
Longueur d'onde du laser :	790 nm
Radio	
Gamme de fréquences :	FM : 87,5 à 108 MHz DAB/DAB+ : 174 - 240Mhz
Antenne :	Télescopique
Bluetooth	
Version :	5,3
Portée :	10 m
Généralités	
Tension d'entrée :	CA 230 V- 50 Hz
Consommation :	13 W
Puissance de sortie :	2 W + 2 W (RMS)
Taille de haut-parleur :	2,5 Po
Impédance de l'enceinte :	4 Ohm
Sortie casque :	Fiche 3,5 mm
Caractéristiques des piles :	6x 1,5 V LR14/C/UM2
Dimensions :	240 x 220 x 117 mm (l x d x h)
Poids :	1,1 Kg

Commaxx International se réserve le droit de modifier le contenu du présent document sans préavis.

Garantie

Commaxx B.V. propose un service et une garantie conformément à la législation européenne, ce qui signifie qu'en cas de besoin de réparation (aussi bien pendant et après la période de garantie), vous pouvez contacter le revendeur le plus proche.

Remarque importante : Il n'est pas possible de renvoyer l'appareil pour réparation directement à Commaxx B.V.

Remarque importante : Si l'appareil est ouvert ou modifié de quelque manière que ce soit par un réparateur non agréé, la garantie est annulée.

Cet appareil ne convient pas à une utilisation professionnelle. En cas d'utilisation professionnelle, les obligations de garantie du fabricant sont annulées.

Clause de non-responsabilité

Des mises à jour du micrologiciel ou des composants matériels sont régulièrement effectuées. Ainsi, certaines instructions, spécifications et images de la présente documentation peuvent être légèrement différentes. Tous les éléments décrits dans ce manuel sont donnés uniquement à des fins d'illustration et peuvent ne pas s'appliquer à une situation particulière. Aucun droit juridique ou légal ne peut être obtenu à partir de la description faite dans ce manuel.

Mise au rebut de l'appareil usagé



Ce symbole indique que le produit électrique concerné ainsi que les piles ne doivent pas être jetés avec les autres déchets ménagers en Europe. Pour assurer le traitement correct des déchets de l'appareil et des piles, il faut les éliminer conformément aux lois locales applicables sur l'élimination des équipements électriques et des piles. En faisant cela, vous contribuez à la conservation des ressources naturelles et à l'amélioration des normes de protection de l'environnement dans le traitement et l'élimination des déchets électriques (Directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques).

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Par la présente, Commaxx déclare que le type d'équipement radio auquel appartient [Lenco SCD-860 / SCD-861] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :

https://commaxx-certificates.com/doc/scd-860_doc.pdf

https://commaxx-certificates.com/doc/scd-861kids_doc.pdf

Type RF	Plage de fréquences (MHz)	Puissance (dBm)
Bluetooth	2 402 - 2 480	< 6
DAB	174 - 240	—
FM	87,5-108	—



Avertissement : pour éviter d'éventuels dommages auditifs, n'écoutez pas de la musique à de volume élevé durant de longues périodes.

Service

Pour plus d'informations et le service d'assistance, rendez-vous sur www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, The Netherlands.

Advertencia

PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1

PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1
PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1

PRECAUCIÓN
RADIACIÓN LÁSER INVISIBLE
CUANDO ESTÁ ABIERTO Y LOS
ENCLAVAMIENTOS DESACTIVADOS.
EVITE LA EXPOSICIÓN AL RAYO



Este producto contiene un dispositivo láser de baja potencia.

Advertencia: No toque la lente.

¡NO TIRE LAS AL FUEGO!

PRECAUCIÓN

Un uso de los controles, unos ajustes o un rendimiento de los procedimientos distintos a los especificados aquí puede resultar en una exposición peligrosa a la radiación.

PRECAUCIONES PREVIAS AL USO

TENGA ESTAS INSTRUCCIONES EN CUENTA:

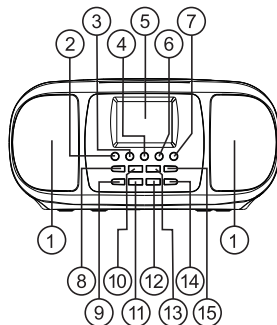
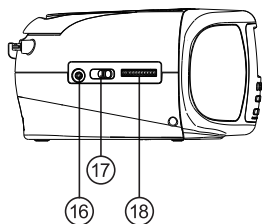
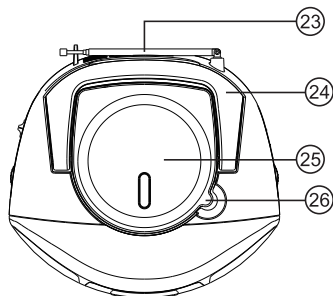
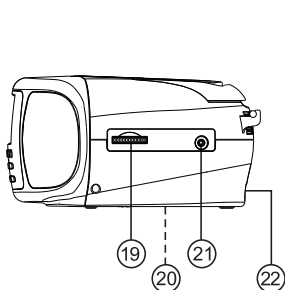
1. No cubra ni obstruya las aberturas de ventilación. Si coloca el dispositivo sobre una estantería, deje una separación de 5 cm (2") alrededor de todo el dispositivo.
2. Instálelo en conformidad con el manual del usuario incluido.
3. Mantenga el dispositivo apartado de fuentes de calor como radiadores, calentadores, estufas, velas y otros productos que generen calor o llamas abiertas. El dispositivo solo puede utilizarse en climas moderados. Deben evitarse los entornos muy fríos o cálidos. La temperatura de funcionamiento es de entre 0 °C y 35 °C.
4. Evite utilizar el dispositivo cerca de campos magnéticos intensos.
5. Las descargas electrostáticas pueden perturbar el uso normal de este dispositivo. En tal caso, solo tiene que seguir el manual de instrucciones para restablecer y reiniciar el dispositivo. Durante la transmisión de archivos, por favor manéjelo con cuidado y opérela en un entorno libre de electricidad estática.
6. ¡Advertencia! Nunca introduzca objetos en las aberturas o conductos de ventilación del producto. Alto voltaje fluye a través del producto e insertar un objeto puede provocar una descarga eléctrica o un cortocircuito en sus componentes internos. Por el mismo motivo, no derrame agua ni líquidos sobre el producto.
7. No lo utilice en áreas mojadas o húmedas, como cuartos de baño, cocinas con mucho vapor o cerca de piscinas.
8. No se debe exponer el dispositivo a goteos ni salpicaduras y debe asegurarse de que no haya objetos llenos de líquidos, como jarrones, encima ni cerca del aparato.
9. No utilice este dispositivo si puede haber condensación. Cuando se utilice la unidad en una sala cálida y húmeda, pueden aparecer gotas de agua o condensación dentro de la unidad y esta puede no funcionar correctamente; deje la unidad apagada durante 1 o 2 horas antes de encender la alimentación: la unidad debe estar seca antes de encenderla.
10. Aunque este dispositivo está fabricado con el máximo cuidado y se ha comprobado varias veces antes de salir de fábrica, todavía es posible que se puedan producir problemas, igual que con todos los aparatos eléctricos. Si detecta humo, una acumulación excesiva de calor o cualquier otro fenómeno inesperado, deberá desconectar inmediatamente el enchufe de la toma de corriente.
11. Este dispositivo debe estar conectado a una fuente de alimentación conforme a lo indicado en la etiqueta de especificaciones. Si no está seguro del tipo de fuente de alimentación de su hogar, consulte con su distribuidor o su empresa eléctrica local.
12. Manténgalo alejado de los animales. Algunos animales muerden los cables eléctricos.
13. Utilice un trapo suave y seco para limpiar el dispositivo. No utilice disolventes ni líquidos con base de gasolina. Puede usar un paño húmedo con detergente diluido para eliminar las manchas persistentes.
14. El proveedor no asume ninguna responsabilidad por daños o datos perdidos como consecuencia de un funcionamiento incorrecto, uso incorrecto, modificación del dispositivo o sustitución de la batería.
15. No interrumpa la conexión mientras se formatea el dispositivo o esté transfiriendo archivos. De lo contrario, los datos podrían quedar dañados o perderse.
16. Si la unidad tiene una función de reproducción USB, se debe conectar directamente el dispositivo de memoria USB a la unidad. No utilice cables de extensión USB ya que pueden crear interferencias que causen una pérdida de datos.
17. La etiqueta de clasificación está marcada en el panel inferior o trasero del dispositivo.
18. Este aparato no está diseñado para su uso por personas (incluyendo niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o con falta de experiencia o conocimientos, salvo que estén bajo supervisión o hayan recibido formación sobre el uso correcto del dispositivo por parte de una persona responsable de su seguridad.
19. Este producto está destinado únicamente al uso no profesional y no al uso comercial ni industrial.

20. Compruebe que la unidad está ajustada en una posición estable. Los daños causados por las vibraciones o sacudidas derivadas del uso del producto en una posición inestable o el incumplimiento de otras advertencias o precauciones incluidas en este manual del usuario no estarán cubiertos por la garantía.
21. Nunca retire la carcasa del dispositivo.
22. Nunca coloque el dispositivo sobre otros equipos eléctricos.
23. No permita que los niños accedan a las bolsas de plástico.
24. Utilice solo los accesorios especificados por el fabricante.
25. Solicite todo el trabajo de mantenimiento a personal de servicio cualificado. El dispositivo deberá ser reparado cuando quede dañado de cualquier forma, por ejemplo, si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, se ha derramado líquido o han caído objetos sobre él, ha quedado expuesto a la lluvia o a la humedad, no funciona con normalidad, o se ha caído al suelo.
26. La exposición prolongada a sonidos fuertes de reproductores personales de música puede provocar una pérdida temporal o permanente de audición
27. Si el producto incluye un cable de alimentación o un adaptador de CA:
Si hubiera algún problema, desconecte el cable de CA y solicite su mantenimiento al personal cualificado.
No pise ni pellizque el adaptador de corriente. Tenga mucho cuidado, en especial cerca de los enchufes y el punto de salida del cable. No coloque objetos pesados sobre el adaptador de corriente, ya que podría dañarlo. ¡Mantenga todo el dispositivo fuera del alcance de los niños! Si juegan con el cable de alimentación, pueden sufrir lesiones graves.
Desenchufe el dispositivo durante tormentas eléctricas o si no se utiliza durante largos periodos.
La toma debe estar instalada cerca del equipo y ser fácilmente accesible.
No sobrecargue las tomas de CA ni los cables de extensión. Una sobrecarga podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
Los dispositivos con una construcción de clase 1 deben estar conectados a una toma eléctrica con conexión a tierra protectora.
Los dispositivos con una construcción de clase 2 no requieren una conexión a tierra.
Sujete siempre el enchufe cuando lo extraiga de la toma de corriente. No estire del cable eléctrico. Esto puede provocar un cortocircuito. No utilice un cable de alimentación o un enchufe dañados ni una toma de corriente mal asegurada. Podría provocar un incendio o descarga eléctrica.
28. Si el producto contiene o se entrega con un mando a distancia que contiene pilas de botón:
Advertencia: «No ingiera la pila, existe riesgo de quemaduras químicas» o equivalente.
[Mando a distancia incluido] Este producto contiene una pila de botón. En caso de ingesta de la pila, puede provocar quemaduras internas graves en menos de 2 horas que pueden provocar la muerte.
Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.
Si el compartimento de las pilas no cierra bien, deje de usar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.
Si cree que puede haber ingerido una pila, solicite inmediatamente atención médica.
29. Precauciones sobre el uso de las pilas:
Existe peligro de explosión si se sustituye la pila por una de tipo incorrecto. Sustitúyalas únicamente por pilas del mismo tipo o equivalentes.
No se puede someter las pilas a temperaturas muy altas o bajas, ni a presiones de aire bajas a altitudes altas durante el uso, almacenamiento o transporte.
La sustitución de una pila por una de tipo incorrecto puede resultar en una explosión o fuga del líquido o gas inflamable.
Arrojar una pila al fuego o a un horno caliente, o aplastarla o cortarla con medios mecánicos, puede resultar en una explosión.
Dejar una pila en un entorno con temperaturas muy altas puede resultar en una explosión o fuga del líquido o gas inflamable.
Someter una pila a presiones de aire muy bajas puede resultar en una explosión o la fuga del líquido o gas inflamable.
Se debe prestar atención a los aspectos medioambientales sobre la eliminación de baterías.

INSTALACIÓN

- Desempaquete todas las piezas y retire el material protector.
No conecte la unidad a la corriente sin comprobar la tensión eléctrica y que se han hecho todas las demás conexiones.

UBICACIÓN DE LOS CONTROLES



- | | | | |
|-----|--------------------------------------|-----|------------------------------|
| 1. | ALTAVOZ | 14. | BOTÓN DE SELECCIÓN/▶▶ |
| 2. | BOTÓN DE PRESINTONÍA 1 | 15. | BOTÓN DE REPETICIÓN |
| 3. | BOTÓN DE PRESINTONÍA 2 | 16. | SALIDA DEL TELÉFONO |
| 4. | BOTÓN DE PRESINTONÍA 3 | 17. | INTERRUPTOR DE ENCENDIDO |
| 5. | PANTALLA | 18. | CONTROL DEL VOLUMEN |
| 6. | BOTÓN DE PRESINTONÍA 4 | 19. | CONTROL DE SINTONIZACIÓN |
| 7. | BOTÓN DE PRESINTONÍA 5 | 20. | COMPARTIMENTO DE LAS PILAS |
| 8. | ☎ BOTÓN DE MODO DE ESPERA | 21. | CONECTOR DE ENTRADA AUXILIAR |
| 9. | BOTÓN DE MENÚ/INFORMACIÓN | 22. | ENCHUFE DE CA |
| 10. | BOTÓN DE MODO | 23. | ANTENA TELESCÓPICA |
| 11. | Botón PRESET | 24. | ASA DE TRANSPORTE |
| 12. | BOTÓN DE SUSPENSIÓN/■ PARADA | 25. | PUERTA DEL CD |
| 13. | BOTÓN DE BÚSQUEDA/
EMPAREJAMIENTO | 26. | ZONA DE APERTURA/CIERRE |

ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA

USO DE LA CORRIENTE DOMÉSTICA

Antes del uso, compruebe que la tensión nominal de su aparato coincide con su tensión local.

Nota: El enchufe se usa para desconectar el dispositivo.

El dispositivo desconectado debe permanecer fácilmente operable.

USO DE LAS PILAS

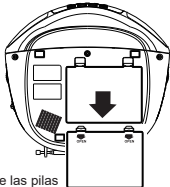
Desconecte el cable de alimentación de la entrada de corriente del aparato. La alimentación de las pilas se corta automáticamente cuando se conecta el cable.



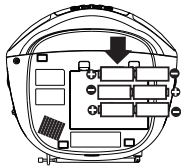
Al enchufe de CA

A la toma de CA

Cuando el volumen disminuya, o el sonido se distorsione, sustituya todas las baterías.




Tapa de las pilas



Inserte 6 pilas UM-2 (tamaño C).

ENCENDIDO Y APAGADO DEL APARATO

Conecte el dispositivo y coloque el interruptor en la posición de ENCENDIDO, se mostrará Lenco SCD-860/861 durante unos segundos. Espere, por favor. Luego se mostrarán la hora y la fecha.

Pulse el botón de MODO DE ESPERA  y el aparato pasará al modo de espera; la pantalla mostrará la hora y la fecha. La primera vez que escuche la radio DAB, la hora y la fecha se sincronizarán automáticamente.

Lenco
SCD-860

Cuando el aparato esté encendido, pulse el botón de modo para seleccionar el modo deseado: DAB, FM, BT, AUX, CD.

Para apagar el aparato, ponga el interruptor de encendido en la posición APAGADO.



AJUSTE DEL SONIDO

PARA AJUSTAR EL VOLUMEN

MÁX. VOLUMEN MIN.



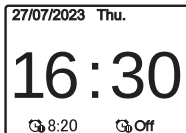
PARA ESCUCHAR EN PRIVADO

Enchufe los auriculares (miniclavija estéreo de ø3,5 mm) a la toma del teléfono.

Cuando se enchufan los auriculares, los altavoces se desconectan automáticamente.

AJUSTAR LA HORA Y LA FECHA

1. Pulse el botón de MENÚ/INFORMACIÓN en el modo de suspensión para acceder al menú principal.
2. Pulse el botón de selección para acceder a los ajustes del sistema.
3. Gire el botón de SINTONIZACIÓN hacia atrás o hacia delante para introducir la hora/fecha.
4. Pulse el botón de SELECCIÓN para ajustar la hora/fecha.
5. Vuelva a pulsar el botón de SELECCIÓN y el dígito de la fecha parpadeará en la pantalla.
6. Gire el botón de SINTONIZACIÓN hacia atrás o hacia delante para ajustar el día.
7. Pulse el botón de SELECCIÓN para confirmar y los dígitos del mes parpadearán.
8. Gire el botón de SINTONIZACIÓN hacia atrás o hacia delante para ajustar el mes.
9. Pulse el botón de SELECCIÓN para confirmar y los dígitos del año parpadearán.
10. Gire el botón de SINTONIZACIÓN hacia atrás o hacia delante para ajustar el año.
11. Pulse el botón de SELECCIÓN para confirmar y los dígitos de la hora parpadearán.
12. Gire el botón de SINTONIZACIÓN hacia atrás o hacia delante para ajustar la hora.
13. Pulse el botón de SELECCIÓN para confirmar y los dígitos de los minutos parpadearán.
14. Gire el botón de SINTONIZACIÓN hacia atrás o hacia delante para ajustar los minutos.
15. Pulse el botón de SELECCIÓN para confirmar; se mostrará la hora y la fecha correctas en la pantalla.



Cuando confirme la fecha, se mostrará el mensaje «Time Saved (hora guardada)» en la pantalla.

Ahora puede utilizar los botones de y SELECCIONAR para ajustar lo siguiente:

- Auto update (actualización automática): Actualización de la hora desde cualquier radio, radio digital de FM o sin actualización.
- Set 12/24 hour (configurar 12/24 horas): Mostrar la hora en el modo de 12/24 horas.
- Set date format (Configurar formato de fecha): DD-MM-AAAA o MM-DD-AAAA.
- Nota: Cuando haya realizado los ajustes en el menú, pulse el botón MENÚ para volver al paso anterior.

AJUSTE DE LA ALARMA / EL MODO DE ALARMA Y LA REPETICIÓN

1. Pulse el botón de MODO DE ESPERA y luego mantenga pulsado el botón de MENÚ/INFORMACIÓN para acceder al menú principal.
2. Pulse el botón de SELECCIÓN para acceder al modo System Settings (ajustes del sistema).
3. Gire el botón de SINTONIZACIÓN hacia atrás o hacia delante para seleccionar Alarm mode (modo de alarma). Pulse el botón de SELECCIÓN para confirmar.
4. Gire el botón de SINTONIZACIÓN hacia atrás o hacia delante para seleccionar Alarm 1 (alarma 1). Pulse el botón de SELECCIÓN para confirmar.
5. Pulse el botón de SELECCIÓN para seleccionar «On mode (modo encendido)».
6. Gire el botón de SINTONIZACIÓN hacia atrás o hacia delante para seleccionar Wake Up time (hora del despertador). Pulse el botón de SELECCIÓN para confirmar. El dígito de la hora parpadeará.
7. Gire el botón de SINTONIZACIÓN hacia atrás o hacia delante para ajustar la hora. Pulse el botón de SELECCIÓN para confirmar y los dígitos de los minutos parpadearán.
8. Gire el botón de SINTONIZACIÓN hacia atrás o hacia delante para ajustar los minutos. Pulse el botón de SELECCIÓN para confirmar.
9. La hora del despertador se mostrará en la pantalla.
10. Se aplica el mismo procedimiento para la alarma 2.
11. Vuelva a pulsar el botón de MODO DE ESPERA, se mostrarán 2 indicadores y las horas de las alarmas.



REPETICIÓN (REPETIR LA ALARMA)

Cuando la alarma suene en la hora establecida, puede apagar el sonido temporalmente pulsando el botón de MODO DE ESPERA.

Gire el botón de VOLUMEN hacia atrás o hacia delante para activar «Snooze 10 minutos (Repetir en 10 minutos)».

Los indicadores de repetición parpadean en la pantalla y empieza la cuenta atrás.



Repetir en
10 minutos

PARA DETENER LA ALARMA

1. Pulse el botón de MODO DE ESPERA y luego mantenga pulsado el botón de MENÚ/INFORMACIÓN para acceder al menú principal.
2. Pulse el botón de SELECCIÓN para acceder al modo System Settings (ajustes del sistema).
3. Gire el botón de SINTONIZACIÓN hacia atrás o hacia delante para seleccionar Alarm mode (modo de alarma). Pulse el botón de SELECCIÓN para confirmar.

 Desactivado  Desactivado

4. Gire el botón de SINTONIZACIÓN hacia atrás o hacia delante para seleccionar Alarm 1 (alarma 1). Pulse el botón de SELECCIÓN para confirmar.
5. Pulse el botón de SELECCIÓN para seleccionar «Off mode (modo apagado)». Se cancelará la alarma y se mostrarán los indicadores de alarma apagada.
6. Se aplica el mismo procedimiento para la alarma 2.

ESCUCHAR LA RADIO DAB/DAB+

1. Pulse el botón de MODO, gire el botón de SINTONIZACIÓN hacia atrás o hacia delante para seleccionar DAB mode (modo DAB).

La radio comenzará a buscar emisoras de DAB automáticamente si es la primera vez que usa el aparato.

La pantalla mostrará «Scanning...» (buscando...). Una barra indicará el progreso de la búsqueda y también se mostrará el número de emisoras encontradas.



2. Cuando se complete la búsqueda, la radio seleccionará y empezará a emitir la primera emisora disponible. Las emisoras aparecen por defecto en orden numérico y luego alfabético.

Nota: Cuando se guarda la lista de emisoras de radio DAB/DAB+, no vuelve a buscar automáticamente. Mantenga pulsado el botón ESCANEAR para buscar una emisora de la lista.

3. Pulse el botón de SELECCIÓN para elegir las emisoras de la lista.
4. Cuando se muestre la emisora deseada, pulse el botón de SELECCIÓN para confirmar. Se producirá un breve retraso mientras la radio sintoniza la emisora seleccionada.

Nota:

- Si la búsqueda no encuentra ninguna emisora de DAB/DAB+, se mostrará el mensaje «No stations found (No se han encontrado emisoras)» en la pantalla.
- Para mejorar la recepción, extienda la antena telescópica o vuelva a realizar la búsqueda completa en otro lugar.
- Durante la búsqueda, el sonido se desactiva automáticamente.

ESCUCHAR LA RADIO FM

Pulse el botón de MODO, gire el botón de SINTONIZACIÓN hacia atrás o hacia delante para seleccionar FM radio mode (modo de radio FM).

Nota: Para mejorar la recepción, extienda la antena telescópica.



EMISORAS PRESINTONIZADAS

Este aparato puede almacenar 5 emisoras de FM y 5 emisoras de DAB/DAB+.

1. Pulse el botón de MODO, gire el botón de SINTONIZACIÓN hacia atrás o hacia delante para seleccionar FM o DAB/DAB+ band (banda FM o DAB/DAB+).
2. Gire el botón de SINTONIZACIÓN hacia atrás o hacia delante para seleccionar la frecuencia de radio.
3. Mantenga pulsado el botón de PRESINTONÍA 1 para confirmar que la emisora de radio se ha guardado.
4. Gire el botón de SINTONIZACIÓN hacia atrás o hacia delante para seleccionar otra frecuencia de radio.




- Mantenga pulsado el botón de PRESINTONÍA 2 para confirmar que la emisora de radio se ha guardado.
- Gire el botón de SINTONIZACIÓN hacia atrás o hacia delante para seleccionar otra frecuencia de radio.
- Mantenga pulsado el botón de PRESINTONÍA 3 para confirmar que la emisora de radio se ha guardado.
- Gire el botón de SINTONIZACIÓN hacia atrás o hacia delante para seleccionar otra frecuencia de radio.
- Mantenga pulsado el botón de PRESINTONÍA 4 para confirmar que la emisora de radio se ha guardado.
- Gire el botón de SINTONIZACIÓN hacia atrás o hacia delante para seleccionar otra frecuencia de radio.
- Mantenga pulsado el botón de PRESINTONÍA 5 para confirmar que la emisora de radio se ha guardado.

Reproduzca las emisoras guardadas pulsando los botones de PRESINTONÍA 1-5.

O pulse el botón PRESINTONÍA para acceder al estado PRESET RECALL (recuperar presintonía). Gire el botón de SINTONIZACIÓN hacia atrás o hacia delante para recuperar una emisora de radio presintonizada.

Nota: Si elige una emisora que no se ha asignado, se mostrará «Empty (Vacío)». Si ya se ha asignado la emisora, se mostrará la frecuencia de FM o el nombre de la emisora de DAB.




ESCUCHAR UN CD

- Pulse el botón de MODO, gire el botón de SINTONIZACIÓN hacia atrás o hacia delante para seleccionar CD mode (modo de CD).
- Abra la puerta del CD presionando el botón de APERTURA/CIERRE. Inserte un disco con el lado de la etiqueta hacia arriba. Cierre la puerta del CD.
- Pulse el botón de REPRODUCCIÓN/PAUSA  para reproducir el CD; vuelva a pulsarlo  para pausar o reanudar la reproducción.
- Luego gire el botón de SINTONIZACIÓN hacia atrás o hacia delante para seleccionar la pista deseada. Luego, se reproducirá el CD con normalidad desde esa pista.
- Pulse el botón de PARADA  para detener la reproducción del CD.



REPETIR LA REPRODUCCIÓN



Esta función permite reproducir de forma repetida una sola pista o todas las pistas de un disco.

- Pulse el botón de REPETICIÓN una vez durante la reproducción para repetir la misma pista. La pantalla mostrará .
- Pulse el botón de REPETICIÓN dos veces para repetir el disco entero. La pantalla mostrará .
- Pulse el botón de REPETICIÓN para activar la reproducción aleatoria. La pantalla mostrará .
- Vuelva a pulsarlo para cancelar la REPETICIÓN y la reproducción aleatoria.

PROGRAMAR LA REPRODUCCIÓN




La reproducción programada permite reproducir las pistas de un disco en el orden deseado.

Se pueden programar hasta 20 pistas.

- Pulse el botón de PRESINTONÍA, la pantalla mostrará «P01...»
- Luego gire el botón de SINTONIZACIÓN hacia atrás o hacia delante para seleccionar el número de pista deseado.
- Vuelva a pulsar el botón de PRESINTONÍA para memorizar la pista.
- Repita los pasos 2 y 3 hasta haber programado todas las pistas deseadas.
- Pulse el botón de REPRODUCCIÓN/PAUSA  para empezar.
- Pulse el botón de PARADA  para detener la reproducción programada.
- Abra la puerta del CD, apague el reproductor o pulse el botón de PARADA dos veces para eliminar la memoria programada.

Nota: Solo se puede realizar la programación cuando el reproductor de CD está en el modo de parada.

FUNCIONAMIENTO DEL BLUETOOTH

1. Pulse el botón de MODO, gire el botón de SINTONIZACIÓN hacia atrás o hacia delante para seleccionar BLUETOOTH mode (modo Bluetooth).
 2. Pulse el botón de EMPAREJAMIENTO  y busque Lenco SCD-860 / SCD-861.
 3. Emparejamiento del nombre con el teléfono con Bluetooth. Pulse conectar.
 4. Pulse el botón de REPRODUCCIÓN/PAUSA  para reproducir la canción. Pulse el botón de REPRODUCCIÓN/PAUSA  para finalizar la conexión actual. Vuelva a buscar un nuevo dispositivo.
- La próxima vez que encienda el aparato, se conectará automáticamente al último dispositivo emparejado.
 - La retransmisión de música puede verse interrumpida si hay obstáculos entre el dispositivo y el aparato, como paredes u otros dispositivos cercanos que funcionen en la misma frecuencia.



FUNCIÓN DE SUSPENSIÓN

Mantenga pulsado el botón de SUSPENSIÓN cuando no esté en el modo de espera para acceder a la configuración de la suspensión.

La pantalla mostrará



Gire el botón de SINTONIZACIÓN para seleccionar el tiempo de suspensión, entre 15, 30, 45, 60, 90, 120 minutos o Sleep time off (Tiempo de suspensión apagado).

O gire el botón de SINTONIZACIÓN hacia atrás o hacia delante para seleccionar el tiempo deseado. Luego vuelva a pulsar el botón de SELECCIÓN para confirmar.

La pantalla mostrará



Para apagar la función de SUSPENSIÓN,

Mantenga pulsado el botón de SUSPENSIÓN, gire el botón de SINTONIZACIÓN hacia atrás o hacia delante para seleccionar «Sleep time off (Tiempo de suspensión apagado)».

Y pulse el botón de SELECCIÓN para confirmar.

AUX. ENTRADA

Se puede conectar una fuente de audio externa (auxiliar) (por ejemplo, un reproductor de CD personal o un reproductor MP3) a este aparato y escucharlo por los altavoces.

- 1) Enchufe un extremo del cable en la toma de entrada auxiliar del aparato.
- 2) Enchufe el otro extremo en la toma de auriculares o de salida de línea de la fuente externa.
- 3) Pulse el botón de MODO, gire el botón de SINTONIZACIÓN hacia atrás o hacia delante para seleccionar AUX IN mode (modo de entrada auxiliar).



(Enchufe el otro extremo a una fuente externa, como a un reproductor MP3).

La pantalla mostrará



Siga utilizando el reproductor de CD o MP3 como de costumbre. Lo que seleccione se escuchará a través de los altavoces del aparato.

IDIOMA

1. Pulse el botón de MODO DE ESPERA y luego mantenga pulsado el botón de MENÚ/INFORMACIÓN para acceder al menú principal.
2. Pulse el botón de SELECCIÓN para acceder al modo System Settings (ajustes del sistema).
3. Gire el botón de SINTONIZACIÓN hacia atrás o hacia delante para seleccionar «Language (Idioma)». Pulse el botón de SELECCIÓN para confirmar.

Puede elegir entre varios idiomas girando el botón de SINTONIZACIÓN hacia atrás o hacia delante, como: English, Deutsch, Italiano, Francais, Nederlands, Espanol, Portugues, Svenska, Dansk, Norsk, Suomi & Polski.

MANTENIMIENTO

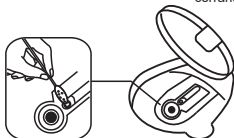
LIMPIEZA DE UN CD

Si el CD pega saltos o no se reproduce, es posible que haya que limpiarlo. Antes de reproducirlo, límpielo desde el centro hacia fuera con un paño de limpieza. Después de reproducirlo, guárdelo en su caja.



LIMPIEZA DE LA LENTE DE CD

Si la lente de CD tiene polvo, límpiela con un cepillo soplador. Sople varias veces en la lente y elimine el polvo con el cepillo. Se pueden eliminar las huellas con un bastoncillo de algodón humedecido en alcohol.



LIMPIEZA DEL APARATO

No use productos químicos volátiles en este aparato. Límpielo pasándole un paño suave.

NOTA IMPORTANTE

Si encuentra una indicación anormal en la pantalla o se produce un problema de funcionamiento, desconecte el cable de alimentación y retire las pilas. Espere al menos 5 segundos y vuelva a conectar el cable de alimentación o a colocar las pilas.

Advertencia

Si se abre la puerta del CD antes de terminar la lectura, puede producirse un ruido de atasco. Esto se soluciona cerrando la puerta del CD.

ESPECIFICACIONES

CD	
Relación S/R:	55 dB
Frecuencia de muestra:	Sobremuestreo 8x a 44,1 kHz
Cuantificación:	Convertidor DA de 1 bit
Longitud de onda del láser:	790 nm

Radio	
Rango de frecuencia:	FM: 87,5 - 108 MHz DAB/DAB+: 174 - 240 Mhz

Antena:	Telescópica
---------	-------------

Bluetooth	
Versión:	5.3
Alcance:	10 m

General	
Tensión de entrada:	230 V - 50 Hz de CA
Consumo eléctrico:	13 W
Potencia de salida:	2 W + 2 W (RMS)
Tamaño del altavoz:	2,5"
Impedancia del altavoz:	4 Ohm
Salida de auriculares:	Conector de 3,5 mm
Especificaciones de las pilas:	6x 1,5 V LR14/C/UM2
Dimensiones:	240 x 220 x 117 mm (An x P x Al)
Peso:	1,1 kg

Commaxx International se reserva el derecho de modificar el contenido de este documento sin previo aviso.

Garantía

Commaxx B.V. ofrece servicio y garantía en conformidad con las leyes europeas, por lo que en caso de requerir una reparación (tanto durante como después del periodo de garantía) debe ponerse en contacto con su distribuidor local.

Nota importante: No es posible enviar directamente a Commaxx B.V. los productos que necesiten reparación.

Nota importante: Si se abre la unidad o se accede a su interior en modo alguno en un centro de mantenimiento no oficial, la garantía quedará anulada.

El dispositivo no es adecuado para un uso profesional. En caso de realizar un uso profesional, todas las obligaciones de garantía del fabricante quedarán anuladas.

Aviso legal

Se realizan actualizaciones del firmware y/o componentes de hardware de manera periódica. Por tanto, algunas instrucciones, especificaciones e imágenes de estos documentos podrían diferir ligeramente de su modelo concreto. Todos los elementos descritos en esta guía son únicamente para fines ilustrativos y pueden no corresponderse a su modelo concreto. Las descripciones de este manual no otorgarán ningún derecho legal.

Eliminación de un dispositivo usado



Este símbolo indica que el producto eléctrico o batería pertinente no debe eliminarse con los residuos domésticos generales en Europa. Para garantizar un tratamiento correcto de los residuos del producto y las pilas, elimínelos en conformidad con las leyes locales vigentes para la eliminación de equipos eléctricos y pilas. Al hacerlo, ayudará a preservar los recursos naturales y mejorar los niveles de protección del medio ambiente en el tratamiento y eliminación de residuos eléctricos (Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos).

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por el presente, Commaxx declara que el equipo de radio tipo [Lenco SCD-860 / SCD-861] cumple con la directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet:

https://commaxx-certificates.com/doc/scd-860_doc.pdf

https://commaxx-certificates.com/doc/scd-861kids_doc.pdf

Tipo de radiofrecuencia	Rango de frecuencia (MHz)	Potencia (dBm)
Bluetooth	2402-2480	<6
DAB	174 - 240	—
FM	87,5-108	—



Advertencia:

Para evitar posibles daños auditivos, no utilice el volumen alto durante mucho tiempo.

Servicio

Para más información y atención al cliente, visite www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, The Netherlands.

ADVARSEL

LASERPRODUKT I KLASSE 1

LASERPRODUKT I KLASSE 1
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1
PRODUCTO LASER DE CLASE 1

FORSIGTIG
USYNLIG LASERSTRÅLING
HVIS ENHEDEN ÅBNES, OG
SIKKERHEDSLÅSE BRYDES OP.
UNDGÅ EKSPONERING FOR STRÅLE



Produktet indeholder en laserenhed med lav effekt.

Advarsel: Rør ikke linsen.

BATTERIER MÅ IKKE SMIDES IND I ILD!

FORSIGTIG

Anvendelse af andre kontroller eller justeringer eller udførelse af andre procedurer end dem, der er angivet heri, kan medføre farlig strålingseksponering.

FORHOLDSREGLER FØR IBRUGTAGNING

HUSK DISSE ANVISNINGER:

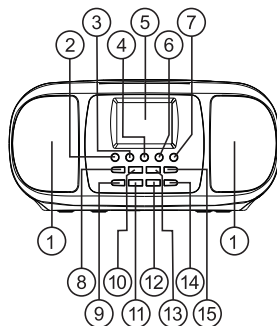
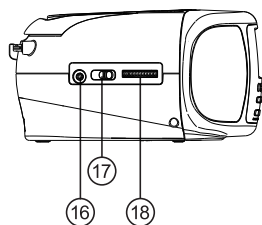
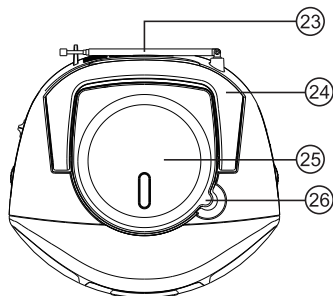
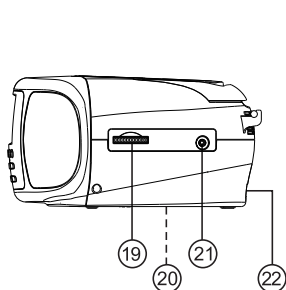
1. Tildæk eller blokér ikke ventilationsåbningerne. Hvis enheden placeres på en hyld, skal der altid være 5 cm (2") frirum på alle sider af enheden.
2. Installer enheden iht. anvisningerne i den medfølgende brugervejledning.
3. Hold enheden på afstand af varmekilder som fx radiatorer, varmeapparater, ovne, stearinlys og andre varmegenererende produkter samt åben ild. Enheden er udelukkende til brug i tempererede klimazoner. Undgå stærk varme og kulde. Driftstemperatur mellem 0° og 35°C.
4. Undlad at anvende enheden nær stærke magnetfelter.
5. Elektrostatisk udladning kan forstyrre denne enheds normale drift. Sker det, skal du blot stille og genstarte enheden i henhold til anvisningerne i brugervejledningen. Under filoverførsel skal du handle med omhu og betjene enheden i et område fri for statisk elektricitet.
6. Advarsel! Stik aldrig genstande ind i enheden gennem ventilationsåbninger eller sprækker. Produktet indeholder strømførende dele, og hvis du stikker en genstand ind i enheden, kan det medføre elektrisk stød og/eller kortslutning af de indre dele. Af samme grund må du ikke spilde vand eller væske på produktet.
7. Benyt ikke enheden på våde eller fugtige steder som fx på et badeværelse, i et dampfyldt køkken eller nær en swimmingpool.
8. Enheden må ikke udsættes for dryp eller stænk. Der må ikke anbringes genstande fyldt med væske, som fx vaser, på eller i nærheden af apparatet.
9. Brug ikke enheden på steder, hvor der kan opstå kondens. Hvis enheden placeres i et varmt og fugtigt rum, kan der danne sig vanddråber eller kondens inde i den, og den kan muligvis ikke fungere korrekt. Lad enheden stå slukket i 1-2 timer, inden du tænder den. Enheden skal være tør, når der tændes for strømmen.
10. Trods det, at enheden er fremstillet med yderste omhu og kontrolleret flere gange før afsendelse fra fabrikken, kan det stadig forekomme, som med alle elektriske apparater, at der opstår problemer. Hvis du oplever røg eller overdreven varmeudvikling eller andre uventede fænomener, bør du omgående tage stikket ud af stikkontakten.
11. Denne enhed skal drives af en strømkilde som den, der er angivet på mærkepladen. Hvis du ikke er sikker på, hvilken forsyningsspænding, der anvendes i dit hjem, bør du søge vejledning hos din forhandler eller det lokale elseskab.
12. Hold enheden udenfor dyrs rækkevidde. Nogle kæledyr kan finde på at bide i strømkabler.
13. Rengør enheden med en blød, tør klud. Brug ikke opløsningsmidler eller benzinbaserede væsker. Hårdnakkede pletter kan fjernes med en let fugtet klud med en mild sæbeopløsning.
14. Producenten er ikke ansvarlig for skade eller mistede data, der skyldes fejlfunktion, misbrug, ændringer af enheden eller udskiftning af batterier.
15. Undlad at afbryde forbindelsen, mens enheden formateres, eller der overføres filer. I modsat fald kan data blive beskadiget eller gå tabt.
16. Hvis enheden er udstyret med funktion til USB-afspilning, skal USB-sticken sættes direkte i apparatet. Brug ikke et USB-forlænger-kabel, da et sådant kan skabe interferens og føre til tab af data.
17. Mærkepladen findes i bunden eller på bagsiden af enheden.
18. Denne enhed må ikke bruges af personer (inkl. børn) med nedsatte fysiske motoriske eller mentale evner eller manglende erfaring, medmindre de er blevet instrueret i brugen af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, og er under dennes opsyn.

19. Produktet er udelukkende beregnet til ikke-professionel brug, ikke til kommerciel eller industriel anvendelse.
20. Sørg for, at enheden er placeret stabilt. Skade, der skyldes anvendelse af produktet i en ustabil position, vibrationer, stød eller manglende overholdelse af de retningslinjer og andre advarsler, der er udstukket i denne brugervejledning, dækkes ikke af garantien.
21. Åbn aldrig enhedens kabinet.
22. Placér aldrig denne enhed ovenpå andet elektrisk udstyr.
23. Lad ikke børn få adgang til plastposer.
24. Brug kun tilslutninger/tilbehør, der er angivet af producenten.
25. Overlad alt servicearbejde til et kvalificeret serviceværksted. Service er påkrævet, hvis enheden på nogen måde er blevet beskadiget, hvis fx strømkablet eller stikket er beskadiget, hvis der er spildt væske på enheden, eller hvis en genstand er faldet ned i den, hvis enheden har været udsat for regn eller fugt, ikke fungerer korrekt eller er blevet tabt.
26. Langvarig lytning til musik ved høj lydstyrke kan medføre midlertidige eller permanente høreskader.
27. Hvis produktet leveres med strømkabel eller strømforsyning til vekselstrøm:
Hvis der opstår problemer, skal du trække strømkablet ud af kontakten og overlade al service til en kvalificeret tekniker. Undlad at træde på eller klemme strømforsyningen. Vær forsigtig, især nær de steder, hvor stik og kabler er fastgjort. Undlad at placere tunge genstande på strømforsyningen, da dette vil kunne beskadige den. Hold hele enheden udenfor børns rækkevidde! Hvis børn leger med strømkabler, kan de komme slemt til skade.
Tag stikket ud af stikkontakten i tordenvej, samt hvis du ikke skal bruge enheden i længere tid.
Enheden skal placeres nær stikkontakten, og der skal altid være let adgang til den stikkontakt, enheden er tilsluttet. Undlad at overbelaste stikkontakter eller forlængerledninger. Overbelastning kan medføre brand eller elektrisk stød.
Enheder med klasse 1-opbygning bør forbindes til en stikkontakt med jord.
Enheder med klasse 2-opbygning kræver ikke jordforbindelse.
Hold altid i stikket, når du tager det ud af stikkontakten. Træk ikke i strømkablet. Dette kan forårsage en kortslutning.
Anvend ikke et beskadiget strømkabel eller et beskadiget stik eller en løs stikkontakt. Gør du det, kan det medføre brand eller elektrisk stød.
28. Hvis produktet indeholder eller leveres med en fjernbetjening indeholdende knapcellebatterier:
Advarsel: "Slug ikke batteriet, der er risiko for kemisk forbrænding" eller tilsvarende.
[Fjernbetjeningen leveret med] dette produkt indeholder et knapcellebatteri. Hvis batteriet sluges, kan det medføre alvorlige indre forbrændinger på blot to timer, hvilket kan medføre dødsfald.
Hold nye og brugte batterier udenfor børns rækkevidde.
Hvis batterirummet ikke kan lukkes sikkert, skal du holde op med at bruge produktet og holde det udenfor børns rækkevidde.
Hvis du tror, et batteri kan være blevet slugt eller placeret inden i nogen del af kroppen, skal du omgående søge lægehjælp.
29. OBS ved brug af batterier:
Eksplisionsfare, hvis batteriet udskiftes med et andet af forkert type. Udskift udelukkende med samme eller tilsvarende type.
Batteriet må ikke udsættes for ekstremt høje eller lave temperaturer eller lavt lufttryk ved stor højde under brug, opbevaring eller transport.
Udskiftning af et batteri med et andet af forkert type kan medføre eksplosion eller lækage af brændbar væske eller gas.
Bortskaffelse af batterier ved afbrænding eller i en varm ovn eller ved mekanisk knusning eller opskæring af et batteri kan medføre en eksplosion.
Hvis et batteri efterlades i omgivelser med ekstremt høje temperaturer, kan det medføre eksplosion eller lækage af brændbar væske eller gas.
Hvis et batteri udsættes for ekstremt lavt lufttryk, kan det medføre eksplosion eller lækage af brændbar væske eller gas.
Tænk på miljøet ved bortskaffelse af brugte batterier.

INSTALLATION

Udpak alle dele, og fjern beskyttelsesmaterialerne.

Slut ikke enheden til lysnettet, før du har kontrolleret forsyningsspændingen og foretaget alle nødvendige tilslutninger.



- | | | | |
|-----|-------------------------------|-----|---|
| 1. | HØJTALER | 14. | KNAPPEN VÆLG/AFSPIL/SÆT PÅ PAUSE ⏮ |
| 2. | KNAP TIL FAST STATION 1 | 15. | KNAPPEN GENTAG ⏮ |
| 3. | KNAP TIL FAST STATION 2 | 16. | UDGANG TIL HØRETELEFONER |
| 4. | KNAP TIL FAST STATION 3 | 17. | TÆND/SLUK-KNAP |
| 5. | DISPLAY | 18. | LYDSTYRKEKONTROL |
| 6. | KNAP TIL FAST STATION 4 | 19. | INDSTILLINGSKONTROL |
| 7. | KNAP TIL FAST STATION 5 | 20. | BATTERIRUM |
| 8. | ⏻ STANDBYKNAP | 21. | AUX-INDGANGSSTIK |
| 9. | KNAPPEN MENU/INFO | 22. | STRØMSTIK |
| 10. | KNAPPEN TILSTAND | 23. | TELESKOPANTENNE |
| 11. | KNAP TIL FASTE STATIONER | 24. | BÆREHÅNDTAG |
| 12. | KNAPPEN SLUMRE/ ■ STOP | 25. | CD-LÅGE |
| 13. | KNAPPEN SØG/PAR | 26. | OMRÅDE TIL ÅBNING/LUKNING |

STRØMFORSYNING

BRUG AF HUSSTRØM

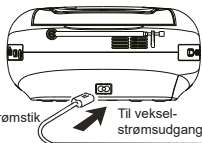
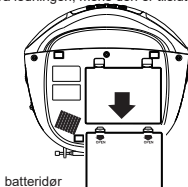
Før brug skal du kontrollere, at enhedens nominelle spænding svarer til din lokale spænding.

Bemærk: Stikket bruges til at afbryde enheden.

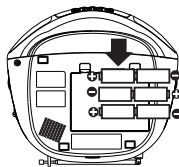
Afbrydelsesanordningen skal være let tilgængelig.

BRUG AF BATTERIER

Tag vekselstrømskablet ud af enhedens vekselstrømsindgang. Batteristrømmen afbrydes automatisk fra ledningen, mens den er tilsluttet.




Når lydstyrken falder, eller lyden forvrænges, skal du udskifte alle batterierne med nye.



TÆND/SLUK RADIOEN

Tilslut enheden. Sæt TÆND/SLUK-KNAPPEN i stillingen TIL. Teksten Lenco SCD-860/861 vises i nogle få sekunder. Vent. Derefter vises klokkeslæt og dato.

Tryk på knappen  STANDBY for at sætte radioen i STANDBY. Displayet viser klokkeslæt og dato. Klokkeslæt og dato på enheden synkroniseres automatisk, første gang du bruger DAB-radioen.

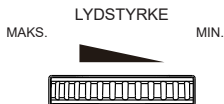
Lenco
SCD-860

Tryk på knappen TILSTAND, mens radioen er tændt, for at vælge den ønskede tilstand: DAB, FM, BT, AUX, CD. Sluk radioen ved at skubbe TÆND/SLUK-KNAPPEN til stillingen FRA.



JUSTERING AF LYDEN

SÅDAN JUSTERES LYDSTYRKEN



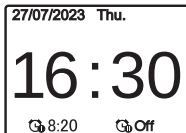
FOR PRIVAT LYTNING

Tilslut hovedtelefoner (ø3,5 mm stereo-ministik) til hovedtelefonstikket.

Når hovedtelefonerne er tilsluttet, afbrydes højttalerne automatisk.

INDSTILLING AF KLOKKESLÆT OG DATO

1. Tryk på knappen MENU/INFO i standbytilstand for at åbne hovedmenuen.
2. Tryk på knappen VÆLG for at åbne systemindstillingerne.
3. Drej knappen INDSTILLING til venstre eller højre for at indtaste klokkeslæt og dato.
4. Tryk på knappen VÆLG for at indstille klokkeslæt og dato.
5. Tryk igen på knappen VÆLG. Datotallet blinker på displayet.
6. Drej knappen INDSTILLING til venstre eller højre for at justere datotallet.
7. Tryk på knappen VÆLG for at bekræfte datoen. Månedstallet blinker.
8. Drej knappen INDSTILLING til venstre eller højre for at justere månedstallet.
9. Tryk på knappen VÆLG for at bekræfte måneden. Årstallet blinker.
10. Drej knappen INDSTILLING til venstre eller højre for at justere årstallet.
11. Tryk på knappen VÆLG for at bekræfte året. Timetallet blinker.
12. Drej knappen INDSTILLING til venstre eller højre for at justere timetallet.
13. Tryk på knappen VÆLG for at bekræfte timetallet. Minuttallet blinker.
14. Drej knappen INDSTILLING til venstre eller højre for at justere minuttallet.
15. Tryk på knappen VÆLG for at bekræfte minuttallet. Det korrekte klokkeslæt og datoen vises på displayet.



Når datoen bekræftes, vises teksten "Time Saved" (Tid gemt).

Du kan nu bruge knappen VÆLG til at indstille følgende:

- Automatisk opdatering: Opdatering af klokkeslæt fra Any (Alle) eller Digital Radio of FM (Digital FM-radio) eller No Update (Ingen opdatering).
- Indstil 12/24 timer: 12/24 timers visning af klokkeslæt.
- Vælg datoformat: DD-MM-YYYY (DD-MM-ÅÅÅÅ) eller MM-DD-YYYY (MM-DD-ÅÅÅÅ).
- Bemærk: Når du udfører indstillingen i menuen, skal du trykke på knappen MENU for at vende tilbage til det forrige trin.

INDSTILLING AF ALARM/ALARMTILSTAND OG UDSÆTTELSE

1. Tryk på knappen STANDBY, og tryk derefter længe på knappen MENU/INFO for at åbne hovedmenuen.
2. Tryk på knappen VÆLG for at åbne tilstanden for systemindstillinger.
3. Drej knappen INDSTILLING til venstre eller højre for at vælge alarmtilstand. Tryk på knappen VÆLG for at bekræfte.
4. Drej knappen INDSTILLING til venstre eller højre for at vælge Alarm 1. Tryk på knappen VÆLG for at bekræfte.
5. Tryk på knappen VÆLG for at vælge tilstanden "On" (Til).
6. Drej knappen INDSTILLING til venstre eller højre for at vælge "Wake up time" (Vækketidspunkt). Tryk på knappen VÆLG for at bekræfte. Timetallet blinker.
7. Drej knappen INDSTILLING til venstre eller højre for at justere timetallet. Tryk på knappen VÆLG for at bekræfte timetallet. Minuttallet blinker.
8. Drej knappen INDSTILLING til venstre eller højre for at justere minuttallet. Tryk på knappen VÆLG for at bekræfte.
9. Vækketidspunktet vises på displayet.
10. Samme procedure gælder for Alarm 2.
11. Tryk igen på knappen STANDBY. To ikoner for vækkeur og alarmtidspunkterne vises på displayet.



UDSÆTTELSE (ALARMGENTAGELSE)

Når alarmen udløses på det indstillede tidspunkt, kan du slukke alarmen midlertidigt ved at trykke på knappen STANDBY.

Drej knappen LYDSTYRKE til venstre eller højre for at aktivere "Snooze 10 minutes" (Udsæt i 10 minutter).

Ikonet for udsættelse blinker på displayet, og tiden tælles ned.



Udsæt 10 minutter

STOP ALARM

1. Tryk på knappen STANDBY, og tryk derefter længe på knappen MENU/INFO for at åbne hovedmenuen.



2. Tryk på knappen VÆLG for at åbne tilstanden for systemindstillinger.
3. Drej knappen INDSTILLING til venstre eller højre for at vælge alarmtilstand. Tryk på knappen VÆLG for at bekræfte.
4. Drej knappen INDSTILLING til venstre eller højre for at vælge Alarm 1. Tryk på knappen VÆLG for at bekræfte.
5. Tryk på knappen VÆLG for at vælge tilstanden "Off" (Fra). Alarmen annulleres, og ikonet for annulleret alarm vises på displayet.
6. Samme procedure gælder for Alarm 2.

SÅDAN LYTTES DU TIL DAB/DAB+-RADIO

1. Tryk på knappen TILSTAND, og drej knappen INDSTILLING til venstre eller højre for at vælge DAB-tilstand. Radioen søger automatisk efter DAB-radiostationer, hvis det er første gang, at radioen bruges. Displayet viser teksten "Scanning..." (Søger ...). En statussøjle viser forløbet af søgningen. Antal fundne stationer under søgningen vises også.



2. Når søgningen er udført, vælger radioen den første tilgængelige radiostation og begynder at spille. Radiostationerne vises som standard i numerisk og derefter i alfabetisk rækkefølge.

Bemærk: Der søges ikke automatisk igen, når oversigten over radiostationer af typen DAB/DAB+ er gemt. Tryk og hold på knappen SØG for at søge efter og oprette en oversigt over radiostationer.

3. Tryk på knappen VÆLG for at vælge radiostationerne i oversigten.
4. Tryk på knappen VÆLG for at bekræfte, når den ønskede radiostation vises. Der er en kort forsinkelse, mens din radio stiller ind på din valgte radiostation.

Bemærk:

- Hvis der ikke findes radiostationer af typen DAB/DAB+ under søgningen, vises teksten "No stations found" (Der blev ingen stationer fundet) i displayet.
- Træk antennen helt ud, eller udfør en fuld søgning et andet sted for at opnå en bedre modtagelse.
- Lyden slås automatisk fra under søgningen.

SÅDAN LYTTES DU TIL FM-RADIO

Tryk på knappen TILSTAND, og drej knappen INDSTILLING til venstre eller højre for at vælge tilstanden FM-radio.

Bemærk: Træk teleskopantennen ud for at opnå en bedre modtagelse.



FASTE STATIONER

Radioen kan gemme 5 FM-stationer og 5 stationer af typen DAB/DAB+.

1. Tryk på knappen TILSTAND, og drej knappen INDSTILLING til venstre eller højre for at vælge frekvens for FM eller DAB/DAB+.
2. Drej knappen INDSTILLING til venstre eller højre for at justere radiofrekvensen.
3. Tryk længe på knappen FAST STATION 1 for at bekræfte, at radiostationen gemmes.
4. Drej knappen INDSTILLING til venstre eller højre for at vælge en ny radiofrekvens.
5. Tryk længe på knappen FAST STATION 2 for at bekræfte, at radiostationen gemmes.
6. Drej knappen INDSTILLING til venstre eller højre for at vælge en ny radiofrekvens.
7. Tryk længe på knappen FAST STATION 3 for at bekræfte, at radiostationen gemmes.
8. Drej knappen INDSTILLING til venstre eller højre for at vælge en ny radiofrekvens.
9. Tryk længe på knappen FAST STATION 4 for at bekræfte, at radiostationen gemmes.
10. Drej knappen INDSTILLING til venstre eller højre for at vælge en ny radiofrekvens.
11. Tryk længe på knappen FAST STATION 5 for at bekræfte, at radiostationen gemmes.




Tryk kort på knappen FAST STATION 1-5 for at lytte til en fast station.

Eller tryk på knappen FAST STATION for at aktivere tilstanden LYT TIL FAST STATION.

Drej knappen INDSTILLING til venstre eller højre for at lytte til en fast station.

Bemærk: Teksten "Empty" (Tom) vises, hvis du vælger en radiostation, der ikke er tildelt. Hvis radiostationen tidligere er tildelt, vises FM-frekvensen eller navnet på DAB-radiostationen.

SÅDAN LYTTER DU TIL EN CD

1. Tryk på knappen TILSTAND, og drej knappen INDSTILLING til venstre eller højre for at vælge tilstanden CD.
2. Åbn CD-lågen ved at trykke på knappen ÅBN/LUK. Indsæt en CD med etikettesiden opad. Luk CD-låget.
3. Tryk kort på knappen  AFSPIL/SÆT PÅ PAUSE for at afspille CD'en. Tryk igen på knappen  AFSPIL/SÆT PÅ PAUSE for at fortsætte afspilningen.
4. Drej derefter knappen INDSTILLING til venstre eller højre for at vælge det ønskede musiknummer.
Normal afspilning af CD'en fortsætter fra dette musiknummer.
5. Tryk kort på knappen  STOP for at stoppe afspilningen af CD'en.



GENTAG AFSPILNING

Denne funktion gør det muligt at afspille et enkelt musiknummer eller alle musiknumre på en disk gentagne gange.

1. Tryk på knappen GENTAG under afspilningen for at gentage det samme musiknummer. Displayet viser



2. Tryk to gange på knappen GENTAG for at gentage hele CD'en. Displayet viser





3. Tryk på knappen GENTAG for at aktivere vilkårlig afspilning. Displayet viser



4. Tryk igen på knappen GENTAG for at annullere gentagen og vilkårlig afspilning.




PROGRAMAFSPILNING

Programmeret afspilning gør det muligt at afspille numre på en disk i den ønskede rækkefølge. Der kan programmeres op til 20 musiknumre.

1. Tryk på knappen FAST STATION. Displayet viser teksten "P01..."
2. Drej knappen INDSTILLING til venstre eller højre for at vælge det ønskede musiknummer.
3. Tryk igen på knappen FAST STATION for at huske musiknummeret.
4. Gentag trin 2 og 3, indtil alle ønskede musiknumre er programmerede.
5. Tryk på knappen  AFSPIL/SÆT PÅ PAUSE for at starte.
6. Tryk på knappen  STOP for at stoppe den programmerede afspilning.
7. Åbn CD-lågen, sluk CD-afspilleren, eller tryk to gange på knappen "STOP" for at slette den programmerede hukommelse.

Bemærk: Programmering kan kun udføres, når afspilleren er i tilstanden CD stoppet.

BRUG AF BLUETOOTH

1. Tryk på knappen TILSTAND, og drej knappen INDSTILLING til venstre eller højre for at vælge tilstanden BLUETOOTH.
2. Tryk på knappen PAR , og søg efter Lenco SCD-860 / SCD-861.
3. Par navnet med Bluetooth på mobiltelefonen. Klik for at tilslutte.
4. Tryk på knappen  AFSPIL/SÆT PÅ PAUSE for at afspille musiknummeret.
Tryk på knappen  AFSPIL/SÆT PÅ PAUSE for at afbryde forbindelsen.
Søg igen efter en ny enhed.



- Næste gang du tænder radioen, oprettes der automatisk forbindelse til den senest parrede enhed.
- Streaming af musik kan afbrydes af forhindringer mellem enheden og radioen, såsom vægge eller andre enheder i nærheden, der bruger samme frekvens.

SLUMREFUNKTION

Tryk længe på knappen SLUMRE for at åbne indstillingen for slumring, når radioen ikke er i standbytilstand.

Displayet viser



Drej knappen INDSTILLING for at vælge slumretid 15, 30, 45, 60, 90, 120 minutter (minutter), Sleep time off (Slumretid fra).

Eller drej knappen INDSTILLING til venstre eller højre for at vælge den ønskede tid.

Tryk derefter igen på knappen VÆLG for at bekræfte.

Displayet viser



Deaktivering af slumrefunktion

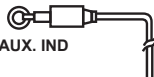
Tryk længe på knappen SLUMRE, og drej knappen INDSTILLING til venstre eller højre til tilstanden "Sleep time off" (Slumring slået fra).

Tryk derefter på knappen VÆLG for at bekræfte.

AUX. IND

Der kan sluttes en ekstern (aux) lydkilde (dvs. en personlig CD-afspiller eller MP3-afspiller) til radioen, og som kan høres gennem højttalerne.

- 1) Sæt den ene ende af kablet i stikket "AUX IND" på radioen.
- 2) Sæt den anden ende af kablet i stikket til høretelefoner eller linjeudgangsstikket på den eksterne kilde.
- 3) Tryk på knappen TILSTAND, og drej knappen INDSTILLING til venstre eller højre for at vælge tilstanden AUX IND.



AUX. IND

(Sæt den anden ende i en ekstern kilde såsom en MP3-afspiller).

Displayet viser



Betjen derefter CD- eller MP3-afspilleren normalt. De valgte musiknumre kan høres via radioens højttalere.

SPROG

1. Tryk på knappen STANDBY, og tryk derefter længe på knappen MENU/INFO for at åbne hovedmenuen.
2. Tryk på knappen VÆLG for at åbne tilstanden for systemindstillinger.
3. Drej knappen INDSTILLING til venstre eller højre for at vælge "Language" (Sprog). Tryk på knappen VÆLG for at bekræfte.

Der kan vælges mellem følgende sprog ved at dreje knappen INDSTILLING til venstre eller højre: English, Deutsch, Italiano, Français, Nederlands, Español, Portuguese, Svenska, Dansk, Norsk, Suomi og Polski.

VEDLIGEHOLDELSE

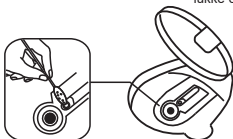
RENGØRING AF EN CD

Hvis cd'en hopper over eller ikke kan afspilles, skal disken muligvis renses. Før afspilning skal du tørre disken fra midten og udad med en rengøringsklud. Når du har afspillet disken, skal du opbevare den i dens etui.



RENGØRING AF CD-LINSEN

Hvis cd-linsen er støvet, skal du rengøre den med en børsteblæser. Pust flere gange på linsen, og fjern støvet med børsten. Fingeraftryk kan fjernes med en vatpind fugtet med alkohol.



RENGØRING AF ENHEDEN

Brug ikke flygtige kemikalier på denne enhed. Rengør ved at tørre let af med en blød klud.

VIGTIGT

Hvis der opstår en unormal displayindikation eller et driftsproblem, skal du tage netledningen ud af stikkontakten og fjerne batterierne. Vent mindst 5 sekunder, og tilslut derefter netledningen igen, eller sæt batterierne i igen.

ADVARSEL

Hvis cd-lågen åbnes, før læsningen af cd'en er afsluttet, kan der opstå en blokerende støj. Dette løses ved at lukke cd-lågen.

SPECIFIKATIONER

CD	
S/R-forhold:	55 dB
Prøvefrekvens:	44,1 kHz 8x oversampling
Kvantisering:	1 bit DA-konvertering
Laserbølgelængde:	790 nm
Radio	
Frekvensområde:	FM: 87,5-108 MHz DAB/DAB+: 174-240 MHz
Antenne:	Teleskopisk
Bluetooth	
Version:	5.3
Rækkevidde:	10 m
Generelt	
Indgangsspænding:	AC 230 V – 50 Hz
Energiforbrug:	13 W
Udgangseffekt:	2 W + 2 W (RMS)
Højtalerens størrelse:	2,5"
Højtalerens impedans:	4 Ohm
Udgang til hovedtelefoner:	3,5 mm stik
Batterispecifikation:	6x 1,5V LR14/C/UM2
Mål:	240 x 220 x 117 mm (BxDxH)
Vægt:	1,1 kg

Commox International forbeholder sig retten til at ændre indholdet af dette dokument uden varsel.

Garanti

Commaxx B.V. tilbyder service og garanti i overensstemmelse med europæisk lov, hvilket betyder, at i tilfælde af reparationer (både under og efter garantiperioden) skal du kontakte din lokale forhandler.

Vigtig meddelelse: Det er ikke muligt at sende produktet direkte til Commaxx B.V. hvis det kræver reparation.

Vigtig meddelelse: Hvis enheden åbnes eller på nogen måde tilgås af et ikke-godkendt servicecenter, bortfalder garantien.

Denne enhed er ikke egnet til professionel brug. I tilfælde af professionel brug bortfalder alle garantiforpligtelser fra producentens side.

Ansvarsfraskrivelse

Firmware og/eller hardwarekomponenter opdateres regelmæssigt. Derfor kan visse dele af vejledningen, specifikationerne og illustrationerne i vejledningen variere en smule fra dit faktiske produkt. Alle elementer, der beskrives i denne vejledning, er kun til illustration og gælder måske ikke i den givne situation. Ingen juridisk ret eller rettighed kan opnås fra beskrivelsen i denne vejledning.

Bortskaffelse af udtjente enheder



Dette symbol angiver, at det relevante elektriske produkt eller batteri indenfor Europa ikke må bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. For at sikre korrekt affaldsbehandling af produktet og batteriet skal du bortskaffe dem i overensstemmelse med gældende lokal lovgivning om bortskaffelse af elektrisk udstyr eller batterier. På den måde hjælper du med at bevare naturressourcer og forbedre miljøbeskyttelsen indenfor behandling og bortskaffelse af elektrisk affald (Direktiv om affald af elektrisk og elektronisk udstyr).

OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Hermed erklærer Commaxx, at radioudstyrstypen [Lenco SCD-860 / SCD-861] er i overensstemmelse med EU-direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

https://commaxx-certificates.com/doc/scd-860_doc.pdf

https://commaxx-certificates.com/doc/scd-861kids_doc.pdf

Type RF	Frekvensområde (MHz)	Effekt (dBm)
Bluetooth	2402-2480	< 6
DAB	174-240	—
FM	87,5-108	—



ADVARSEL:

Undgå risiko for høreskader ved aldrig at lytte ved høj lydstyrke i længere tid ad gangen.

Service

Gå ind på www.lenco.com for yderligere oplysninger og support fra vores helpdesk
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, The Netherlands.

VARNING

KLASS 1 LASERPRODUKT

KLASS 1 LASERPRODUKT
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1
PRODUCTO LASER DE CLASE 1

VAR FÖRSIKTIG
OSYNLIG LASERSTRÅLNING I
ÖPPET LÅGE OCH MED ÅSIDOSATTA
FÖRREGLINGAR.
UNDVIK EXPONERING FÖR STRÅLE



Den här produkten innehåller en laserenhet med låg effekt.

Varning: Rör inte linsen.

KASTA INTE BATTERIER I ÖPPEN ELD!

VAR FÖRSIKTIG

Att använda kontroller eller justeringar eller utföra andra förfaranden än de som anges här kan leda till att du utsätts för farlig strålning.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER INNAN ANVÄNDNING

HA DESSA INSTRUKTIONER I ÅTANKE:

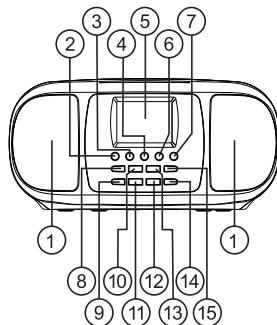
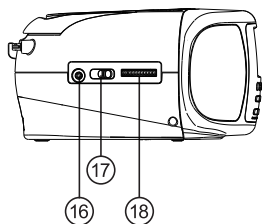
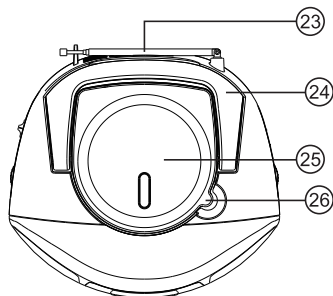
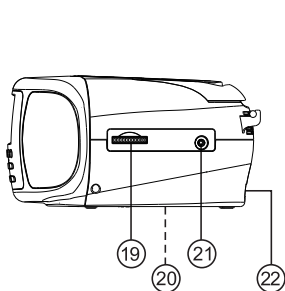
1. Täck inte över eller blockera några ventilationsöppningar. När enheten placeras på en hylla bör det lämnas 5 cm (2 tum) ledigt utrymme runt hela enheten.
2. Montera i enlighet med den medföljande användarmanualen.
3. Håll enheten borta från värmekällor såsom radiatorer, värmare, spisar, ljus och andra värmegenererande produkter eller öppen eld. Enheten kan endast användas i måttliga klimat. Extremt kalla eller varma omgivningar bör undvikas. Drifttemperatur mellan 0 och 35 °C.
4. Undvik att använda enheten nära starka magnetfält.
5. Elektrostatisk urladdning kan störa den normala användningen av den här enheten. Återställ och starta om enheten enligt instruktionsboken om så är fallet. Hantera försiktigt och använd i en statisk fri miljö vid flöverböring.
6. Varning! För aldrig in ett föremål i produkten genom ventilerna eller öppningarna. Högsänkning flödar genom produkten och om du för in ett föremål kan det orsaka elektriska stötar och/eller kortslutning av interna komponenter. Spill inte vatten eller vätska på produkten av samma anledning.
7. Använd inte i våta eller fuktiga områden såsom badrum, ångfyllda kök eller i närheten av simbassänger.
8. Enheten får inte utsättas för dropp eller stänk och se till att inga föremål fylla med vätskor såsom vaser placeras på eller i närheten av den.
9. Använd inte den här enheten när kondens kan uppstå. När enheten används i ett varmt och fuktigt rum kan vattendroppar eller kondens uppstå inuti enheten och enheten kanske inte fungerar som den ska. Låt enheten vara avstängd i en eller två timmar innan du slår på strömmen igen. Enheten ska vara torr innan strömmen slås på.
10. Även om denna enhet tillverkas med största omsorg och kontrolleras flera gånger innan den lämnar fabriken är det fortfarande möjligt att problem kan uppstå vilket gäller alla elektriska apparater. Om du märker rök, kraftig uppbyggnad av värme eller andra oväntade fenomen ska du omedelbart dra ur kontakten ur eluttaget.
11. Enheten måste drivas med en strömkälla såsom anges på de särskilda märkningskraven. Kontakta din återförsäljare eller lokala bolag om du är osäker på vilken typ av strömförsörjning som används i ditt hem.
12. Håll på säkert avstånd från husdjur. Vissa djur kan bita på elkablar.
13. Använd inte mjuk och torr trasa för att rengöra enheten. Använd inte lösningsmedel eller bensinbaserade vätskor. För att ta bort allvarliga fläckar kan du använda en fuktig trasa med utspätt rengöringsmedel.
14. Leverantören ansvarar inte för skador eller förlorade data orsakade av fel, missbruk, modifiering av enheten eller batteribyte.
15. Avbryt inte anslutningen när enheten formaterar eller överför filer. Data kan då bli skadade eller förloras.
16. Om enheten har en funktion med USB-uppspelning bör USB-minnet anslutas direkt till enheten. Använd inte en USB-förlängningskabel eftersom den kan orsaka störningar som kan leda till dataförlust.
17. Klassificeringsetiketten är placerad på enhetens undersida eller baksida.
18. Den här enheten är inte avsedd för att användas av personer (inklusive barn) med fysiska, sensoriska eller psykiska funktionshinder eller brist på erfarenhet och kunskap såvida de inte är under övervakning av eller har fått instruktioner om korrekt användning av enheten av den person som ansvarar för deras säkerhet.
19. Den här produkten är endast avsedd för icke-professionell användning och inte för kommersiellt eller industriellt bruk.
20. Se till att enheten är justerad till en stabil position. Skador orsakade av att använda den här produkten i ett instabilt läge med vibrationer eller stötar eller av att inte följa någon annan varning eller försiktighetsåtgärd i denna användarmanual täcks inte av garantin.
21. Ta aldrig bort enhetens hölje.
22. Placera aldrig enheten på annan elektrisk utrustning.

23. Låt inte barn ha tillgång till plastpåsar.
24. Använd endast tillbehör som anges av tillverkaren.
25. Överlåt all service till kvalificerad servicepersonal. Service krävs när enheten har skadats på något sätt, exempelvis på strömkabeln eller strömkontakten, när vätska har spillts eller föremål fallit in i den, när den har utsatts för regn eller fukt och inte fungerar normalt eller har tappats.
26. Lång exponering för höga ljud från musikspelare kan leda till tillfällig eller permanent hörselnedsättning
27. Om produkten levereras med strömkabel eller nätadapter:
Dra ur strömkabeln och kontakta behörig personal för service om ett problem uppstår.
Trampa inte på nätadaptern och kläm den inte. Var mycket försiktig och då särskilt nära kontakter och kabelns uttag. Placera inte tunga föremål på nätadaptern då detta kan skada den. Håll hela enheten utom räckhåll för barn! När de leker med strömkabeln kan de skada sig själva.
Koppla ur denna enhet under åskväder eller när den inte används under en längre period.
Eluttaget måste finnas nära utrustningen och måste vara lättillgängligt.
Överbelasta inte eluttaget eller förlängningssladdar. Överbelastning kan orsaka brand eller elektriska stötar.
Enheter med klass 1-konstruktion bör anslutas till ett vägguttag med skyddsjord.
Enheter med klass 2-konstruktion kräver ingen jordad anslutning.
Håll alltid i kontakten när du drar ut den ur vägguttaget. Dra inte i strömkabeln. Detta kan orsaka kortslutning. Använd inte en skadad strömkabel, strömkontakt eller ett löst vägguttag. Om du gör detta kan det orsaka brand eller elektriska stötar.
28. Om produkten innehåller eller levereras med en fjärrkontroll som innehåller mynt/cellbatterier:
Varning: "Svälj inte batterier då kemiska brännskador" eller motsvarande kan uppstå.
[Den medföljande fjärrkontrollen] Denna produkt innehåller ett knappcells batteri. Om batteriet sväljs kan det orsaka allvarliga inre brännskador på bara två timmar och vara livshotande.
Håll nya och använda batterier borta från barn.
Om batterifacket inte går att stänga ordentligt bör du sluta använda produkten och hålla den borta från barn.
Om du tror att batterier har svälts eller finns någonstans i kroppen ska du omedelbart söka läkarvård.
29. Varning om användning av batterier:
Explosionsrisk om batteriet byts ut felaktigt. Byt endast ut mot samma eller motsvarande typ.
Batteriet får inte vid användning, förvaring eller transport utsättas för extremt höga eller låga temperaturer samt lågt lufttryck vid hög höjd.
Att byta ut ett batteri mot en felaktig typ kan leda till en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.
Kassering av ett batteri i eld, en varm ugn, mekaniskt krossning eller skärning av det kan resultera i en explosion.
Att lämna ett batteri i en omgivning med extremt hög temperatur kan resultera i en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.
Ett batteri som utsätts för extremt lågt lufttryck kan leda till en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.
Miljöaspekterna bör uppmärksammas när det gäller kassering av batterier.

MONTERING

Packa upp alla delar och ta bort skyddsmaterialet.

Anslut inte enheten till elnätet innan du kontrollerar nätspänningen och att alla andra anslutningar har gjorts.



- | | | | |
|-----|--------------------------------------|-----|--|
| 1. | HÖGTALARE | 15. | KNAPP FÖR UPPREPA |
| 2. | KNAPP FÖR ATT VÄLJA FÖRINSTÄLLNING 1 | 16. | KNAPP FÖR |
| 3. | KNAPP FÖR ATT VÄLJA FÖRINSTÄLLNING 2 | | HÖRLURSUTMATNING |
| 4. | KNAPP FÖR ATT VÄLJA FÖRINSTÄLLNING 3 | 17. | STRÖMBRYTARE |
| 5. | DISPLAY | 18. | VOLYMREGLAGE |
| 6. | KNAPP FÖR ATT VÄLJA FÖRINSTÄLLNING 4 | 19. | INSTÄLLNINGSRATT |
| 7. | KNAPP FÖR ATT VÄLJA FÖRINSTÄLLNING 5 | 20. | BATTERIFACK |
| 8. | ☰ KNAPP FÖR STANDBY | 21. | AUX IN-UTTAG |
| 9. | KNAPP FÖR MENY/INFO | 22. | AC-KONTAKT |
| 10. | LÅGES-knapp | 23. | TELESKOPISK ANTENN |
| 11. | KNAPP FÖR ATT VÄLJA FÖRINSTÄLLNING | 24. | BÅRHANDTAG |
| 12. | KNAPP FÖR SOVLÄGE/■ STOPP | 25. | CD-LUCKA |
| 13. | KNAPP FÖR SÖKA/PARKOPPLA | 26. | OMRÅDE FÖR ATT TRYCKA VID ÖPPNA/STÄNGA |
| 14. | KNAPP FÖR VÄLJA/SPELA UPP/PAUSA ▶ | | |

STRÖMFÖRSÖRJNING

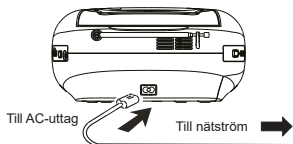
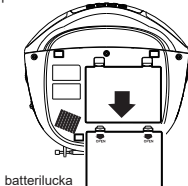
ANVÄNDA NÄTSTRÖM

Kontrollera före användning att enhetens märkspänning är samma som den lokala spänningen.

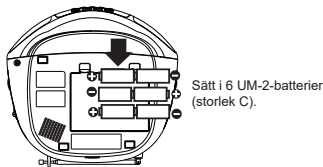
Obs! Kontakten används för att koppla bort enheten. Bortkopplingsanordningen ska förbli enkel att använda och åtkomstbar.

ANVÄNDA BATTERIER

Koppla bort strömkabeln från enhetens AC-ingång. Batteriet kopplas bort automatiskt när kabeln ansluts.




Byt ut alla batterier mot nya när volymen sänks eller ljudet förvrängs.



SLÅ PÅ/STÄNGA AV ENHETEN

Anslut enheten genom att ställa knappen STRÖM till läget PÅ. Lenco SCD-860/861 visas efter några sekunder. Vänta. Även tiden och datumet visas sedan.

Tryck på knappen  STANDBY för att aktivera STANDBY-läget. Displayen visar sedan tid/datum. Första gången DAB-radion används synkroniseras enhetens tid och datum automatiskt.

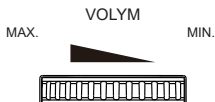


När enheten är påslagen kan du trycka på knappen LÄGE för att välja önskat läge: DAB, FM, BT, AUX, CD. Stäng av enheten genom att ställa knappen STRÖM till läget AV.



JUSTERA LJUDET

JUSTERA VOLYMEN



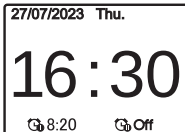
FÖR ATT LYSSNA PRIVAT

Anslut hörlurar (ø 3,5 mm stereo mini-kontakt) till PHONES-uttaget.

När hörlurar ansluts kopplas högtalarna automatiskt bort.

STÄLLA IN TID OCH DATUM

1. Tryck på knappen MENY/INFO, i läget standby, för att öppna huvudmenyn.
2. Tryck på knappen VÄLJA för att öppna systeminställningarna.
3. Vrid reglaget INSTÄLLNINGSRATT bakåt eller framåt för att ange tid/datum.
4. Tryck på knappen VÄLJA för att ställa in tiden/datumet.
5. Tryck på knappen VÄLJA igen. Datumets siffror börja då blinka på displayen.
6. Vrid reglaget INSTÄLLNINGSRATT bakåt eller framåt för att justera datumets siffror.
7. Tryck på knappen VÄLJA för att bekräfta. Månadens siffror börjar sedan blinka.
8. Vrid reglaget INSTÄLLNINGSRATT bakåt eller framåt för att justera månadens siffror.
9. Tryck på knappen VÄLJA för att bekräfta. Årets siffror börjar sedan blinka.
10. Vrid reglaget INSTÄLLNINGSRATT bakåt eller framåt för att justera årets siffror.
11. Tryck på knappen VÄLJA för att bekräfta. Timmens siffror börjar sedan blinka.
12. Vrid reglaget INSTÄLLNINGSRATT bakåt eller framåt för att justera timmens siffror.
13. Tryck på knappen VÄLJA för att bekräfta. Minutens siffror börjar sedan blinka.
14. Vrid reglaget INSTÄLLNINGSRATT bakåt eller framåt för att justera minutens siffror.
15. Tryck på knappen VÄLJA för att bekräfta. Korrekt tid och datum visas på displayen.



När datumet har bekräftats visas "Time Saved" (Tid sparad).

Du kan nu använda enheten eller trycka på knappen VÄLJA för att ställa in följande:

- Auto update (Automatisk uppdatering): tidsuppdatering från valfri eller digital FM-radio eller utan uppdatering.
- Set 12/24 hour (Ställ in 12/24-timmarsformat): klockan visas i 12/24-timmarsformat.
- Set Date Format (Ställ in datumformat): DD-MM-ÅÅÅÅ eller MM-DD-ÅÅÅÅ.
- Obs: När inställningar utförs i meny kan du trycka på knappen MENY för att gå tillbaka till föregående steg.

STÄLLA IN LARMET/LARMLÄGET OCH SNOOZE

1. Tryck på knappen STANDBY och tryck sedan på och håll knappen MENY/INFO nedtryckt för att öppna huvudmenyn.
2. Tryck på knappen VÄLJA för att öppna systeminställningarna.
3. Vrid reglaget INSTÄLLNINGSRATT bakåt eller framåt för att välja läget Larm. Tryck på knappen VÄLJA för att bekräfta.
4. Vrid reglaget INSTÄLLNINGSRATT bakåt eller framåt för att välja Larm 1. Tryck på knappen VÄLJA för att bekräfta.
5. Tryck på knappen VÄLJA för att välja påslagningsläget.
6. Vrid reglaget INSTÄLLNINGSRATT bakåt eller framåt för att välja läget "Väckningstid". Tryck på knappen VÄLJA för att bekräfta. Timmens siffror blinkar sedan.
7. Vrid reglaget INSTÄLLNINGSRATT bakåt eller framåt för att justera timmens siffror. Tryck på knappen VÄLJA för att bekräfta. Minutens siffror börjar sedan blinka.
8. Vrid reglaget INSTÄLLNINGSRATT bakåt eller framåt för att justera minutens siffror. Tryck på knappen VÄLJA för att bekräfta.
9. Uppvakningstiden visas på displayen.
10. Samma förfarande gäller för Larm 2.
11. Tryck på knappen STANDBY igen. Indikatorerna 2 ALARM CLOCK (LARM 2 och KLOCKA) samt larmtiderna visas på displayen.



SNOOZE (UPPREPA LARM)

När larmet ljuder vid den förinställda tiden kan det tystas tillfälligt genom att trycka på knappen STANDBY.

Vrid reglaget VOLYM bakåt eller framåt för att ange "Snooze 10 minutes" (Snooze i 10 minuter).

Snooze-indikatorerna blinkar på displayen och räknar tiden bakåt.



Snooze i 10 minuter

STOPPA LARMET

1. Tryck på knappen STANDBY och tryck sedan på och håll knappen MENY/INFO nedtryckt för att öppna huvudmenyn.
2. Tryck på knappen VÄLJA för att öppna systeminställningarna.
3. Vrid reglaget INSTÄLLNINGSRATT bakåt eller framåt för att välja läget Larm. Tryck på knappen VÄLJA för att bekräfta.
4. Vrid reglaget INSTÄLLNINGSRATT bakåt eller framåt för att välja Larm 1. Tryck på knappen VÄLJA för att bekräfta.
5. Tryck på knappen VÄLJA för att välja "Off mode" (avstängningsläget). Larmet avbröts och indikatorerna ALARM CLOCK OFF (LARM och KLOCKA AV) visas på displayen.
6. Samma förfarande gäller för Larm 2.



LYSSNA PÅ DAB/DAB+-RADIO

1. Tryck på knappen LÄGE och vrid reglaget INSTÄLLNINGSRATT bakåt eller framåt för att välja läget DAB. Radion söker automatiskt efter DAB-stationer om det är första gången enheten används. Displayen visar "Scanning..." (Söker ...). En förloppsindikator visar sökningen och även antalet stationer som hittas.

2. När sökningen är slutförd väljer radion den första tillgängliga stationen och börja spela upp den. Stationer listas som standard i numerisk och sedan alfabetisk ordning.



Obs! När listan med DAB/DAB+-radiostationer har sparats utförs inte sökningen igen automatiskt. Tryck på och håll knappen SÖKA nedtryckt för att söka efter och spara stationer.

3. Tryck på knappen VÄLJA för att välja stationerna i listan.
4. Tryck på knappen VÄLJA för att bekräfta stationen efter att den har markerats. Det uppstår en kort fördröjning medan radion ställer in vald station.

Obs:

- Om inga signaler hittas med DAB/DAB+-sökning visas "No stations found" (Inga stationer hittades) på displayen.
- Dra ut teleskopantennen eller gör om hela sökningen igen på en annan plats för en bättre mottagning.
- Ljudet tystas automatiskt under sökningen.

LYSSNA PÅ FM-RADIO

Tryck på knappen LÄGE och vrid reglaget INSTÄLLNINGSRATT bakåt eller framåt för att välja läget FM-radio.

Obs: dra ut teleskopantennen för en bättre mottagning.



FÖRINSTÄLLDA STATIONER

Den här enheten kan lagra 5 FM-stationer och 5 DAB/DAB+-stationer.

1. Tryck på knappen LÄGE och vrid reglaget INSTÄLLNINGSRATT bakåt eller framåt för att välja frekvensband för FM eller DAB/DAB+.
2. Vrid reglaget INSTÄLLNINGSRATT bakåt eller framåt för att välja justera radiofrekvensen.
3. Tryck på och håll knappen FÖRINSTÄLLNING 1 nedtryckt för att bekräfta att radiostationen är lagrad.
4. Vrid reglaget INSTÄLLNINGSRATT bakåt eller framåt för att välja en annan radiofrekvens.
5. Tryck på och håll knappen FÖRINSTÄLLNING 2 nedtryckt för att bekräfta att radiostationen är lagrad.
6. Vrid reglaget INSTÄLLNINGSRATT bakåt eller framåt för att välja en annan radiofrekvens.
7. Tryck på och håll knappen FÖRINSTÄLLNING 3 nedtryckt för att bekräfta att radiostationen är lagrad.
8. Vrid reglaget INSTÄLLNINGSRATT bakåt eller framåt för att välja en annan radiofrekvens.
9. Tryck på och håll knappen FÖRINSTÄLLNING 4 nedtryckt för att bekräfta att radiostationen är lagrad.

10. Vrid reglaget **INSTÄLLNINGSRATT** bakåt eller framåt för att välja en annan radiofrekvens.
11. Tryck på och håll knappen **FÖRINSTÄLLNING 5** nedtryckt för att bekräfta att radiostationen är lagrad.

Tryck kort på knappen **FÖRINSTÄLLNING 1–5** för att lyssna på förinställda stationer.

Alternativt kan du trycka på knappen **FÖRINSTÄLLNING** för att aktivera läget **ÅTERKALLA FÖRINSTÄLLNING**.

Vrid reglaget **INSTÄLLNINGSRATT** bakåt eller framåt för att börja spela upp en förinställd radiostation.

Obs! Om du väljer en station som inte har tilldelats visas "Empty" (Tom). Om stationen har tilldelats innan visas FM-frekvensen eller DAB-stationens namn.

LYSSNA PÅ CD

1. Tryck på knappen **LÄGE** och vrid reglaget **INSTÄLLNINGSRATT** bakåt eller framåt för att välja läget **CD**.
2. Tryck på knappen **ÖPPNA/STÅNGA** för att öppna CD-luckan. Sätt i en skiva med etiketten uppåt. Stäng CD-luckan.
3. Tryck kort på knappen **▶|| SPELA UPP/PAUSA** för att spela upp CD-skivan. Tryck på knappen **▶|| SPELA UPP/PAUSA** igen för att återuppta uppspelningen.
4. Vrid sedan reglaget **INSTÄLLNINGSRATT** bakåt eller framåt för att välja önskat spår. Normal CD-uppspelning att återupptas sedan från det här spåret.
5. Tryck kort på knappen **■ STOPP** för att stoppa CD-uppspelningen.



UPPREPA UPPSPELNING

Den här funktionen låter dig upprepa ett enskilt spår eller alla spår på en skiva.

1. Tryck på knappen **UPPREPA** en gång under uppspelning för att upprepa samma spår. Displayen



2. Tryck på knappen **UPPREPA** två gånger för att upprepa hela skivan. Displayen visar



3. Tryck på knappen **UPPREPA** för att aktivera slumpmässig uppspelning. Displayen visar



4. Tryck på knappen **UPPREPA** igen för att avbryta upprepad och slumpmässig uppspelning.

PROGRAMMERA UPPSPELNING


Programmerad uppspelning gör det möjligt att spela upp olika spår på en skiva i önskad ordning.

Upp till 20 spår kan programmeras.



1. Tryck på knappen **FÖRINSTÄLLNING** – displayen visar "P01..."
2. Vrid reglaget **INSTÄLLNINGSRATT** bakåt eller framåt för att välja önskat spårnummer.
3. Tryck på knappen **FÖRINSTÄLLNING** igen för att spara spåret.
4. Upprepa steg 2 och 3 till alla önskade spår är programmerade.
5. Tryck på knappen **▶|| SPELA UPP/PAUSA** för att starta.
6. Tryck på knappen **■ STOPP** för att stoppa programmerad uppspelning.
7. Öppna CD-luckan, stäng av CD-spelaren eller tryck på knappen **STOPP** två gånger för att rensa det programmerade minnet.

Obs! Programmering kan endast ske när CD-spelaren inte spelar upp musik.

ANVÄNDA BLUETOOTH

1. Tryck på knappen **LÄGE** och vrid reglaget **INSTÄLLNINGSRATT** bakåt eller framåt för att välja läget **BLUETOOTH**.
2. Tryck på knappen **PARKOPPLA**  och sök efter Lenco SCD-860 / SCD-861.
3. Parkoppla namnet med mobiltelefonen Bluetooth. Klicka för att ansluta.



- Tryck på knappen  SPELA UPP/PAUSA för att spela upp musiken.
Tryck på knappen  SPELA UPP/PAUSA för att koppla från nuvarande anslutning.
Sök efter en ny enhet igen.
- Nästa enheten slås på ansluter den automatiskt till den senast parkopplade enheten.
- Musikströmningen kan avbrytas av hinder, såsom väggar, mellan enheterna eller andra enheter i närheten som använder samma frekvens.

SLEEP FUNKTION

Tryck på och håll knappen SOVLÄGE nedtryckt, medan enheten inte är i standby-läge, för att öppna inställningarna för sovläget.

Displayen visar



Vrid reglaget INSTÄLLNINGSRATT för att välja insomningstiden 15, 30, 45, 60, 90, 120 minuter eller insomningstid av. Alternativt kan du vrida reglaget INSTÄLLNINGSRATT bakåt eller framåt för att välja önskad tid.
Tryck sedan på knappen VÄLJA igen för att bekräfta.

Displayen visar



Stänga av funktionen SOVLÄGE

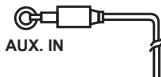
Tryck på och håll knappen SOVLÄGE nedtryckt samt vrid reglaget INSTÄLLNINGSRATT bakåt eller framåt för att inaktivera insomningstid.

Och tryck på knappen VÄLJA för att bekräfta.

AUX. IN

En extern (extra) ljudkälla (dvs. CD-spelare eller MP3-spelare) kan anslutas till den här enheten och ljudet hörs genom högtalarna.

- Anslut ena änden av kabeln till AUX IN-uttaget på enheten.
- Anslut den andra änden av kabeln till hörlursuttaget eller injeutgången på den externa källan.
- Tryck på knappen LÄGE och vrid reglaget INSTÄLLNINGSRATT bakåt eller framåt för att välja läget AUX IN.



(Anslut den andra änden till en extern källa såsom en MP3-spelare.)

Displayen visar



Fortsätt att använda CD- eller MP3-spelaren som vanligt. Valet som görs hörs genom enhetens högtalare.

SPRÅK

- Tryck på knappen STANDBY och tryck sedan på och håll knappen MENY/INFO nedtryckt för att öppna huvudmenyn.
- Tryck på knappen VÄLJA för att öppna systeminställningarna.
- Vrid reglaget INSTÄLLNINGSRATT bakåt eller framåt för att välja "Language" (Språk). Tryck sedan på knappen VÄLJA för att bekräfta.
Du kan välja bland flera olika språk genom att vrida reglaget INSTÄLLNINGSRATT bakåt eller framåt, såsom: English, Deutsch, Italiano, Francais, Nederlands, Espanol, Portugues, Svenska, Dansk, Norsk, Suomi och Polski.

UNDERHÅLL

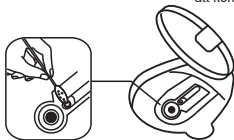
RENGÖRA EN CD-SKIVA

Om CD-skivan hoppar över spår eller inte kan spelas upp kan den behöva rengöras. Torka av skivan från mitten och ut med en rengöringsduk innan den spelas upp. Förvara skivan i dess fodral efter uppspelning.



RENGÖRA CD-LINSEN

Om CD-linsen är dammig kan den rengöras med en borste. Blås flera gånger på linsen och ta bort dammet med borsten. Fingeravtryck kan tas bort med en bomullstuss fuktad med alkohol.



RENGÖRA ENHETEN

Använd inte flyktiga kemikalier på den här enheten. Rengör den med en mjuk trasa.

VIKTIG ANMÄRKNING

Koppla bort strömsladden och ta ur batterierna om displayen inte visar information korrekt eller ett användningsproblem uppstår. Vänta minst fem sekunder och anslut sedan strömsladden igen eller sätt tillbaka batterierna.

VARNING

Om CD-luckan öppnas innan läsningen av CD-skivan är slutförd kan ett störande ljud höras. Stäng CD-luckan för att korrigera problemet.

SPECIFIKATIONER

CD	
S/R-förhållande:	55 dB
Samplingsfrekvens:	44,1 kHz 8 x översampling
Kvantisering:	1 bit DA-omvandlare
Laserns våglängd:	790 nm
Radio	
Frekvensintervall:	FM: 87,5 - 108 MHz DAB/DAB+: 174–240 MHz
Antenn:	Teleskopisk
Bluetooth	
Version:	5.3
Räckvidd:	10 m
Allmänt	
Inspänning:	230 VAC, 50 Hz
Energiförbrukning:	13 W
Uteffekt:	2 W + 2 W (RMS)
Högtalarstorlek:	2,5 tum
Högtalarimpedans:	4 Ohm
Telefonutgång:	3,5 mm uttag
Batterispecifikation:	6 x 1,5 V LR14/C/UM2
Mått:	240 x 220 x 117 mm (BxDxH)
Vikt:	1,1 kg

Commaxx International förbehåller sig rätten att ändra innehållet i detta dokument utan föregående meddelande.

Garanti

Commaxx B.V. erbjuder service och garanti i enlighet med europeisk lagstiftning, vilket innebär att du ska kontakta din lokala återförsäljare om reparation krävs (både under och efter garantins giltighetsperiod).

Viktigt: det går inte att skicka produkter som behöver repareras direkt till Commaxx B.V.

Viktigt: om denna enhet öppnas eller på något sätt tas omhand av ett icke-officiellt servicecenter så upphör garantin.

Denna enhet är inte lämplig för yrkesmässig användning. Vid yrkesmässig användning, upphör samtliga garantier från tillverkaren att gälla.

Friskrivningsklausul

Uppdateringar av hård mjukvara och/eller hårdvarukomponenter görs regelbundet. Därmed kan vissa anvisningar, specifikationer och bilder i denna dokumentation skilja sig något från din särskilda situation. Alla artiklar beskrivna i denna guide är endast för illustration och kan inte tillämpas på någon speciell situation. Inga juridiska rättigheter eller anspråk kan erhållas från beskrivningen i denna manual.

Bortskaffande av gammal enhet



Denna symbol anger att den relevanta elektriska produkten eller batteriet ska inte kasseras i det allmänna hushållsavfallet i Europa. När den korrekta avfallsbehandlingen för produkten och batteriet ska säkerställas, ska elektrisk utrustning eller batterier kasseras i enlighet med varje krav på tillämplig lokal lagstiftning. Genom detta handlande, bidrar du till att återvinna naturresurser och förbättra normer för miljöskydd och kassering av elektrisk avfall (elektrisk och elektronisk utrustning).

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Härmed intygar Commaxx att radioutrustningen av typen [Lenco SCD-860 / SCD-861] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten gällande EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress:

https://commaxx-certificates.com/doc/scd-860_doc.pdf

https://commaxx-certificates.com/doc/scd-861kids_doc.pdf

RF-typ	Frekvensintervall (MHz)	Effekt (dBm)
Bluetooth	2402 – 2480	< 6
DAB	174 – 240	—
FM	87,5–108	—



WARNING:

För att förhindra eventuella hörselskador ska du inte lyssna på hög volym under långa perioder.

Service

För mer information och support via vår helpdesk går du till www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, The Netherlands.

VAROITUS

LUOKAN 1 LASERTUOTE

LUOKAN 1 LASERTUOTE
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1
PRODUCTO LASER DE CLASE 1

HUOMIO
NÄKYMÄTÖNTÄ LASERSÄTEILYÄ KUN
AUKI JA LUKITUKSET ON OHITETTU.
VÄLTÄ ALTISTUMISTA SÄTEELLE



Tämä tuote sisältää matalatehoisen laserlaitteen.

Varoitus: Älä koske linssiin.

ÄLÄ HEITÄ PARISTOJA TULEEN!

HUOMIO

Muiden kuin tässä oppaassa määritettyjen säätimien tai säätöjen käyttö tai muiden toimenpiteiden suorittaminen voi johtaa vaaralliseen säteilylle altistumiseen.

VAROTOIMET ENNEN KÄYTTÖÄ

PIDÄ NÄMÄ OHJEET MIELESSÄ:

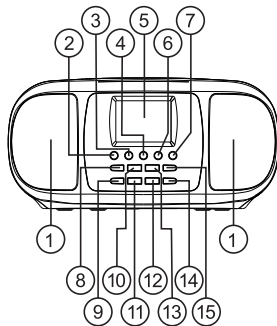
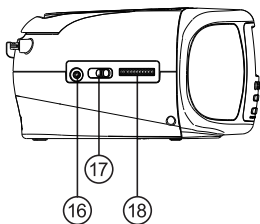
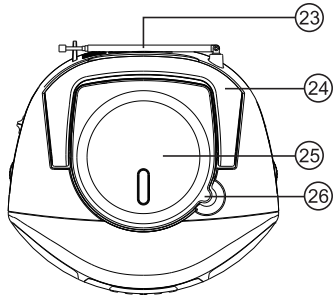
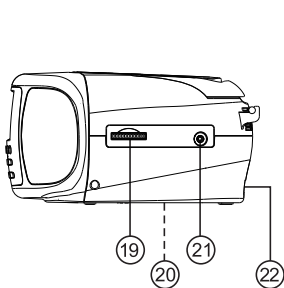
1. Älä peitä tai tuki mitään tuuletusaukkoja. Kun laitat laitteen hyllylle, jätä 5 cm vapaata tilaa laitteen ympärille.
2. Asenna mukana toimitetun käyttöoppaan mukaisesti.
3. Pidä laite etäällä lämmönlähteistä, kuten pattereista, lämmittimistä, uuneista, kynttilöistä ja muista lämpöä tuottavista tuotteista tai avotulesta. Laitetta voidaan käyttää vain lauhkeassa ilmastossa. Äärimmäisen kylmiä tai lämpimiä ympäristöjä tulee välttää. Käyttölämpötila-alue on 0–35 °C.
4. Vältä laitteen käyttämistä lähellä voimakkaita magneettikenttiä.
5. Sähköstaattinen purkaus voi häiritä laitteen normaalia käyttöä. Jos näin on, nollaa ja käynnistä laite yksinkertaisesti käyttöohjeen mukaisesti. Käsittele tiedostoja lähetyksen aikana varoen ja ympäristössä, jossa ei ole staattista sähköä.
6. Varoitus! Älä koskaan työnnä mitään esinettä tuotteeseen tuuletusaukkojen kautta. Korkea jännite virtaa tuotteen läpi ja esineen työntäminen sisälle voi aiheuttaa sähköiskun ja/tai oikosulun sisäosista. Samasta syystä älä kaada vettä tai nestettä tuotteen päälle.
7. Älä käytä märissä tai kosteissa tiloissa, kuten kylpyhuoneissa, höyryisissä keittiössä tai uima-altaiden lähellä.
8. Laitetta ei saa altistaa pisaroille tai roiskeille. Nesteitä sisältäviä esineitä, kuten maljakkoja, ei saa asettaa laitteen päälle tai sen lähelle.
9. Älä käytä tätä laitetta, jos kosteuden tiivistymistä voi tapahtua. Jos laitetta käytetään lämpimässä, kosteassa tilassa, vesipisaroihin tai kondensaatiota voi esiintyä laitteen sisällä, eikä laite ehkä toimi oikein. Kytke laite pois päältä 1–2 tunniksi ennen kuin kytket virran uudelleen päälle: laitteen pitää olla kuiva ennen virran kytkemistä.
10. Vaikka tämä laite on valmistettu erittäin huolellisesti ja tarkistettu useita kertoja ennen tehtaalta toimittamista, on silti mahdollista, että ongelmia voi esiintyä, kuten kaikissa sähkölaitteissa. Jos huomaat savua, liiallista lämmön kertymistä tai muita odottamattomia ilmiöitä, irrota pistoke välittömästi pistorasiasta.
11. Tätä laitetta on käytettävä virtalähteellä, joka vastaa teknisiä tietoja. Jos et ole varma kodissasi käytettävästä virtalähteestä, ota yhteys jälleenmyyjään tai paikalliseen sähköyhtiöön.
12. Suojaa eläimiltä. Eläimet voivat pureskella virtajohtoja.
13. Käytä laitteen puhdistamiseen pehmeää, kuivaa liinaa. Älä käytä liuottimia tai bensiinipohjaisia tuotteita. Voimakkaiden tahrojen poistamiseksi voit käyttää laimeaan pesuaineeseen kostutettua liinaa.
14. Toimittaja ei ole vastuussa vahingoista tai kadonneista tiedoista, jotka johtuvat toimintahäiriöistä, väärinkäytöstä, laitteen muutoksista tai paristojen vaihdosta.
15. Älä katkaise yhteyttä, kun laite alustaa tai siirtää tiedostoja. Muussa tapauksessa tiedot voivat vioittua tai kadota.
16. Jos laitteessa on USB-toistotoiminto, USB-muistitikku on kytkettävä suoraan laitteeseen. Älä käytä USB-jatkojohtoa, koska se voi aiheuttaa häiriöitä ja johtaa tietojen menettämiseen.
17. Arvokilpi on merkitty laitteen pohjaan tai takapaneeliin.
18. Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joilla on fyysisiä, aistinvaraisia tai henkisiä häiriöitä tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, jollei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo heitä tai ole antanut heille ohjeita laitteen käytöstä.
19. Tämä tuote on tarkoitettu yksityiskäyttöön, ei kaupalliseen tai teolliseen käyttöön.
20. Varmista, että yksikkö on säädetty vakaaseen asentoon. Takuu ei kata vahinkoja, jotka aiheutuvat tuotteen käytöstä epävakaa asennossa, tärinästä tai iskuista tai tässä käyttöoppaassa olevien varoitusten tai varotoimien noudattamatta jättämisestä.

21. Älä koskaan poista laitteen koteloa.
22. Älä koskaan aseta laitetta muiden sähkölaitteiden päälle.
23. Pidä muovipussit poissa lasten ulottuvilta.
24. Käytä vain valmistajan määrittelemiä lisäosia/lisävarusteita.
25. Jätä huolto pätevän huoltohenkilön suoritettavaksi. Huoltoa tarvitaan, kun laite on jotenkin vaurioitunut, esimerkiksi virtajohto tai pistoke on vaurioitunut, nestettä on roiskunut tai esineitä on pudonnut laitteeseen, laite on altistunut sateelle tai kosteudelle, se ei toimi normaalisti tai se on pudonnut.
26. Pitkäaikainen altistuminen musiikkisoittimien voimakkaalle äänille voi johtaa tilapäiseen tai pysyvään kuulonmenetykseen
27. Jos tuotteen mukana tulee virtajohto ja vaihtovirtaverkkolaite:
Jos ilmenee ongelmia, irrota vaihtovirtajohto ja ota yhteys pätevään henkilöstöön.
Älä astu verkkolaitteen päälle tai jätä sitä puristuksiin. Ole erittäin varovainen, erityisesti pistokkeiden ja kaapelin ulostulokohdan lähellä. Älä laita raskaita esineitä verkkolaitteen päälle, ne voivat vaurioittaa sitä. Pidä laite kokonaan poissa lasten ulottuvilta! Virtajohdolla leikkiessään he voivat loukkaantua vakavasti.
Irrota laitteen virtajohto ukkosmyrskyn aikana tai kun sitä ei käytetä pitkään aikaan.
Pistorasian tulee sijaita lähellä laitetta ja siihen tulee päästä helposti käsiksi.
Älä ylikuormita pistorasioita tai jatkojohtoja. Ylikuormitus saattaa aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.
Luokan 1 mukaiset laitteet on kytkettävä suojamaadoitettuun pistorasiaan.
Luokan 2 mukaiset laitteet eivät vaadi maadoitettua liitäntää.
Pidä aina kiinni pistokkeesta, kun vedät sen irti pistorasiasta. Älä vedä virtajohdosta. Se voi aiheuttaa oikosulun.
Älä käytä vaurioitunutta virtajohtoa tai pistoketta tai löysää pistorasiaa. Ne saattavat aiheuttaa sähköiskun.
28. Jos tuote tai sen mukana tuleva kaukosäädin sisältää nappiparistoja:
Varoitus: "Älä niele paristoja tai akkuja. Kemiallisen palovamman vaara" tai vastaava.
[Mukana toimitettu kauko-ohjain] Tämä tuote sisältää nappipariston. Jos nappiparisto niellään, se voi aiheuttaa vakavia sisäisiä palovammoja jo kahdessa tunnissa, ja voi johtaa kuolemaan.
Pidä sekä uudet että vanhat paristot ja akut poissa lasten ulottuvilta.
Jos paristolokero ei sulkeudu kunnolla, lopeta tuotteen käyttö ja pidä tuote poissa lasten ulottuvilta.
Jos epäilet, että paristoja tai akkuja on nieltty tai työnnetty johonkin kehon aukkoon, hakeudu välittömästi lääkäriin.
29. Huomio paristojen tai akkujen käytöstä:
Räjähdyksvaara, jos paristo tai akku asetetaan väärin. Vaihda vain samanlaiseen tai vastaavan tyyppiseen.
Paristoa tai akkua ei saa altistaa korkeille tai matalille ääriämpötiloille tai matalalle ilmanpaineelle suurissa korkeuksissa käytön, varastoinnin tai kuljetuksen aikana.
Pariston tai akun vaihtaminen väärän tyyppiseen voi johtaa räjähdyskseen tai syttyvän nesteen tai kaasun vuotamiseen.
Paristojen tai akkujen hävittäminen tuleen tai kuumaan uuniin tai paristojen tai akkujen mekaaninen murskaaminen tai leikkaaminen voi johtaa räjähdyskseen.
Paristojen tai akkujen jättäminen erittäin kuumaan ympäristöön voi johtaa räjähdyskseen tai syttyvän nesteen tai kaasun vuotamiseen.
Paristojen tai akkujen altistaminen erittäin matalalle ilmanpaineelle voi johtaa räjähdyskseen tai syttyvän nesteen tai kaasun vuotamiseen.
Ympäristönsuojeluun liittyvät asiat on huomioitava paristojen ja akkujen hävittämisessä.

ASENTAMINEN

- Pura kaikki osat pakkauksesta ja poista suojamateriaalit.
Älä yhdistä laitetta sähkövirtaan ennen kuin tarkistat jännitteen ja ennen kuin kaikki liitännät on tehty.

SÄÄTIMIEN SIJAINNIT



- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1. KAIUTIN | 14. VALINTA-/ TOISTO-/TAUKO ► -PAINIKE |
| 2. ESIASETUS 1 -PAINIKE | 15. TOISTA UUELLEEN -PAINIKE |
| 3. ESIASETUS 2 -PAINIKE | 16. KUULOKKEIDEN LÄHTÖ |
| 4. ESIASETUS 3 -PAINIKE | 17. VIRTAKYTKIN |
| 5. NÄYTTÖ | 18. ÄÄNENVOIMAKKUUDEN SÄÄDIN |
| 6. ESIASETUS 4 -PAINIKE | 19. VIRITYKSEN SÄÄTÖ |
| 7. ESIASETUS 5 -PAINIKE | 20. PARISTOLOKERO |
| 8. ⏻ VALMIUSTILAPAINIKE | 21. AUX IN -LIITÄNTÄ |
| 9. VALIKKO-/TIETOPAINIKE | 22. AC-LIITÄNTÄ |
| 10. TILAPAINIKE | 23. TELESKOOPPIANTENNI |
| 11. ESIASETUSPAINIKE | 24. KANTOKAHVA |
| 12. UNITILA-/ ■ -PYSÄYTYS-PAINIKE | 25. CD-LUUKKU |
| 13. SKANNAUS-/PARILIITOS-PAINIKE | 26. AVAAMIS-/SULKEMISALUE |

VIRTALÄHDE

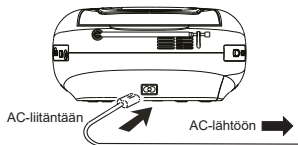
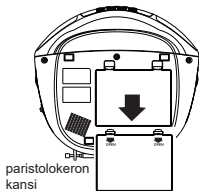
KODIN VIRTALÄHTEEN KÄYTTÄMINEN

Tarkista ennen käyttöä, että laitteen nimellisarvo vastaa paikallista jännitettä.

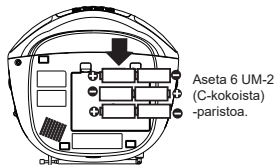
Huomaa: Pistoketta käytetään laitteen virran katkaisussa. Katkaisulaitteen on oltava helposti käytettävissä.

PARISTOJEN KÄYTTÄMINEN

Irrota AC-virtajohto laitteen AC-tulosta. Paristovirta katkeaa automaattisesti, kun johto on liitettyä.



Kun äänenvoimakkuus vähenee tai ääni vääristyy, vaihda kaikki paristot uusiin.



LAITTEEN KYTKEMINEN PÄÄLLE/POIS PÄÄLTÄ

Liitä laite virtaan, aseta VIRTA-kytkin PÄÄLLE-asentoon, Lenco SCD-860/861 näkyy muutaman sekunnin ajan. Odota.

Sitten näkyviin tulevat kellonaika ja päivämäärä.

Painamalla VALMIUSTILA-painiketta laite siirtyy VALMIUSTILAAN, näytössä näkyy kellonaika/päivämäärä. Kun kuuntelet DAB-radiota ensimmäisen kerran, laitteen kellonaika ja päivämäärä synkronoituvat automaattisesti.

Lenco
SCD-860

Laitteen ollessa päällä valitset haluamasi tilan painamalla TILA-painiketta: DAB, FM, BT, AUX, CD.

Kytke laitteet pois päältä siirtämällä VIRTA-kytkimen POIS PÄÄLTÄ -asentoon.



ÄÄNENVOIMAKKUUDEN SÄÄTÄMINEN

ÄÄNENVOIMAKKUUDEN SÄÄTÖ

ÄÄNENVOIMAKKUUS

MAKS.

MIN.



YKSITYINEN KUUNTELU

Liitä kuulokkeet (ø 3,5 mm:n stereo-miniliitin)

KUULOKE-liitäntään.

Kaiuttimet kytkettyvät automaattisesti pois päältä, kun kuulokkeet liitetään.

KELLONAJAN JA PÄIVÄMÄÄRÄN ASETTAMINEN

1. Pääset päävalikkoon painamalla VALIKKO/TIETO-painiketta valmiustilassa.
2. Pääset järjestelmäasetuksiin painamalla VALINTA-painiketta.
3. Anna kellonaika/päivämäärä kääntämällä VIRITYS-painiketta taaksepäin tai eteenpäin.
4. Aseta kellonaika/päivämäärä painamalla VALINTA-painiketta.
5. Kun painat VALINTA-painiketta uudelleen, päivän numerot vilkkuvat näytössä.
6. Muuta päivän numeroita kääntämällä VIRITYS-painiketta taaksepäin tai eteenpäin.
7. Vahvista valinta painamalla VALINTA-painiketta, jolloin kuukauden numerot vilkkuvat.
8. Muuta kuukauden numeroita kääntämällä VIRITYS-painiketta taaksepäin tai eteenpäin.
9. Vahvista valinta painamalla VALINTA-painiketta, jolloin vuoden numerot vilkkuvat.
10. Muuta vuoden numeroita kääntämällä VIRITYS-painiketta taaksepäin tai eteenpäin.
11. Vahvista valinta painamalla VALINTA-painiketta, jolloin tunnin numerot vilkkuvat.
12. Muuta tunnin numeroita kääntämällä VIRITYS-painiketta taaksepäin tai eteenpäin.
13. Vahvista valinta painamalla VALINTA-painiketta, jolloin minuuttien numerot vilkkuvat.
14. Muuta minuuttien numeroita kääntämällä VIRITYS-painiketta taaksepäin tai eteenpäin.
15. Vahvista valinta painamalla VALINTA-painiketta. Oikea kellonaika ja päivämäärä: näkyvät nyt näytössä.

Kun päivämäärä on vahvistettu, näytössä näkyy "Aika tallennettu".

Voit käyttää VALINTA-painiketta seuraaviin asetuksiin:

- Automaattipäivitys: Kellonajan päivitys kaikkiin tai digitaaliseen FM-radioon tai ei päivitystä.
- Aseta 12/24 h -näyttö: 12/24-tunnin aikanäyttö.
- Päivämäärän muodon asettaminen: PP-KK-VVVV tai KK-PP-VVVV.
- Huomaa: Kun teet asetuksia valikossa, pääset takaisin edelliseen vaiheeseen painamalla VALIKKO-painiketta.

27/07/2023 Thu.

16:30

8:20

Off

HÄLYTYKSEN/HÄLYTYSTILAN JA TORKUN ASETTAMINEN

1. Pääset päävalikkoon painamalla VALMIUSTILA-painiketta ja painamalla sitten pitkään VALIKKO/TIETO-painiketta.
2. Pääset järjestelmäasetustilaan painamalla VALINTA-painiketta.
3. Valitset hälytystilan kääntämällä VIRITYS-painiketta taaksepäin tai eteenpäin. Vahvistat sen painamalla VALINTA-painiketta.
4. Valitse Hälytys 1 kääntämällä VIRITYS-painiketta taaksepäin tai eteenpäin. Vahvistat sen painamalla VALINTA-painiketta.
5. Valitse Päällä-tila painamalla VALINTA-painiketta.
6. Valitse "Herätysaika"-tila kääntämällä VIRITYS-painiketta taaksepäin tai eteenpäin. Vahvistat sen painamalla VALINTA.
7. Silloin tunnin numerot alkavat vilkkua.
8. Muuta tunnin numeroita kääntämällä VIRITYS-painiketta taaksepäin tai eteenpäin. Vahvista valinta painamalla VALINTA-painiketta, jolloin minuuttien numerot vilkkuvat.
9. Muuta minuuttien numeroita kääntämällä VIRITYS-painiketta taaksepäin tai eteenpäin.
10. Vahvistat sen painamalla VALINTA-painiketta.
11. Herätysaika näkyy näytössä.
12. Sama menettely koskee Hälytystä 2.
13. Paina VALMIUSTILA-painiketta uudelleen, 2 HERÄTYSKELLO -kuvaketta ja hälytysajat näkyvät näytössä.

8:20

12:30

TORKKU (TOISTA HÄLYTYS)

Kun hälytys soi esiasetettuna aikana, voit kytkeä äänen pois väliaikaisesti painamalla VALMIUSTILAPAINIKETTA.

Käännä ÄÄNENVOIMAKKUUS-painiketta taaksepäin tai eteenpäin päästäksesi kohtaan "Torkku 10 minuuttia".

Torkun kuvakkeet vilkkuvat näytössä ja laskevat aikaa taaksepäin.



Torkku 10 minuuttia

HÄLYTYKSEN PYSÄYTTÄMINEN

1. Pääset päävalikkoon painamalla VALMIUSTILA-painiketta ja painamalla sitten pitkään VALIKKO-/TIETO-painiketta.
2. Pääset järjestelmäasetustilaan painamalla VALINTA-painiketta.
3. Valitset hälytystilan kääntämällä VIRITYS-painiketta taaksepäin tai eteenpäin. Vahvistat sen painamalla VALINTA-painiketta.
4. Valitse Hälytys 1 kääntämällä VIRITYS-painiketta taaksepäin tai eteenpäin. Vahvistat sen painamalla VALINTA-painiketta.
5. Valitse Päältä pois -tila painamalla VALINTA-painiketta. Hälytys peruutetaan ja HERÄTYSKELLO POIS -kuvakkeet näkyvät näytössä.
6. Sama menettely koskee Hälytystä 2.



DAB/DAB+ RADION KUUNTELEMINEN

1. Paina TILA-painiketta, käännä VIRITYS-painiketta taaksepäin tai eteenpäin valitaksesi DAB-tilan. Radio alkaa automaattisesti hakea DAB-asemia, jos laitetta käytetään ensimmäistä kertaa. Näytössä näkyy Scanning... (Haetaan...). Etenemispalkki näyttää haun etenemisen, ja myös haun aikana löydettyjen asemien määrä näkyy.



2. Kun haku on valmis, radio valitsee ensimmäisen käytettävissä olevan aseman ja aloittaa lähetyksen. Asemat luettelaa oletusarvoisesti numerorjestyksessä ja sitten aakkosjärjestyksessä.

Huomaa: Kun DAB/DAB+ -radioasemaluettelo on tallennettu, sitä ei haeta automaattisesti uudelleen. Pidä SKANNAUS-painiketta painattuna hakeaksesi ja luetteloidaksesi asemat.

3. Painamalla VALINTA-painiketta valitut asemat luettelosta.

4. Kun haluttu asema näkyy näytössä, vahvista se painamalla VALINTA-painiketta. Radio siirtyy valitulle asemalle lyhyen viiveen jälkeen.

Huomaa:

- Jos DAB/DAB+ -skannaus ei löydä lähetyksiä, näyttöön ilmestyy "Asemia ei löydy".
- Jos haluat paremman vastaanoton, pidennä teleskooppiantenni tai tee täysi haku uudelleen toisessa paikassa.
- Hakutoiminnon aikana äänitaso mykistyy automaattisesti.

FM-RADION KUUNTELU

Paina TILA-painiketta, käännä VIRITYS-painiketta taaksepäin tai eteenpäin valitaksesi FM-radiotilan.

Huomaa: Paremman vastaanoton saat pidentämällä teleskooppiantennin.



ESIASETETUT ASEMAT

Tähän laitteeseen voi tallentaa 5 FM- ja 5 DAB/DAB+-asemia.

1. Valitse FM- tai DAB/DAB+-taajuusalue painamalla TILA-painiketta ja kääntämällä VIRITYS-painiketta taaksepäin tai eteenpäin.
2. Käännä VIRITYS-painiketta taaksepäin tai eteenpäin säätääksesi radiotaajuuden.
3. Vahvista radioaseman tallennus painamalla pitkään ESIASETUS 1 -painiketta.
4. Käännä VIRITYS-painiketta taaksepäin tai eteenpäin säätääksesi toisen radiotaajuuden.
5. Vahvista radioaseman tallennus painamalla pitkään ESIASETUS 2 -painiketta.
6. Käännä VIRITYS-painiketta taaksepäin tai eteenpäin säätääksesi toisen radiotaajuuden.
7. Vahvista radioaseman tallennus painamalla pitkään ESIASETUS 3 -painiketta.
8. Käännä VIRITYS-painiketta taaksepäin tai eteenpäin säätääksesi toisen radiotaajuuden.
9. Vahvista radioaseman tallennus painamalla pitkään ESIASETUS 4 -painiketta.
10. Käännä VIRITYS-painiketta taaksepäin tai eteenpäin säätääksesi toisen radiotaajuuden.
11. Vahvista radioaseman tallennus painamalla pitkään ESIASETUS 5 -painiketta.
12. Voit kuunnella esiasetettuja asemia painamalla lyhyesti ESIASETUS 1-5 -painikkeita.

Voit kuunnella esiasetettuja asemia painamalla lyhyesti ESIASETUS 1-5 -painikkeita.

Voit myös painaa ESIASETUS-painiketta, jolloin siiryt ESIASETUSKUTSU-tilaan.

Kääntämällä VIRITYS-painiketta eteenpäin ja taaksepäin voi kutsua esiasetetun radioaseman.

Huomaa: Jos valitset aseman, jota ei ole varattu, näyttöön tulee "Tyhjä". Jos asema on varattu aiemmin, FM-taajuus tai DAB-aseman nimi näytetään.

CD:N KUUNTELEMINEN


1. Paina TILA-painiketta, käännä VIRITYS-painiketta taaksepäin tai eteenpäin valitaksesi CD-tilan.
2. Avaa CD-luukku painamalla AVAA/SULJE-painiketta. Aseta levy etikettipuoli ylöspäin. Sulje CD-luukku.
3. Toista CD painamalla lyhyesti ►► TOISTO/TAUKO-painiketta, jatka toistoa painamalla ►► TOISTO/TAUKO-painiketta uudelleen.
4. Valitse haluamasi kappale kääntämällä VIRITYS-painiketta taaksepäin tai eteenpäin. Normaalia CD-toistoa jatketaan tästä kappaleesta.
5. Pysäytä CD:n toisto painamalla lyhyesti ■ PYSÄYTYS-painiketta.



TOISTA UUELLEEN

Tämän toiminnon avulla voidaan toistaa toistuvasti yksittäinen kappale tai kaikki levyn kappaleet.

1. Paina TOISTA UUELLEEN -painiketta kerran kappaleen toiston aikana toistaaksesi tämän saman kappaleen uudelleen. Näytössä näkyy 

2. Paina TOISTA UUELLEEN -painiketta kaksi kertaa toistaaksesi uudelleen koko levyn. Näytössä näkyy 

3. Paina TOISTA UUELLEEN -painiketta kytkeäksesi satunnaisen toiston. Näytössä näkyy 

4. Paina TOISTA UUELLEEN -painiketta uudelleen peruuttaaksesi toistamisen ja satunnaisen toiston.

OHJELMOITU TOISTO


Ohjelmoitu toisto mahdollistaa levyn kappaleiden toistamisen halutussa järjestyksessä.

Enintään 20 kappaletta voidaan ohjelmoida.

1. Paina ESIASETUS-painiketta, näytössä näkyy "P01..."
2. Valitse halutun kappaleen numeron kääntämällä VIRITYS-painiketta taaksepäin tai eteenpäin.
3. Tallenna kappale muistiin painamalla ESIASETUS-painiketta uudelleen.
4. Toista vaiheita 2 ja 3, kunnes kaikki halutut kappaleet on ohjelmoitu.
5. Aloita toisto painamalla ►► TOISTO/TAUKO-painiketta.
6. Pysäytä ohjelmoitu toisto painamalla ■ PYSÄYTYS-painiketta.
7. Avaa CD-luukku, kytke CD-soitin pois päältä tai paina PYSÄYTYS-painiketta kahdesti tyhjentääksesi ohjelmoinnin muistista.

Huomaa: Ohjelmointi voidaan tehdä vain, kun soitin on CD:n pysäytystilassa.

BLUETOOTH-KÄYTTÖ

1. Paina TILA-painiketta, käännä VIRITYS-painiketta taaksepäin tai eteenpäin valitaksesi BLUETOOTH-tilan.
2. Paina PARILIITOS  -painiketta ja etsi Lenco SCD-860 / SCD-861.

3. Nimen ja matkapuhelimen Bluetoothin yhdistäminen pariiksi. Yhdistä napsauttamalla.

4. Toista kappale painamalla ►► TOISTO/TAUKO-painiketta.
Katkaise nykyinen yhteys painamalla ►► TOISTO/TAUKO-painiketta.
Etsi uusi laite uudelleen.



- Kun kytket laitteen seuraavan kerran päälle, laite muodostaa automaattisesti yhteyden viimeksi pariiksi liitettyyn laitteeseen.
- Musiikin suoratoisto voi keskeytyä laitteen ja yksikön välissä olevien esteiden, kuten seinien, tai muiden lähellä olevien, samalla taajuudella toimivien laitteiden vuoksi.

UNITOIMINTO

Pääset unitila-asetukseen painamalla pitkään UNI-painiketta silloin, kun laite ei ole valmiustilassa.

Näytössä näkyy



Valitse VIRITYS-painiketta kääntämällä uniajaksi 15, 30, 45, 60, 90, 120 minuuttia tai unitila pois päältä. Voit myös valita haluamasi ajan kääntämällä VIRITYS-painiketta taaksepäin tai eteenpäin. Vahvista sitten valinta painamalla VALINTA-painiketta uudelleen.

Näytössä näkyy

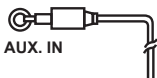


UNI-toiminnon kytkeminen pois päältä, Paina pitkään UNI-painiketta, käännä VIRITYS-painiketta taaksepäin tai eteenpäin kohtaan "Unitila pois päältä". Vahvista painamalla VALINTA-painiketta.

AUX. IN

Laitteeseen voidaan liittää ulkoinen äänilähde (lisälaite) (ts. CD-soitin tai MP3-soitin) ja ääni voidaan toistaa kaiuttimista.

- 1) Kytke kaapelin toinen pää laitteen AUX IN -liitäntään.
- 2) Kytke kaapelin toinen pää ulkoisen lähteen kuuloke- tai linjalähtöliitäntään.
- 3) Paina TILA-painiketta, käännä VIRITYS-painiketta taaksepäin tai eteenpäin valitaksesi AUX IN -tilan.



(Liitä toinen pää ulkoiseen lähteeseen, kuten MP3-soittimeen.)

Näytössä näkyy



Jatka CD- tai MP3-soittimen käyttöä tavalliseen tapaan. Valitut kohteet kuullaan laitteen kaiuttimien kautta.

KIELI

1. Pääset päävalikkoon painamalla VALMIUSTILA-painiketta ja painamalla sitten pitkään VALIKKO-/TIETO-painiketta.
2. Pääset järjestelmäasetustilaan painamalla VALINTA-painiketta.
3. Valitse "Kieli" kääntämällä VIRITYS-painiketta taaksepäin tai eteenpäin. Vahvistat sen painamalla VALINTA-painiketta. Voit valita useista kielistä kääntämällä VIRITYS-painiketta taaksepäin tai eteenpäin, kuten: English, Deutsch, Italiano, Francais, Nederlands, Espanol, Portugues, Svenska, Dansk, Norsk, Suomi ja Polski.

KUNNOSSAPITO

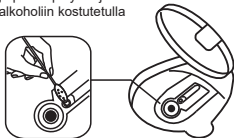
CD-LEVYN PUHDISTAMINEN

Jos CD-levy hyppii tai ei soi, levy on ehkä puhdistettava. Pyyhi levy ennen toistoa puhdistusliinalla levyn keskeltä ulospäin. Säilytä levy kotelossaan toiston jälkeen.



CD-LINSSIN PUHDISTAMINEN

Jos CD-linssi on pölyinen, puhdista se harjapuhaltimella. Puhalla useita kertoja linssiin ja poista pöly harjalla. Sormenjäljet voidaan poistaa alkoholiin kostutetulla pumpulipuikolla.



LAITTEEN PUHDISTAMINEN

Älä käytä haihtuvia kemikaaleja tähän laitteeseen. Puhdista pyyhkimällä kevyesti pehmeällä liinalla.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Jos näyttöön tulee ilmoitus epänormaalista toiminnasta tai ongelmasta, irrota AC-virtajohto ja poista paristot. Odota vähintään 5 sekuntia ja kytke sitten AC-virtajohto uudelleen tai asenna paristot takaisin.

VAROITUS

Jos CD-levyn luukku avataan ennen kuin CD-levyn lukeminen on päättynyt, saattaa syntyä jumitumisääni. Tämä korjaantuu sulkemalla CD-luukku.

TEKNISET TIEDOT

CD	
S/R-suhde:	55 dB
Näytteenottotaajuus:	44,1 kHz 8x ylinäytteistys
Kvantisointi:	1-bit DA-muunnin
Laserin aallonpituus:	790 nm
Radio	
Taajuusalue:	FM: 87,5–108 MHz DAB/DAB+: 174–240 MHz
Antenni:	Teleskooppi
Bluetooth	
Versio:	5.3
Toimintasäde:	10 m
Yleistä	
Syöttöjännite:	AC 230 V–50 Hz
Virrankulutus:	13 W
Ulostuloteho:	2 W + 2 W (RMS)
Kaiuttimen koko:	2,5"
Kaiuttimen impedanssi:	4 ohmia
Kuulokkeiden lähtö:	3,5 mm liitäntä
Pariston tiedot:	6 x 1,5 V LR14/C/UM2
Mitat:	240 x 220 x 117 mm (lxsxk)
Paino:	1,1 kg

Commox International pidättää oikeuden muuttaa tämän asiakirjan sisältöä ilman ennakoilmoitusta.

Takuu

Commaxx B.V. tarjoaa huoltoa ja takuuta Euroopan lainsäädännön mukaisesti, mikä tarkoittaa sitä, että korjausasioissa (sekä takuuajana että sen jälkeen) sinun tulee ottaa yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjään.

Tärkeä huomautus: Korjausta vaativia tuotteita ei voi lähettää suoraan Commaxx B.V.

Tärkeä huomautus: Takuu raukeaa, jos jokin valtuuttamaton huoltoliike avaa tämän laitteen tai tekee sille toimenpiteitä.

Laitte ei sovellu ammattikäyttöön. Kaikki valmistajan antamat takuut evätään, jos laitetta käytetään ammattikäytössä.

Vastuuvapauslauseke

Laitteohjelmiston ja/tai laitteistokomponenttien päivityksiä tehdään säännöllisesti. Tästä syystä jotkin tämän oppaan ohjeista, teknisistä tiedoista ja kuvista eivät ehkä vastaa täysin omaa tilannettasi. Kaikki tämän oppaan kuvat ovat vain viitteellisiä, eivätkä ne välttämättä vastaa todellista tilannetta. Tämän käyttöoppaan kuvaukset eivät oikeuta laillisiin oikeuksiin tai vaateisiin.

Vanhan laitteen hävittäminen



Tämä symboli ilmaisee, että kyseistä sähkötuotetta tai paristoa ei saa hävittää muun kotitalousjätteen seassa Euroopan alueella. Varmistaaksesi tuotteen, pariston ja akun oikean jätteenkäsittelyn, hävitä ne sähkölaitteiden tai paristojen ja akkujen hävittämistä koskevien paikallisten lakien mukaisesti. Näin autat säästämään luonnonvaroja ja parantamaan ympäristönsuojelun tasoa sähköjätteiden käsittelyssä ja hävittämisessä (sähkö- ja elektroniikkalaiteromudirektiivi).

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Commaxx ilmoittaa täten, että radiolaitetyyppi [Lenco SCD-860 / SCD-861] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU:n vaatimustenmukaisuusilmoituksen koko teksti on luettavissa seuraavassa internet-osoitteessa:

https://commaxx-certificates.com/doc/scd-860_doc.pdf

https://commaxx-certificates.com/doc/scd-861kids_doc.pdf

RF-tyyppi	Taajuusalue (MHz)	Teho (dBm)
Bluetooth	2402–2480	< 6
DAB	174–240	—
FM	87,5–108	—



VAROITUS:

Älä kuuntele kovalla äänenvoimakkuudella pitkiä aikoja mahdollisten kuulovaurioiden välttämiseksi.

Huolto

Lisätietoa ja tukea saat osoitteesta www.lenco.com

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, The Netherlands.